

Quito, noviembre 17 del 2021

**Raúl Pacheco**

Centro Cultural Benjamín Carrión  
En su despacho

Estimado Raúl:

Gracias por la invitación para participar como jurado del Premio Isabel Guarderas 2021, en la categoría de ciencias sociales. Felicito a la Casa Carrión, a sus autoridades y funcionarios, por el persistente y notable esfuerzo en sostener la premiación a las mejores obras publicadas cada año en sus diferentes categorías. Estos premios son, sin duda, un incentivo y necesario reconocimiento al pensamiento crítico y creativo en diferentes áreas del conocimiento y de la creación imaginativa.

En esta ocasión, participaron 39 obras en la categoría de ciencias sociales. Ese significativo número da cuenta de una intensa y prolífica vida académica, en diferentes universidades del país. Ha sido grato y emocionante participar de la lectura y debate alrededor de las obras concursantes. Se trata de un corpus bibliográfico amplio, diverso y heterogéneo en sus ámbitos temáticos, perspectiva crítica y en la metodología de trabajo elegida.

De ese corpus paso a comentar, brevemente, los títulos que a mi juicio sobresalen por la calidad de la investigación llevada a cabo, la temática tratada, la escritura; en suma, el aporte a las ciencias sociales en la coyuntura de nuestro presente.

El aliento de las obras recibidas, sus intereses y registros discursivos hacen evidente, una vez más, la necesidad de contar con otras categorías que puedan acoger a obras que en la amplia categoría de ciencias sociales, a ratos, pierden su particular brillo y aliento. De manera especial me atrevo a sugerir abrir el concurso para el género ensayo, crítica literaria y, propongo también, crónica/testimonio.

**Villavicencio Arturo. 2020. *Neoliberalizando la naturaleza. Capitalismo y la crisis ecológica*. Quito: UASB/Siglo XXI.** Por unanimidad quienes formamos parte del jurado elegimos este libro como ganador. Se trata de un libro necesario, indispensable para comprender lo que sucede a nivel planetario al momento de pensar el medio ambiente en las condiciones de un capitalismo feroz. Es un excelente estudio sobre la coyuntura política actual a nivel mundial en relación a los usos y mercantilización de la naturaleza.

**Juncosa, José. 2020. *Civilizaciones en disputa. Educación y evangelización en territorio shuar*. Quito: UASB/Abya-Yala.** Este libro estuvo entre mis finalistas. Excelente estudio acerca de la

penetración de proyectos educativos y evangelizadores en territorio shuar. Resulta interesante el tratamiento que el autor hace de su lugar de enunciación, él mismo fue parte, en algún momento, de la misión salesiana. Es sin duda el resultado de una investigación de largo aliento, rica y sostenida experiencia de trabajo en territorio y de un cercano diálogo con quienes lo habitan. Da cuenta de un minucioso trabajo de archivo, que ha sabido incorporar el debate teórico contemporáneo, así como testimonios y narraciones de quien lo escribe y de sus interlocutores.

**Cevallos Santiago. 2021. *Barrocos. Mímesis, legado, orfandad*. Quito: UASB/La Caracola editores.**

Excelente trabajo acerca del barroco como reflexión poética y cultural, en la tradición hispanoamericana. Trabajo conciso y de profundo vuelo teórico. Evidencia un dominio, crítico y sensible, del debate teórico contemporáneo.

**Eguiguren, María Mercedes. 2019. *Movilidades y poder en el sur de Ecuador 1950-1990*. Quito: FLACSO.**

Excelente investigación sobre la migración en la zona sur ecuatoriana (Loja y Cañar). Evidencia un sostenido y meticuloso trabajo de campo y de archivo. Estudia los circuitos migratorios en espacios periféricos, el tema del poder sobre los territorios y la población en la época moderna. La migración constituye uno de los ejes fundamentales del pensamiento y de la vida contemporánea.

Muy atentamente,

ALICIA DEL  
ROSARIO ORTEGA  
CAICEDO

Firmado digitalmente por  
ALICIA DEL ROSARIO  
ORTEGA CAICEDO  
Fecha: 2021.11.17  
09:32:02 -05'00'

**Alicia Ortega Caicedo, Ph.D.**

Cédula 0907907166

UASB, Área de Letras y Estudios Culturales

Querido Raúl Pacheco.

De mis consideraciones.

He disfrutado mucho con las lecturas realizadas. Te envió mis consideraciones de las obras seleccionadas para la reunión de evaluación para el Premio Isabel Tobar Guarderas, a las investigaciones, estudios y obras publicadas en temas de Ciencias Sociales.

Debo empezar reconociendo la riqueza, diversidad problemática y teórica-metodológica, la claridad de la escritura y la multiplicidad de referencias, del uso de los archivos y de los riesgos conceptuales y descriptivos que asumen los autores en la mayoría de los trabajos presentados. El campo de las ciencias sociales desde la perspectiva presentada por esta selección muestra una mayor complejidad reflexiva y archivística, asociada estrechamente a la necesidad de dilucidación de los procesos sociales, político, históricos y culturales desde los cuales se ha producido la forma de vida actual.

Interrogaciones necesarias y urgentes sobre las epistemologías, la naturaleza y su relación con las formas económicas hegemónicas en los procesos productivos e institucionales, las diversas formas de la ideología, la importancia de las genealogías de las disciplinas científicas, la comprensión y la producción del conocimiento histórico, o la comprensión de las formas cinematográficas y literarias, entre otras, dan cuenta de la cada vez más estrecha relación entre la producción del conocimiento socio-histórico y las modos de producir formas de vida.

Los textos considerados para la evaluación son los siguientes:

- a. *Neoliberalizando la naturaleza. El capitalismo y la crisis ecológica.* Arturo Villavicencio.

Trabajo sólido conceptual y argumental en el que se interroga la actualidad del proyecto sistémico neoliberal, a modo en como opera y controla la naturaleza, su incidencia en los modos de vida de lo local y lo nacional en el contexto global. Una crítica rica a los discursos ambientalistas atrapados en una lógica economicista de valorización del capital, donde lo natural se convierte en un nuevo punto de acumulación de capitales a escala planetaria, uno de cuyos efectos -propio de la lógica del desarrollo desigual del capitalismo- es la destrucción 'racional' del mundo natural, la aceleración del cambio climático y el agotamiento de los recursos naturales. Efectos que implican un cambio de orientación en los modos de vida de hombres y mujeres en el planeta. Este trabajo aporta, y lo hará por largos años, una mirada reflexiva, crítica y propositiva a la tarea de conocer, discutir, criticar

al modo neoliberal de control, aprovechamiento y regulación de la vida natural.

- b. *Cómo piensan los bosques. Hacia una antropología más allá de lo humano.* Eduardo Kohn.

Trabajo antropológico que se inscribe en las nuevas rutas de una epistemología de lo humano y lo no humano que profundiza la crítica a una epistemología de carácter cartesiana y kantiana propios del proyecto de la modernidad capitalista. Es una indagación muy compleja en la operatividad viviente de lo humano en la producción de su mundo en el interior del mundo natural. Se trata, como sugiere el autor, de objetivar los conceptos que operan en esa producción del mundo sin separarlos de las prácticas y las creencias. Existe una agencia en los conceptos, en las creencias y en los objetos. Nada carece de intencionalidad ni de hermenéutica en acto. Es una interrogación al 'discurso occidental' desde la necesaria crítica al cataclismo climático y cultural que acompaña al capitalismo global. Un rescate de la 'escucha etnográfica' como posibilidad reflexiva acerca del mundo contemporáneo donde se convive con otras formas de imaginar y de vivir en sociedad.

- c. *La Aleación inestable. Origen y consolidación de un Estado transformista: Ecuador, 1920-1960.* Pablo Ospina Peralta.

El pasado no es algo que sucedió, sino aquello que aún acontece. Esta verdad filosófica se muestra con toda su profundidad en la interrogación histórica que devela, en la actualidad, los tiempos históricos de las prácticas, de las instituciones, de las creencias. De manera especial, de los modos de dominación social, cultural y política de las 'clases subalternas' en la construcción del Estado y de la forma capitalismo del mundo histórico. Trabajo que asume riesgos teóricos e interpretativos de cuatro décadas decisivas en la producción de la forma ya propiamente capitalista de vida. Trabajo que contribuye a una crítica histórica y conceptual del Estado, lo que va a permitir la emergencia de nuevos estudios respecto a la historia del estado, sus formas de dominación, y los mecanismos desde los cuales se opera una geo y una biopolítica en la producción del Ecuador.

- d. *Genealogía del saber económico: las disputas entre ortodoxia y heterodoxia.* César Carranza Barona.

Nada más cierto que la necesidad de llevar adelante una des-naturalización de lo cotidiano, de los supuestos en los que se actualiza constantemente, de sus prácticas que operan de modo 'automático', y de las instituciones desde las cuales se regula los comportamientos y las creencias sociales. Llevar adelante una des-naturalización exige la producción de arqueologías y de genealogías de los saberes desde los cuales se construyen las creencias y las prácticas legítimas que operan la gestación de subjetividades en el interior de la modernidad. La producción del mundo es un acto político-

hermenéutico. Uno de los saberes que contribuyen a la producción del mundo es el económico, de ahí la importancia de rastrear la producción de las discursividades del *mainstream* hegemónico. Discursividades que no se reducen a una década o a una coyuntura mayor, sino que forman parte de la producción de la modernidad como un mundo histórico, como un mecanismo biopolítico de regulación de lo viviente.

Estos cuatro trabajos son una muestra en la complejidad de los debates que emergen en el campo de las ciencias sociales en el Ecuador. Son síntoma de una mayor comprensión de la importancia del conocimiento sociales e histórico de las formas de vida social.

Con un abrazo inmenso,

Rafael Polo

Ph.D. Ciencias Sociales

Decano Facultad de Ciencias Sociales y Humanas

Universidad Central del Ecuador.

Quito, el 10 de noviembre 2021

Señor Raúl Pacheco  
Centro Cultural Benjamín Carrión.  
Presente.,

Estimado señor Pacheco, con la presente me permito señalarle los cinco libros que seleccioné como libros finalistas para el premio mencionado. Después de explicar las razones por las cuales estos textos me parecen de gran importancia, le señalo las recomendaciones que haré en la deliberación que tendremos con los otros miembros del tribunal en el Centro Cultural Benjamín Carrión en los próximos días.

1. Eduardo Kohn, *¿Como piensan los bosques?*, Abya Yala, Quito, 2021.

El libro presenta los resultados de una investigación fascinante que se puede resumir por la propuesta de una biosemiótica que propone extender los conceptos de comunicación y de pensamientos más allá del ser humano o de los animales no-humanos. Efectivamente, cuando se suele creer que únicamente las mentes capaces de emitir y de descifrar signos son capaces de pensar, el autor evidencia que, dentro del campo de la vida, los bosques son capaces de relaciones semióticas que se manifiestan en las interacciones entre seres vivos. De esta manera, la especificidad humana no yace en la capacidad de producir signos sino más bien en la capacidad de entrar en el mundo de los símbolos. La frontera entre seres humanos y seres no-humanos pasa entonces entre la lógica del signo y aquella del símbolo. Este libro presenta cualidades evidentes de investigación y se inscribe plenamente en los debates contemporáneos en torno a la ecología y además en el campo de la semiótica con la propuesta de un nuevo concepto de comunicación o de pensamiento.

La única dificultad que presenta el libro y de la cual deberemos dialogar en la deliberación con los otros miembros del tribunal es que el libro se presenta como la



traducción de un libro publicado en inglés en el año 2013, lo que tal vez invalide su participación. Por la escasez de premios en ciencias sociales que existen en el Ecuador, recomendaría que se privilegie a los autores que trabajan en el Ecuador y a los libros escritos en lengua española.

2. Arturo Villavicencio, *Neoliberalizando la naturaleza, El capitalismo y la crisis ecológica*, UASB/Siglo XXI, Quito, 2021.

El libro evidencia una investigación de muy alto nivel en la cual se hace hincapié en las relaciones entre la naturaleza y la acumulación de capital según la lógica capitalista. Si bien la naturaleza fue objetivada como mínimo desde el siglo XVII en la filosofía de Descartes, así como en la revolución científica que conllevó, el autor muestra en qué medida la lógica del capital aportó una segunda captación de la naturaleza cuyas consecuencias van a ser aun más devastadoras que las de la primera. Pero, el punto más importante del libro, más allá de la denuncia de la lógica del capital aplicada a la naturaleza, es la deconstrucción de varios mitos contemporáneos en lo que se refiere al pensamiento crítico o al pensamiento supuestamente crítico. De manera saludable y necesaria, el autor logra mostrar en qué medida una gran parte de los discursos contemporáneos a favor de la naturaleza no son más que el reflejo de una lógica en la cual se propone resolver problemas que fueron previamente creados por las mismas personas, y sobre todo por la misma lógica que aquella de las personas que los pretenden solucionar. En muchas ocasiones, la solución del problema permite una segunda acumulación de capital después de la primera que surgió a raíz de su creación.

Si por las razones anteriormente señaladas, no se pudiera atribuir el premio al libro de Eduardo Kohn, sin duda alguna es el libro de Villavicencio que se debería premiar y que recomendaría durante las deliberaciones.

3. Cesar Eduardo Carrión, *Las mascararas de la patria – La novela ecuatoriana como relato del surgimiento de la nación (1855-1893)*, UASB, Quito, 2020.

La obra de Cesar Eduardo Carrión presenta un aporte inmenso no solo para la literatura ecuatoriana contemporánea, dado que nos lleva a leer los textos contemporáneos con un

ojo nuevo, sino además también es valioso para los estudios históricos de comienzos del siglo XX. Mediante una lectura de textos de la literatura ecuatoriana conocidos exclusivamente por los especialistas, Cesar Carrión los pone a disposición del público gracias a una interpretación coherente y unificada de éstos. Lejos de la dispersión que podríamos encontrar en éstos, Cesar Carrión evidencia una verdadera unidad de estas novelas o, como mínimo, la posibilidad de construir una verdadera unicidad de éstos mediante el concepto de patria. El texto está muy bien construido y revela textos que habían permanecido ocultos para muchos lectores.

4. Iván Rodrigo Mendizábal, *Historias desde el futuro. Ciencia ficción andina como antropología especulativa*, UASB, Quito, 2021.

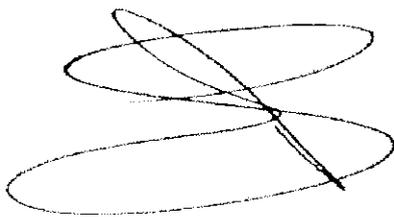
El texto de Iván Rodrigo Mendizábal se destaca por dos cualidades fundamentales. Por un lado, uno no puede dejar de notar su carácter original y novedoso. El recorrido que propone Iván Mendizábal a través de las obras de la ciencia ficción andina le permite establecer varios momentos o “épocas” de la ciencia ficción andina, haciendo hincapié en el hecho que ésta ha servido para pensar problemas fundamentales tales como la nación o la comunidad. Así, lejos de un simple vector estético, el profesor Mendizábal revela que la ciencia ficción es también un vector de las preocupaciones antropológicas más profundas de los pueblos. Segundo, uno de los aportes más esencial del libro de Iván Rodrigo Mendizábal es el mostrar que las obras de ciencia ficción reflejan problemas existenciales fundamentales a los cuales se enfrentan las comunidades humanas en diferentes momentos de su historia, así como posibles soluciones a éstos. El carácter riguroso del texto evidencia una gran capacidad de síntesis de obras muy diferentes tanto en lo que se refiere a su momento histórico como a sus temas, y permiten al autor establecer una flecha cronológica que facilita la ubicación de uno dentro del laberinto de la ciencia ficción andina.

5. María Mercedes Eguiguren, *Movilidades y poderes en el sur del Ecuador, 1950-1990*, Flacso, Quito, 2019.

El libro de María Mercedes Eguiguren presenta un análisis exhaustivo de las movilidades en el sur del Ecuador durante los años 1950-1990. Uno no puede dejar de notar el carácter riguroso y científico del libro, lo que evidencia una capacidad investigativa de alto nivel. Además, es de notar que la autora propone nuevas direcciones de investigaciones que se deberían tomar en cuenta en los estudios acerca de la migración. De manera singular, todo su trabajo sobre el vínculo entre migración, sujeto y gubernamentalidad es sin duda alguna una línea que se deberá seguir en el futuro. Quiero aquí recalcar además que el recorrido histórico tal como aparece en el capítulo dos es particularmente valioso.

Por estas razones, estimado señor Raúl Pacheco, en la deliberación que tendremos en los próximos días con los otros miembros del tribunal en el Centro Cultural Benjamín Carrión, recomendaré que se premie el texto de Arturo Villavicencio titulado *Neoliberalizando la naturaleza*, y que se otorgue dos menciones a los libros de Cesar Eduardo Carrión y de Iván Rodrigo Mendizábal mencionados anteriormente.

Atentamente,



Stéphane Vinolo, Ph.D  
Profesor Principal  
Escuela de Filosofía  
Pontificia Universidad Católica del Ecuador  
svinolo@puce.edu.ec  
Tel. 0994581534

Quito, 18 de noviembre de 2021

Estimado Sr.

Raúl Pacheco Pérez.

**Centro Cultural Benjamín Carrión – Mariscal**

El Premio Pedro Vicente Maldonado, categoría Ciencias Exactas, contó con la participación de cinco obras, cabe señalar que tres de ellas no corresponden a la categoría de Ciencias Exactas y las dos restantes encajan en el campo de las matemáticas y la estadística, pero sus contenidos son muy básicos.

El texto de Juan Unapanta, Sandra Muñoz, Carlos Ordoñez y Fernanda de la Torre "Casos prácticos de planificación fiscal", trata sobre temas de tributación, administración, planificación, entre otras, que no tiene ninguna relación con la categoría del concurso.

El texto "Qué es la Teoría" de José Enrique Juncosa Blasco y Luis Fernando Garcés Velásquez es una aproximación a diferentes corrientes de pensamiento alrededor de la construcción del conocimiento científico, ámbito que no corresponde a ciencias exactas

El Texto "Astronomía milenaria en los andes Septentrionales. Metodología para estudio astronómico en la mitad del mundo" de Andrés Alejandro Ayala Quinatoa, que forma parte del libro "Epistemología Andina", nos da una aproximación antropológica de la concepción de los pueblos originarios sobre el espacio.

El texto "Estadística Aplicada a la Psicología y Educación" de Agustín Dousdebés Boada corresponden a un manual para el aprendizaje de estudiantes y no es una investigación realizada en el campo de las ciencias exactas

El texto "Matemática aplicada a la enfermería" de María Luz Turriaga y Carolina Turriaga es un texto de trabajo para estudiantes de enfermería y no es una investigación sobre un tema relacionado a las ciencias exactas.

Atentamente,



Efraín Naranjo Borja

**Miembro del Jurado Evaluador**

**Informe sobre la evaluación de las obras presentadas para el  
Premio “Pedro Vicente Maldonado”  
Categoría: Ciencias Exactas - 2021**

### Criterios de evaluación

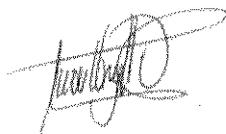
1. Las obras presentadas deben pertenecer a la categoría “Ciencias Exactas”
2. Las obras que pertenezcan a la categoría objeto del premio deben desarrollar sus contenidos de acuerdo con los estándares del campo de conocimiento de las “Ciencias Exactas”

### Evaluación de las obras concursantes

1. Las obras *Casos prácticos de planificación fiscal, ¿Qué es la teoría? Y Epistemología Andina* no se enmarcan en la categoría “Ciencias Exactas”.
2. La obra *Matemática aplicada a la enfermería*, aunque hace referencia a “Matemática”, es un folleto dirigido para el trabajo en clases en un curso básico de matemática para estudiantes de enfermería. A pesar de que está dirigido para estudiantes universitarios, los pocos temas de matemática se tratan no alcanzan el nivel que se enseña en la educación básica (fracciones y proporciones). Este folleto no es un texto de matemática.
3. La obra *Estadística aplicada a Psicología y Educación*, al igual que la anterior, es un manual para la enseñanza de esta asignatura a un nivel inicial. Los contenidos matemáticos (estadísticos) se presentan únicamente a nivel de un uso básico con ejemplos de Psicología y Educación. Esta obra no desarrolla tales contenidos ni tampoco muestra un aporte específico en los campos de la Psicología y la Educación, pues se podrían haber presentado ejemplos de otras áreas y la obra no cambiaría absolutamente.

### Observaciones finales

1. Ninguna de las obras mencionadas merece el reconocimiento con el premio “Pedro Vicente Maldonado”, categoría “Ciencias Exactas”.
2. La organización de este premio debería elaborar bases precisas para las obras que se evaluarán, tomando en cuenta que existen diversos campos en las Ciencias Exactas, por una parte, y hay diversos niveles de producción que no pueden ser comparados. Por ejemplo, artículos científicos publicados en revistas internacionales de alto impacto frente a una variedad de publicaciones importantes como libros de divulgación, textos y ensayos, pero que no contribuyen directamente al desarrollo y crecimiento de los campos científicos.



**Juan Carlos Trujillo Ortega**  
Profesor del Departamento de Matemática  
de la Escuela Politécnica Nacional

Quito, 23 de noviembre del 2021

Sr. Raúl Pacheco Pérez

Editor de publicaciones del Centro Cultural Benjamín Carrión (CCBC)

Presente.

De mi consideración:

Me dirijo a usted respetuosamente, para dar a conocer mi informe, en mi calidad de miembro del jurado calificador, para la revisión y calificación de las obras presentadas para los premios municipales 2021, organizado por la Secretaría de Cultura y el Centro Cultural Benjamín Carrión, Premio Pedro Vicente Maldonado, categoría Ciencias Exactas, la misma que contó con la participación de cinco obras, las que cito a continuación:

<b>OBRA</b>	<b>AUTORES</b>	<b>CATEGORIA CIENCIAS EXACTAS</b>	<b>NIVEL/TIPO</b>
Estadística Aplicada a la Psicología y Educación	Agustín Dousdebés	SI	ELEMENTAL/MANUAL
Matemática Aplicada a la Enfermería	María Turriaga, Carolina Turriaga	SI	ELEMENTAL/TEXTO DE TRABAJO
Epistemología Andina	Pedro Carretero, Jenifer Loaiza (coordinadores)	NO	MONOGRAFIA/ANTROPOLOGIA
Casos Prácticos de Planificación Fiscal	Juan Unapanta, Saandra Muñoz, y otros	NO	PLANIFICACION TRIBUTARIA
¿Qué es la teoría?	José Juncosa, Luis Garcés	NO	APROXIMACIONES DE PENSAMIENTO TEORICO

*Las obras siguientes (tres), no corresponde a la categoría de Ciencias Exactas:*

El texto de Juan Unapanta, Sandra Muñoz, Carlos Ordoñez y Fernanda de la Torre "Casos prácticos de planificación fiscal", trata, sin mayor contenido, temas de tributación y planificación tributaria, los mismos que no tiene ninguna relación con las ciencias exactas, categoría del concurso.

El libro "Qué es la Teoría" de José Enrique Juncosa Blasco y Luis Fernando Garcés Velásquez, se refiere a diferentes pensamientos sobre la teorización y la teoría en la construcción del conocimiento. Razonamientos filosóficos de varias corrientes son expuestos en torno al pensamiento teórico y científico. Esta obra no corresponde a la categoría de las ciencias exactas.

El documento "Astronomía milenaria en los andes Septentrionales. Metodología para estudio astronómico en la mitad del mundo" de Andrés Alejandro Ayala Quinatoa, que forma parte del libro "Epistemología Andina", presentado por los coordinadores Pedro Carretero, Jenifer Loaiza, entre otros, es una descripción antropológica de la concepción de los pueblos andinos sobre el espacio-tiempo y de su cosmovisión, sustentada por interpretaciones de los vestigios arqueológicos de cerámicas y grabados, que adquieren una connotación astronómica. Esta obra tampoco corresponde a la categoría de las ciencias exactas.

*Referente a las dos obras restantes, que están dentro del ámbito de la matemática aplica, tenemos:*

El libro "Estadística Aplicada a la Psicología y Educación" de Agustín Dousdebés, es un manual básico de enseñanza de la estadística aplicada a las ciencias psicológicas y a la educación, usando como herramienta principal el programa Excel. Es un documento bastante básico y está muy lejos de ser una investigación realizada en el campo de las ciencias exactas.

Finalmente, el documento "Matemática aplicada a la enfermería" de María Luz Turriaga y Carolina Turriaga, es un documento elemental de trabajo en clase para estudiantes de enfermería, sin mayor contenido, que dista mucho de ser una investigación en el ámbito de las ciencias exactas.

Atentamente,

Ericson López

Miembro del Jurado Evaluador

Quito D.M., 22 de noviembre de 2021

A quien corresponda:

El jurado conformado por la Dra. Ninfa León, Dr. Eduardo Arízaga y Dr. Pablo Endara, encargado de la evaluación de los textos presentados como candidatos al premio Enrique Garcés en Ciencias Biológicas, tiene a bien informar lo siguiente:

1. Criterios de evaluación.
  - a. Estructura del Texto: Con una ponderación no mayor al 15%, se evaluó si el texto tiene una secuencia lógica de presentación, si consta de índice temático y glosario de ser requerido, además se consideró si la letra es clara y de fácil lectura.
  - b. Contenido del texto: Fue el criterio que tuvo mayor peso en la calificación (75%), se consideró si el contenido representa un nuevo aporte al campo científico, es decir, si las ideas y exposiciones representan conocimiento nuevo y original del o los autores, o por el contrario representa sólo una recopilación y sumario de información previamente conocida y disponible. Igualmente se consideró si se presenta la información científica desde una perspectiva imparcial. Por último, pero no menos importante se consideró la potencial utilidad del texto dentro del campo.
  - c. Presentación y calidad del material: Ponderación del 5%. Sobre todo se analizó la facilidad de lectura y lo amigable que resulta a la lectura.
  - d. Apreciación subjetiva del evaluador: Ponderación del 5%. Cada miembro del jurado expresó su percepción en relación a que tan agradable y enriquecedor fue la lectura del texto evaluado.
2. Evaluación de las cuatro obras consideradas finalistas.

TEXTO	Apreciación evaluativa
Características socioculturales, demográficas y de salud pública de las nacionalidades indígenas del Ecuador	Texto muy interesante, representa un gran trabajo de campo realizado por los autores hace alrededor de una década. Se basa en una descripción de múltiples aspectos de las nacionalidades indígenas, lo cual tiene mucho mérito, sin embargo, en algunos aspectos esta descripción es limitada y poco analítica. <b>Calificación general de los autores: 80%</b>
Diagnóstico y Tratamiento de la infección del virus de la Inmunodeficiencia humana, infecciones oportunistas y trastornos relacionados	Se trata de un esfuerzo de muchos autores, para análisis de una enfermedad importante e nuestro país. Es una revisión bastante completa de los aspectos relacionados a la infección por el virus del VIH. Sin embargo, el texto representa una excelente revisión sistemática de la información relacionada con cada uno de los aspectos tratados. Al ser múltiples autores y múltiples enfoques dentro de un mismo tema, se nota mucha heterogeneidad de la forma en la que se presenta la información, con algunos capítulos de mejor realización, y otros donde existen errores de presentación como por ejemplo el no colocar el nombre de microorganismos con las recomendaciones universales para su escritura. <b>Calificación general de los autores: 65%</b>

<p>Psicología popular de la esquizofrenia</p>	<p>Interesante texto que abarca múltiples enfoques en relación a la esquizofrenia, desde la percepción histórica de la enfermedad, pasando por las teorías fisiopatológicas, y su tratamiento. Sin embargo, lo que más impresiona de este texto es la explicación, bien desarrollada por el autor, del origen social y de su relación con el trastorno. Un texto que todo estudiante de psicología y medicina debe considerar cuando se habla de determinantes sociales de las enfermedades. El texto representa una contribución original del autor hacia una potencial explicación de la esquizofrenia. El texto es bien organizado y culmina con una excelente sección de casos clínicos que ejemplifican el concepto desarrollado por el autor a lo largo del texto.  <b>Calificación general de los autores 98%</b></p>
<p>Jambij Yuracuna/ Plantas que curan</p>	<p>Excelente recopilación de información acerca de las plantas medicinales, enfocada sobre todo al saber ancestral, la inclusión de información en idioma quichua hace muy novedoso el texto. Es de fácil manejo y lectura.  <b>Calificación general de los autores: 75%</b></p>

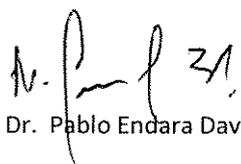
Atentamente



Dr. Eduardo Arízaga Cuesta



Dra. Ninfa León Jimenez



Dr. Pablo Endara Davila

Quito, 15 de noviembre de 2021

Señor Doctor

**Raúl Pacheco Pérez**

Centro Cultural Benjamín Carrión

De mi consideración:

En el marco del premio José Mejía Lequerica, categoría Historia y Ciencias Políticas, y en tanto que miembro calificador de dicho premio, me permito anotar lo siguiente para responder a la solicitud de un informe individual según los criterios de evaluación; evaluación de obras concursantes; y comentarios, observaciones y sugerencias respecto a la convocatoria y naturaleza del Premio objeto del concurso.

#### **Criterios de evaluación**

Los integrantes del jurado acordamos cuatro criterios de evaluación: 1) actualidad de los debates observados en las obras; 2) pertinencia del tema en el contexto actual; 3) novedad del tema investigado; y 4) claridad de la propuesta, estructura y narrativa.

#### **Evaluación de las obras concursantes**

Se entregó al jurado constituido por tres personas trece obras concursantes, de las que puedo resaltar como elementos transversales una variedad de marcos espacio-temporales, entradas teórico-metodológicas de las Ciencias Sociales y Humanas, y una diversidad en cuanto a autorías únicas, co-autorías, compilaciones y postulaciones de un autor por más de una obra a ser evaluada.



Respecto de la diversidad de marcos espacio-temporales, observo un abanico que integra a la tercera década del siglo XVI y la primera década del siglo XXI como límites periódicos de reflexión de las dos vetas que convocan a esta categoría. Justamente, al ser la Historia y las Ciencias Políticas los vectores que organizan las postulaciones, tanto los criterios filosóficos de los antiguos espacios coloniales como la Agencia de Garantía de Depósitos ingresan en una reflexión valorativa de, al menos, una doble arista de apreciación.

Sin embargo, no solamente una doble arista de apreciación entra en discusión, pues, a la diversidad espacio-temporal se suma una diversidad teórico-metodológica que incluye a distintos acentos de los dos grandes campos delineados desde el concurso. De esta forma, acentos desde lo político, de la historia de las ciencias, la reconstrucción identitaria de luchas llamadas subalternas y reflexiones de trayectorias desde la Historia del Arte, configuran un rico espectro de producción.

De esta forma, la pluralidad y la riqueza del espectro temático, espacio-temporal y teórico-metodológico dan cuenta de una realidad de producción de las Ciencias Sociales y Humanas en el Ecuador; realidad a su vez articulada a circunstancias y condiciones materiales de institucionalidad y políticas públicas, entre otros elementos potenciadores o limitantes de la producciones en los campos antes mencionados.

Entre las obras que menciono como posibles candidatas a la premiación o a la mención están, desde mi criterio, las siguientes, anotando que considero a las tres primeras como las más idóneas:

1. “Estado, educación y pueblos indígenas en los Andes ecuatorianos. La experiencia de escuelas indígenas en Cotopaxi”.

  - En cuanto a la actualidad del debate, la interrelación entre Estado, educación y actores sociales es angular en un momento de discusión el que se evalúa la aplicabilidad de las políticas centrales respecto de las iniciativas y procesos históricos comunitarios.
  - En el contexto actual, por la interpelación a los debates antes mencionados, su pertinencia se ratifica.

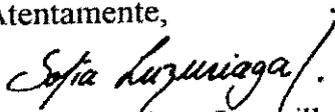
- Por la articulación entre: a) una metodología etnográfica que da cuenta de un sostenido trabajo de campo, b) la inclusión analítica del proceso histórico respecto de un estudio social reciente, y c) la especificidad de una región que se articula fuera de los tres centros regionales, considero novedoso el estudio, así como una puerta para el establecimiento de nuevas agendas académicas y sociales.
  - La propuesta es clara, la estructura delineada y la narrativa aprehensible y bien articulada.
2. “Hegemonias y subalteridades urbanas. La configuración metropolitana de Quito”.
- En cuanto a la actualidad del debate, el movimiento identitario de comunas y grupos urbanos y peri urbanos es de angular importancia, y ya ha sido establecido en la agenda académica de las ciencias sociales. Si bien el autor toma a Quito como centro de análisis, este vector espacial puede fomentar una lógica comparativa de construcciones identitarias en resistencia, tensión y negociación en otros espacios.
  - En el contexto actual, por la interpelación a los debates antes mencionados, su pertinencia se ratifica.
  - Desde distintos frentes sociales, la configuración de identidades en disputa ha sido tomado en cuenta. El jurídico es una de los campos más prolíficos al respecto. En este texto, la integración de distintas perspectivas sociales y temporales crea una novedad.
  - La propuesta es clara, estructurada y con una narrativa que denota una práctica de investigación nutrida y que compila esfuerzos previos de comprensión de los fenómenos urbanos en clave de resistencia.
3. “Jaime Andrade Moscoso. Escultura, murales y obra gráfica. 1925-1989”
- En cuanto a la actualidad del debate, convoca a la relectura de un artista bajo un signo de proceso histórico y social; rebasa una interpretación puramente estética y deja filtrar una trayectoria escultórica, pictórica, arquitectónica y social que rechaza lógicas de folclorización y pone en el foco de atención discusiones de inter y multi culturalidad.
  - En el contexto actual, por la interpelación a los debates antes mencionados, su pertinencia se ratifica.

- Si bien existen estudios referentes al autor, la lógica de una compilación integrada sitúa al texto en un criterio de novedad por unidad de presentación, y de novedad por multiplicidad de entradas de análisis consecuentes.
  - La propuesta es clara, la estructura delineada y la narrativa con los acentos propuesta de cada autor que, sin embargo, no logran una lógica expositiva que vaya demostrando un diálogo entre los distintos colaboradores.
4. “Del sueño a la pesadilla. El movimiento indígena en el Ecuador”
- En cuanto a la actualidad del debate, los movimientos indígenas en el Ecuador se sitúan en un centro de pertinencia inexpugnable. Una comprensión de su procesualidad con distintos acentos temporales y espaciales es angular.
  - En el contexto actual, por la interpelación a los debates antes mencionados, su pertinencia se ratifica.
  - Desde una perspectiva general de la temática, no se puede afirmar una novedad. Empero, los acentos que componen el cuerpo del texto, entre otros, la recapitulación de los énfasis teóricos y una búsqueda (aunque inacabada) de interpretación interseccional son sumamente llamativos.
  - La propuesta es clara, estructurada y con una narrativa que permite un acercamiento complejo temáticamente construido.
5. “Un pueblo y un camino. La carretera oriental del Carchi”
- En cuanto a la actualidad del debate, trae a la mesa un espacio y una dinámica clave de la frontera ecuatoriana. De allí que pensarlos en una clave de historicidad vial y lógicas sociales denote una actualidad del debate.
  - En el contexto actual, por la interpelación a los debates antes mencionados, su pertinencia se ratifica.
  - El retomar del acento de lo territorial dentro de las reflexiones histórico-sociales fue una constante en las dos últimas décadas del siglo XX; el que resurjan en este momento de reestructuración de las fronteras por distintos fenómenos sociales y ambientales marca un elemento que aporta a una discusión novedosa o, más bien, reactualizada de enfoques otrora ricos en su interdisciplinariedad.
  - La propuesta es clara, estructurada y con una narrativa que permite un acercamiento complejo temáticamente construido.

**Comentarios, observaciones y sugerencias respecto a la convocatoria y naturaleza del Premio objeto del concurso**

Considero fundamental anotar la pertinencia del concurso, como un espacio de convocatoria de las distintas investigaciones de los actores sociales, aunados bajo un criterio intergeneracional. En ese marco de pertinencia, socializar el alcance del premio y ligarlo a posibilidad de continuidad en el marco de la historia pública podría perfilarse idóneo. Es decir, en el contexto actual de reflexión y acción de las Ciencias Sociales y Humanas, el texto se puede transformar en un punto de partida o intermedio para otro tipo de proyectos que convoquen a la construcción de memorias colectivas y políticas públicas. Así, el texto o la publicación pueden ser comprendidos como un punto de inicio de un proyecto en diálogo con los poderes locales y en consonancia con intereses y necesidades de una construcción plural y crítica.

Atentamente,

  
Sofía Luzufiaga Jaramillo

Miembro del jurado del premio José Mejía Lequerica 2021

## **Informe individual para el premio municipal José Mejía Lequerica**

Para la evaluación y selección de la obra que debe hacerse acreedora del premio Mejía se ha tomado una serie de criterios. Primero, que correspondan a las ciencias políticas y ciencias históricas, tal como lo enmarca la convocatoria. Esto implica que las obras evaluadas deben cumplir un mínimo de rigurosidad dentro de los debates de estas dos ciencias en lo que respecta a recolección de fuentes primarias, fuentes secundarias, metodología, análisis crítico e inserción en los debates de sus respectivas disciplinas. Estos aspectos se desprenden del sentido mismo del premio y de la configuración científica de los estudios políticos y la historia y es el criterio mínimo que tendría que tomar en cuenta un juez experto en los dos campos.

En un segundo nivel, las obras también fueron evaluadas bajo cuatro criterios específicos: 1) la actualidad de los debates empleados en sus trabajos, pues ese particular demuestra el compromiso de un investigador por mantenerse al ritmo de las nuevas corrientes y propuestas en la ciencia política y la historia; 2) la pertinencia del tema de investigación en la actualidad, porque el oficio de científico político o historiador no se trata de una diversión, sino de un compromiso con la sociedad para proporcionarle insumos para sus propios debates; 3) novedad del tema investigado, lo que permite apreciar la creatividad y perspicacia del académico; 4) claridad en la propuesta, hipótesis, narrativa y estructura de la obra, pues esto demuestra el profesionalismo del investigador al momento de presentar los resultados obtenidos.

Siguiendo esos dos niveles de evaluación, antes que hacer un detallado listado de cada una de las trece obras y sus características, he preferido dividir a estas en cuatro grupos, pues en muchos casos varias muestran los mismos problemas y fortalezas. El primer grupo engloba a obras que no se insertan en los debates críticos de las Ciencias históricas y políticas. *Mentiras, medias verdades y polémicas de la historia* se trata más de un material de divulgación cívica que de un estudio histórico. Los debates sobre las mentiras y verdades en la historia han sido resueltos por los historiadores décadas atrás. Si bien cuenta con una “justificación” y un cierre a manera de epílogo, esto no supe tres elementos básicos de un trabajo que se enmarque en la ciencia histórica: introducción, bibliografía y conclusiones. *Historia de la corrupción en el Ecuador* tiene problemas similares. Ahonda más en la

anécdota histórica que en el análisis crítico histórico. Empezando por la introducción, el autor no se adscribe a ningún debate, como si esa línea de investigación fuese nueva, cuando en ambos lados del Atlántico mucha tinta ha corrido sobre el particular. También carece de una conclusión, y la bibliografía secundaria no se pone a debate sino se la emplea para colocar datos. Confirma lo antes dicho las expresiones usadas por el mismo autor en la página 17: “esclarecer” o “hurgar en la historia”, ambas absolutamente disonantes con el oficio, hoy en día, de historiador. Si bien *El camino a la integración desde su identidad* es más riguroso que los dos casos anteriores, aún roza la compilación de ensayos, tiene problemas con su introducción y carece de conclusión. Además, genera mucho ruido el discurso del “éxito” o “fracaso” usado por los autores, pues vacía de sus complejidades a los procesos sociales. En resumen, este es el único grupo de obras que no cumple el primero y segundo nivel de evaluación que describí líneas atrás.

El siguiente grupo de textos suple varias de las falencias descritas en el anterior. Me refiero a las obras *Un pueblo y un camino. La Carretera Oriental del Carchi, Exploraciones Orientales, y La Catedral de Ibarra*. Estos llaman gratamente la atención al ser temas poco trabajados, pertinentes y claros en su exposición. Sin embargo, tienen falencias en su aparato crítico y narran hechos basados sobre todo en fuentes primarias, relegando el aparato crítico a un plano secundario. Sin embargo, esto no quiere decir que trabajos como el de Landázuri o el de Hidalgo no sean un aporte por los datos y testimonios que comparten.

El tercer grupo de obras corresponde a *AGD. De la estafa a la impunidad, Trude Sojka. Resiliencia a través de las artes y Filosofía en Quito colonial*. Básicamente cumplen con todos los criterios que se han propuesto en los dos niveles de evaluación líneas atrás, pero su nivel de complejidad, actualidad y aporte queda relegado cuando se los evalúa en perspectiva con las obras que integran el cuarto grupo que se describe a continuación.

El último grupo que se propone al ponderar el sentido del premio y los parámetros de evaluación lo componen cuatro obras que cuentan con un complejo aparato crítico, dejan claros sus sujetos de investigación, aportes, metodologías, tienen una narrativa ordenada y una estructura clara, además de un trabajo editorial impecable. Se trata de los libros *Jaime Andrade Moscoso. Escultura, murales y obra gráfica* que es resultado de una exposición en un espacio público y una edición del trabajo colectivo de varios académicos con aportes muy

interesantes; *Del sueño a la pesadilla: el movimiento indígena en Ecuador y Estado, educación y pueblos indígenas en los Andes ecuatorianos* que denotan un bien logrado trabajo interdisciplinario, riguroso y propositivo, y *Hegemonías y subalternidades urbanas* que nos aporta un nivel adicional al resto de obras, y se trata de la sospecha y la deconstrucción del espacio urbano que habitamos. No es el objetivo de un informe individual el establecer un ganador, pues se trata de un debate entre todos los miembros del jurado. Sin embargo, puedo adelantar que es preciso que el ganador del premio Mejía salga de este grupo de obras.

Dicho esto, huelga decir que me gustaría acotar algunas recomendaciones finales al proceso mismo del premio. La heterogeneidad de obras, propuestas, niveles de análisis y criticidad siempre deja un universo disímil de obras en la producción académica, sobre todo en un espacio como el ecuatoriano, donde poco se invierte en investigación y producción editorial. Sin embargo, a pesar de eso, para el premio Mejía se han presentado diez obras muy interesantes, a pesar de no ser todas las que se publicaron ese año en Quito, pues extraña que la Facultad Latinoamericana de Ciencias Sociales no presentara obras de su fondo histórico. Mi sugerencia sería establecer el jurado al mismo tiempo que la convocatoria al premio. De ese modo, la labor del jurado no sería escoger un ganador entre las obras existentes, sino hacer un primer expurgo de las obras presentadas. Al devolver una parte de estas a quienes las inscribieron se obliga a redirigir algunas obras a otros premios. Así, para la selección de los ganadores, los jueces calificarán obras de historia y ciencia política.

Quito, 18 de noviembre de 2021.

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, enclosed in a hand-drawn oval. The signature reads "Luis Vizuet" with a small "SVP" written above the name.

**Luis Esteban Vizuet**

## **Informe individual del premio municipal José Mejía Lequerica**

Para seleccionar las obras más relevantes de ciencias políticas e historia de esta edición del premio José Mejía Lequerica, se establecieron los siguientes parámetros:

1. Rigurosidad y claridad metodológica tanto en el planteamiento de los problemas tratados, como en la ejecución y exposición de resultados de las investigaciones y propuestas de reflexión. Se puso atención a los materiales utilizados como fuentes primarias y secundarias.
2. Pertinencia del tema de la obra y por lo tanto relación con el contexto de producción. Es necesario resaltar libros que recogen agendas y miradas que surgen de un diálogo activo con la coyuntura, que resultan de necesidades del presente y que incluyen análisis de sujetos políticos e históricos subalternos.
3. Novedad, tanto en las temáticas trabajadas como en las metodologías aplicadas para la resolución de las preguntas de investigación o reflexión.
4. Actualidad de los debates pues la producción científica premiada debe seguir las corrientes de debate actual y tener comunicación con las herramientas contemporáneas de generación de conocimiento.

La deliberación del premio fue organizada de la siguiente manera. Se revisaron, de manera general, las 13 obras participantes y se realizó una preselección para una segunda revisión más profunda. Los textos que no cumplieron con los elementos básicos de la práctica científica de la historia y el análisis político no fueron tomados en cuenta para la segunda etapa. Después de este paso, se realizó una selección final de trabajos que disputaron el premio y las menciones.

En el segundo escogimiento, dos textos, aunque cumplieron con los criterios antes mencionados, no pasaron a la última selección pues las otras obras escogidas presentaron mayor solidez y pertinencia por los temas tratados. Es el caso del libro de Valeria López, *Trude Sojka. Resiliencia a través de las artes*. Éste llamó nuestra atención por el enfoque usado pues vincula el arte y la política en el estudio de caso de la escultora y pintora Trude Sojka, como exiliada política y como partícipe importante en el campo del arte y la política ecuatoriana. El texto es una primera aproximación a una veta de trabajo historiográfico que le

da profundidad política a la historia del arte. El otro texto digno de mencionar es *Exploraciones orientales. Ciencia y política al encuentro de los salvajes* de Fernando Hidalgo Nistri. Este texto recoge algunas crónicas y escritos sobre importantísimas exploraciones al oriente ecuatoriano. Valoro el estudio introductorio del texto que contextualiza la selección de aquellos extractos, sin embargo, el trabajo resulta más de consulta que propositivo de un análisis innovador.

En la última deliberación previa a la selección colectiva constaron los siguientes libros: *Un pueblo y un camino. La carretera oriental del Carchi*, de Carlos Landázuri Camacho; *La filosofía en Quito colonial. 1534-1767. Sus condicionamientos históricos y sus implicaciones socio-políticas* de Samuel Guerra Bravo y *Del sueño a la pesadilla: el movimiento indígena en Ecuador* de Fernando García Serrano. Los tres textos son investigaciones serias y profundas sobre cada uno de los temas que analizan. Se los descartó por los valores de las obras finalistas más que por falencias propias.

Los tres textos finalistas fueron: *Estado, educación y pueblos indígenas en los Andes ecuatorianos. La experiencia del sistema de escuelas indígenas en Cotopaxi* de Sebastián Granda Merchán; *Hegemonías y subalteridades urbanas. La configuración metropolitana de Quito* de Víctor Hugo Torres Dávila y Jaime Andrade Moscoso. *Escultura, murales y obra gráfica 1925-1989*, compilado a cargo de la Facultad de Artes de la Universidad Central y el MUSE.

Las tres obras cubren con los requisitos antes mencionados. Tienen coherencia en su estructura y métodos, son pertinentes y enriquecen el debate actual. Digna de la mención de honor es la compilación sobre Jaime Andrade Moscoso. Este libraco reúne las voces más conocedoras sobre el arte, la gestión y la educación llevada adelante por Andrade. Pone matices sociales y culturales a la producción del importante artista ecuatoriano. La inclusión dentro del texto de fotografías de altísima calidad lo vuelven una fuente de consulta indispensable y un libro objeto.

Otro trabajo que merece la mención de honor es el texto *Hegemonías y subalteridades urbanas. La configuración metropolitana de Quito*. En él, Víctor Hugo Torres Dávila realiza un análisis muy sugerente de cómo la asunción de Quito como distrito metropolitano generó una nueva forma identitaria que, en casos que el autor analiza, han servido para la

reproducción de discursos de desigualdad. Celebro el uso de fuentes orales y el planteamiento conceptual crítico a las ideas de modernización generadas desde los organismos municipales. El texto podría ser superlativo si pusiera en debate su marco argumentativo con más recientes enfoques. Hace falta, al ser un texto publicado en 2020, una reflexión sobre los hechos del paro nacional de 2019, cuyo espacio protagónico fue Quito.

El ganador del premio municipal José Mejía Lequerica es el texto *Estado, educación y pueblos indígenas en los Andes ecuatorianos. La experiencia del sistema de escuelas indígenas de Cotopaxi*, de Sebastián Granda Merchán. Esta investigación que proviene de la tesis doctoral en Estudios culturales del autor presenta una clara estructura de trabajo por la que se expone el contexto histórico de la educación intercultural en Cotopaxi y los cambios que esta sufrió en un momento de despliegue del estado ecuatoriano en esa área. A través de una prolija revisión de archivos locales y de recopilación de testimonios orales, el libro propone una crítica a la construcción mancomunada de una experiencia educativa en el marco jurídico de la plurinacionalidad. Esta obra abre una línea de investigación sobre las desafíos y posibilidades de la propuesta intercultural y una crítica a las limitaciones, en la práctica, de la multiculturalidad. Es necesario que la academia problematice y formule objetos de estudio descentralizados y ponga foco en sujetos históricos subalternos desde una postura crítica y matizada de las complejas relaciones que se tejen en lo estatal.



Viviana Velasco Herrera

Quito, 23 de noviembre de 2021

Señores

Secretaría de Cultura del Ilustre Municipio de Quito

Presentes

De mis consideraciones:

Por medio de la presente, entrego el informe individual de evaluación de mi trabajo como jurado de los Premios de Interculturalidad Quiteña, a la Mejor Obra Publicada del Premio Jorge Carrera Andrade, Categoría Poesía.

El conjunto total de las obras presentadas para el premio Jorge Carrera Andrade de 2021, se pueden clasificar sucintamente de la siguiente manera. En primer lugar, existe un grupo de poemarios que responden con mucha claridad a la tradición experimental de las vanguardias europeas de inicios del siglo XX, en el que se incluyen acercamientos a la llamada poesía concreta y la poesía visual de mediados y finales del siglo pasado respectivamente. En segundo lugar, existe otro grupo de textos que dialogan con las principales corrientes de la poesía latinoamericana de las últimas décadas, que oscilan entre las llamadas poesía del lenguaje y de la emoción o la experiencia. En tercer lugar, se encuentran aquellos libros que impugnan estas falsas o aparentes dicotomías entre cánones literarios, y ofrecen nuevas alternativas para comprender el fenómeno de la escritura lírica contemporánea en nuestro país y nuestra región cultural y geográfica. Las tres obras finalistas pertenecen a este último grupo, disruptivo, propositivo y con una visión renovada sobre el oficio poético y su relevancia social.

El jurado escogió tres finalistas, siguiendo criterios que se pueden describir y resumir de la siguiente forma. Por una parte, revisamos las virtudes del diseño editorial de cada libro, desde la diagramación y diseño gráfico hasta las implicaciones conceptuales de cada elección material (tipografía, ortotipografía, etc.). Por otra parte, evaluamos la unidad misma del proyecto, vale decir, la imbricación y armonía entre las concreciones materiales (especialmente las lingüísticas) y las implicaciones conceptuales de sus significados (principalmente de orden ético o político). También consideramos el nivel de innovación de cada discurso poético desde varios ángulos, tomando en cuenta la preminencia de ciertas corrientes estilísticas dominantes en la actualidad. Y, si bien discutimos el efecto estético que produjo en nosotros como lectores cada libro (lo cual es un elemento evidentemente subjetivo), le brindamos especial atención al trabajo con el lenguaje (qué tanto y qué tan bien las autoras manipulan y manejan la lengua escrita), del mismo modo, y como resultado de

los análisis anteriores, examinamos el tipo y profundidad del diálogo intertextual e intercultural que cada libro propone a los lectores.

Todos estos elementos nos ayudaron a juzgar de un modo más amplio y complejo cada una de las propuestas presentadas. Y como resultado, luego de tres sesiones, que nos tomaron al menos nueve horas de intensas discusiones y análisis, resolvimos de forma unánime otorgar el premio al libro *Tengo hambre de tu boca* de la poeta Yana Lucila Lema Otavalo, porque la consideramos la más innovadora, consistente, propositiva y original de todas las obras postuladas. Como reza una parte del texto del veredicto: "Este libro desafía las poéticas más tradicionales y predecibles dentro del ámbito ecuatoriano. Al tiempo que las cuestiona, busca insertarse en una tradición que ha sido predominantemente escrita en castellano por mestizos, para lectores mestizos. [...] *Tengo hambre de tu boca* nos devuelve esa imagen incompleta de nuestra propia cultura, que sigue manteniendo a la tradición poética indígena en el ámbito de lo folklórico y pintoresco. Nos propone un disenso poético, que debe alertarnos de que ciertos paradigmas siguen imponiéndose como las únicas formas poéticas permitidas o aceptadas, reconocidas o celebradas".

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'César Eduardo Carrión', written in a cursive style. The signature is positioned above a horizontal line.

César Eduardo Carrión

## Informe de evaluación Premio Jorge Carrera Andrade

Quito, 19 de noviembre de 2021

Estimados señores Centro Cultural Benjamín Carrión:

Después de haber evaluado las obras presentadas para el Premio Jorge Carrera Andrade en poesía y de haber deliberado con los otros miembros de jurado, el Dr. David Barreto y el Dr. César Carrión, hago llegar a ustedes el siguiente informe que ofrece una breve valoración de las obras que quedaron finalistas, explica los criterios usados para seleccionar la ganadora y plantea sugerencias y comentarios sobre el proceso.

Después de haber leído las veintiuna obras puestas a consideración, el jurado hizo una selección de cinco: *Matar a un conejo* de Thalía Andrea Rojas Vásquez, *Prótesis* de Ana Paulina Soto Aymar, *Historia de la leche* de Mónica Ojeda, *Lugares que no existen en las guías telefónicas* de Gabriela Vargas Aguirre y *Tengo hambre de tu boca* de Yana Lema Otavalo. A continuación, daré un breve comentario sobre cada uno de estos libros.

La obra de Rojas Vásquez fue seleccionada entre las finalistas debido a su innovación en cuanto al libro como objeto. Parte de la estética de esta publicación incluye una carta, gráficos y pegatinas, que junto a los poemas sugieren un juego de significación. Aunque el uso de imágenes no es nuevo, la propuesta poética de Rojas Vásquez es compleja, pues utiliza la imagen frágil y tierna de un conejo para hablar de su destrucción, lo que podría ser un cuestionamiento, en la transición hacia la adultez, a ciertas formas de feminidad basadas en la fragilidad y la ternura, etapa en la que vivir la feminidad se complejiza. No se seleccionó este libro, pues el juego con imágenes no es novedoso y la obra se inscribe en una forma de hacer poesía que está en boga. Entre los jurados determinamos que, si bien es una excelente obra y Rojas Vásquez tiene un gran futuro, todavía debe trabajar en la búsqueda de su voz poética.

*Prótesis* de Ana Paulina Soto Aymar fue seleccionada entre las obras finalistas debido a que presenta un tema importante de tratar en la literatura: el cuerpo, su fragmentación, la discapacidad y la relación entre cuerpo y tecnología. Son motivos que en lo contemporáneo deben ser poetizados, estetizados y puestos en escena. Cada poema de Soto Aymar tiene el nombre de una parte del cuerpo, lo que representa fragmentación y extrañamiento hacia la corporalidad. Sin embargo, esta obra no fue elegida porque, a pesar de que el tema es innovador, actual, necesario, si se analiza cada uno de los poemas, la autora no llega a plantear reflexiones y propuestas estéticas profundas, ni conmovedoras. Tampoco llega a innovar en el tema.

El libro de Mónica Ojeda, *Historia de la leche*, fue seleccionado como uno de los finalistas por el destacado uso del lenguaje, pues cuenta con una alta elaboración de imágenes metafóricas en torno a la relación entre la voz poética y la madre. Ojeda propone una forma de hacer poesía que converge con la narrativa. A través de los poemas, el lector encuentra una historia que habla sobre la compleja relación femenina con la madre y la hermana. El acto de lactar es central a la obra y estaría mostrando a un nivel casi psicoanalítico (o cuestionando el triángulo freudiano) la interacción entre hija y madre, y entre hermanas. La obra no fue seleccionada como ganadora porque, dentro

de la obra de Ojeda, este poemario no resulta innovador, sino que es una repetición de algunas fórmulas ya antes planteadas por la autora.

*Lugares que no existen en las guías telefónicas* de Gabriela Vargas Aguirre es uno de los mejores libros del conjunto. La calidad en el uso de la lengua es destacable y roza la perfección. La propuesta estética de Vargas Aguirre es contemporánea y conceptualmente bien elaborada. Utiliza el concepto de no lugar o de lugares al margen como pretexto para hablar de temas como la pobreza, la ciudad marginal, el abuso sexual a niñas, personajes de la literatura, etc. El concepto de espacio se vuelve en esta obra un pretexto, se estira y metamorfosea para reflexionar sobre temas actuales, pues todo objeto, persona o sensación puede ser un espacio marginal. La voz poética se transforma en una especie de guía turística que lleva al lector por estos sitios que no se ven, pero que sabemos que están. La obra de Vargas Aguirre quedó entre las dos últimas finalistas, pero no obtuvo el primer premio porque la obra es un poco menos innovadora que la ganadora; además, el lenguaje recargado y urbano, y la idea de los no lugares son aspectos ya trabajados por otros autores.

Finalmente, la obra ganadora *Tengo hambre de tu boca* de Yana Lema Otavalo fue seleccionada, en un primer momento, entre las finalistas porque genera un diálogo metatextual que aborda la condición de bilingüismo de la autora. El libro como objeto presenta dos versiones del poema: de un lado, se lo lee en castellano y, del otro, al revés, en *kichwa*. La autora parece tener que traducirse para ser comprendida en la sociedad mestiza monolingüe. Además, enfrenta al lector monolingüe a la imposibilidad de comprensión de la otra lengua, de aquella que está siempre, pero invisibilizada, lo que lleva al libro a entrar en un juego de discursos sobre colonialidad. El lenguaje del poema se caracteriza por su sencillez y claridad, además, por una influencia de las literaturas orales de nuestro país, pero sin caer en un folklorismo, pues Lema Otavalo crea su propia propuesta estética tomando referencias culturales y características lingüísticas y sonoras de su tradición.

En cuanto a lo conceptual, el poema habla de una historia de amor y duelo aparentemente muy simple, pero que en una lectura más profunda revela el deseo, la nostalgia y la pérdida de la palabra, de la lengua originaria. Pudimos también darnos cuenta de que Lema Otavalo es parte de un movimiento en poesía, que está en todo el continente, que pone a dialogar las diferentes lenguas originarias que sobreviven junto al castellano, y, a través de su uso, deconstruye dinámicas de colonialidad. Esta obra se escogió como la ganadora porque fue la que produjo más diálogo, generó más ideas y rompió diferentes preconceptos occidentalizados sobre la poesía. Hizo que el jurado cuestionara los mismos criterios y la vara con los que estaba valorando los textos.

En cuanto a los criterios que se usaron para evaluar las obras, se encuentran los siguientes:

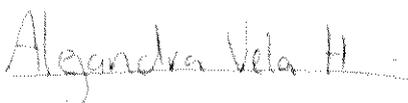
1. **Diseño editorial:** tomando en cuenta que en lo contemporáneo el libro como objeto es parte de la obra, evaluamos si los textos entraban en juego con su formato, la diagramación, entre otros aspectos de su materialidad.
2. **Unidad del proyecto:** ya que el premio era al mejor texto publicado, el jurado evaluó si los poemas que conformaban las obras estaban conectados,

relacionados entre sí, para proponer proyectos compactos, con unidad de sentido.

3. **Nivel de innovación:** se evaluó también cuán innovadoras eran las propuestas con respecto a lo que se ha hecho ya en poesía o se está haciendo. Igualmente, se determinó si los autores, con estas obras, eran capaces de innovarse a sí mismos.
4. **Calidad estética:** probablemente este criterio fue una de los más subjetivos, aunque imprescindibles. Evaluamos si las obras nos producían algún efecto estético, nos conmovían, nos hacían pensar.
5. **Propuesta de diálogo:** las obras también fueron valoradas en su posibilidad de abrir diálogos con la tradición lírica del país y del continente, así como también con las corrientes contemporáneas de la poesía. Se evaluó si las obras sugerían diálogos a nivel social, cultural y conceptual.
6. **Trabajo en el lenguaje:** finalmente, se valoró el nivel de uso del lenguaje, es decir, el trabajo con las palabras, la sintaxis, la sonoridad, el nivel de experimentación y su efectividad, y las imágenes propuestas.

Para concluir este informe, me gustaría recalcar que el proceso, a pesar de haber sido apresurado, dio resultados exitosos. El diálogo sobre las obras entre los jurados fue enriquecido por las experiencias literarias de cada uno; fue un espacio de debate, argumentación y persuasión en un ambiente de respeto y apertura a nuevas miradas. Como recomendación, podría sugerir que el tiempo de lectura, evaluación y deliberación para los jurados sea más amplio y que exista un proceso más sistematizado. Agradezco al Centro Cultural Benjamín Carrión por haberme incluido como jurado para este importante premio de la ciudad y el país.

Saludos cordiales,



Dra. Alejandra Vela Hidalgo

CI 171355546

## Informe Premiso Jorge Carrera Andrade: Poesía

Jurado: David Barreto

La mayoría de los libros presentados para esta edición del premio Jorge Carrera Andrade destacó por su calidad. El libro premiado, *Tengo hambre de tu boca*, de la poeta Lucila Lema Otavalo, fue, sin embargo, el texto que reunía la mayoría de los elementos tanto de forma como de contenido que hicieron posible adjudicarle el premio de forma unánime.

De todos los libros presentados, me gustaría destacar los tres libros finalistas, entre los que se incluía el libro de Lema Otavalo. Los otros dos libros son *Lugares que no existen en las guías turísticas*, de Gabriela Vargas, e *Historia de la leche*, de Mónica Ojeda. Los tres libros reúnen, a mi juicio, características que hablan muy bien del momento por el que atraviesa la poesía escrita por poetas ecuatoriana/os.

Los criterios de evaluación utilizados por el jurado fueron 6:

1. Orientación y unidad del libro
2. Experimentación e innovación de la propuesta del libro
3. Análisis estético que mostrara un hilo conductor que diera cuenta de un nivel crítico del libro
4. Posibilidad de que el libro presentado abriera diálogos más allá del universo poético
5. Trabajo de lenguaje
6. Diseño del libro

Después de varias sesiones de trabajo, el jurado determinó que existían dos obras finalistas que valían la pena volver a examinar con cuidado: *Lugares que no existen en las guías turísticas* y *Tengo hambre de tu boca*. Una vez determinados los elementos críticos, se hizo evidente que el libro de Lema Otavalo cumplía con la mayoría de los elementos apreciados, y se consideró que su libro, además de destacar en todos estos criterios, permitía cuestionar el estado mismo de la cuestión de la poesía ecuatoriana. En esa medida, me gustaría compartir el criterio utilizado para evaluar el libro de Lema Otavalo en su totalidad:

*Tengo hambre de tu boca* de Lema Otavalo se adjudicó el Premio Jorge Carrera Andrade 2021 por varias razones, pero me gustaría detenerme brevemente en el hecho de que este libro permite abrir un espacio de diálogo que visibiliza y pone de manifiesto cuestiones políticas que, aunque suelen ser tomadas como extra-poéticas, hacen, por el contrario, parte y dan forma a una propuesta intercultural que desafía poéticas más tradicionales y predecibles dentro del ámbito poético ecuatoriano. En efecto, *Tengo hambre de tu boca*, a partir de una escritura en kichwa y en castellano, busca insertarse, y cuestionar al mismo tiempo, una tradición de la lírica que, al menos en Ecuador, ha sido predominantemente escrita en castellano por y para lectores mestizos. Al enfrentarse con este libro uno se ve forzado a reconocer un vacío estructural de sentido cultural y poético que desnuda la ignorancia del lector ecuatoriano promedio que, pese a utilizar un lenguaje cuya hibridez con el kichwa se lo vive en la cotidianidad, desconoce casi por completo tanto la tradición poética indígena como las cualidades sonoras, retóricas, estructurales, etc., del kichwa.

De esa manera, importa observar que el libro, sea o no que busque interpelar intencionalmente a la tradición poética ecuatoriana, devolviéndole—como si de un espejo trizado se tratase—una imagen incompleta que sigue manteniendo la poética indígena en el ámbito de lo folklórico, propone un estado de disenso poético cuyo surco debe alertarnos de que los paradigmas coloniales—o la matriz colonial como la llama Walter Mignolo—siguen imponiéndose como las únicas formas poéticas permitidas. Tanto es así que, en la gran mayoría de antologías o tratados sobre poesía ecuatoriana, rara vez es incluido un poeta que no escriba en castellano. Hay nombres, es cierto, pero son excepción.

En otras palabras, al leer este libro, y reconocer que la vasta mayoría de posibles lectores mestizos podrá apreciar los recursos técnicos de la poesía escrita en castellano por Lema Otavalo, pero no los del kichwa, nos debiera obligar a reconsiderar no solamente el lugar que las poéticas indígenas tienen en un país constituido como intercultural y plurinacional, sino además el lugar mismo de aquello que llamamos literatura y poesía nacional que, desde su inepción, ha dado la espalda—salvo contados casos y casi siempre como curiosidades folklóricas—a una riqueza que seguimos desconociendo.

Finalmente, me gustaría mencionar brevemente que el concurso de poesía Jorge Carrera Andrade debiera considerar, además de un premio al contenido y a la poética de los libros recientes de poesía, la propuesta editorial que, sobre todo en el mundo de la poesía, sigue creciendo y renovándose, publicando ediciones cada vez más sofisticadas que desbordan los límites que se entienden por lo poético. De esa manera, se sugiere que se convoque no solo a un premio poético, sino a un premio por el diseño y el trabajo que las editoriales, en su mayoría independientes, vienen llevando a cabo los últimos años en el Ecuador.

# **Informe sobre concurso de cuento Joaquín Gallegos**

## **Lara 2021**

*Fernando Montenegro  
Docente de literatura  
Universidad de las Artes*

### **1. Criterios de evaluación**

En lo concerniente a los criterios de evaluación, nos pareció pertinente pensar en tres categorías fundamentales que permitieran organizar los textos de manera jerárquica. En primer lugar, nos interesaba evaluar el libro en cuanto a su composición general, el libro en cuanto a libro. De allí, lo primero que se ha considerado es si existe estructura, proyecto literario con cierto grado de ambición, coherencia conceptual, consistencia narrativa y ambición artística en cuanto a la construcción general del libro, más allá de los cuentos individuales. En segundo lugar, nos ha interesado evaluar la calidad de los cuentos de manera individual, sobre todo en aquellos casos donde el volumen sea un recopilatorio sin estructura discernible. De esos relatos nos interesaba reconocer su solvencia narrativa y la calidad de la escritura, fundamentalmente. En tercer lugar, hemos valorado la originalidad de los relatos en cuanto a su temática y ejecución.

### **2. Evaluación de obras**

A continuación se enumeran las observaciones y comentarios sobre las quince obras recibidas:

#### **Uquillas, Nancy. *Las memorias de Ermita*. Quito, 2020.**

Se trata de un libro de memorias, como su título se indica, de la señora Ermita Moreno. De gran valor sentimental para su familia, pero con poco valor literario.

#### **Varios autores. *Entre Ushucutas y Juanescas: historias de fanescas*. Quito: UDLA Ediciones, 2020.**

Resultado de un concurso de cuentos realizado por la facultad de gastronomía de la UDLA. Varios cuentos tienen algún valor literario, aunque sobre todo contribuyen a enriquecer el impacto cultural de la fanesca.

#### **Delgado, María Eugenia. *Mitos y leyendas del Ecuador*. Quito: Eskeletra, 2021.**

Libro con claras pretensiones de divulgación y pedagógicas. Es una recopilación de cuentos populares y se presentan de esa manera. Los cuentos pueden llegar a ser interesantes en cuanto a su contenido, pero es poco el tratamiento que da a los personajes o escenarios donde tienen lugar estas historias. En definitiva es un libro que tiene un carácter más escolar y está destinado a la divulgación de estas historias de extracto oral y popular. No es, en definitiva, objeto de este premio.

#### **Cabezas, Juan Carlos. *Formas de incendiar el día*. Quito: La caída, 2019.**

Los cuentos parecen anecdóticos, sus imágenes son muchas veces forzadas y hay metáforas desafortunadas que solo se usan para darle cierta textura literaria a ese anecdótico. No hay, en suma, construcción de escenarios ni de personajes. Cada cuento es una ocurrencia lo cual no es necesariamente malo, la labor, en suma, es que no se noten

esas costuras. La ejecución de la narración debe encubrir la trivialidad, incluso si se narra sobre una persona atándose los cordones de los zapatos. Los cuentos son breves pero noto una cierta ansiedad por llenar líneas, acaso para disimular la vulgaridad. En el libro, claro, hay varias cosas para resaltar, ciertas ideas, ciertas imágenes, ciertos aspectos de la cotidianidad que no pasan desapercibidos.

**Ortega, Katherine. *Tarasca*. Quito: k-oz editorial, 2020.**

El cuento ofrece un sistema de relación entre los relatos que no debe soslayarse y tiene un claro propósito: construir una colección de relatos integrados de terror. Sin embargo, los relatos carecen todavía de madurez, desde un punto de vista de la escritura, para concretarse como textos narrativos de interés o de nivel. Parecen todavía ejercicios donde hay cierto nivel de ingenuidad en cuanto a la construcción de la trama o de los personajes. Tiene efectos positivos, pero como tal es un libro interesante como debut.

**Valarezo, Adriano. *Te quito*. Quito: Mantícora Editorial Independiente, 2021.**

El libro contiene un sistema de ecos y de resonancias que no deja de ser interesante. De Valarezo aparece como un escritor con cierta ambición por lo menos en términos de imaginación y proyecto literario. Se trata de un libro de carácter experimental y que propone y promete ciertos juegos. Las resonancias no siempre funcionan de manera explícita, pero hay pasadizos que conectan diversos relatos de manera interesante. No es un sistema enormemente sofisticado y, como defecto, me cuesta ver la construcción de un mundo coherente. Más bien siento su rumor, aunque eso sea quizá adrede.

Los cuentos, no obstante, están interceptados por referencias eruditas que no siempre suman. Está lleno de citas, sobre todo a la filosofía clásica, que de vez en cuando son fascinantes, pero que no son más que caprichos de un narrador que tiene apetito por contar y que quizá no sabe cuándo callarse o cuándo terminar de contar una historia. Probablemente este sea un defecto del libro, aparte de las pretensiones de trabajar un sistema literario que en realidad no es, como dije, demasiado sofisticado. Como libro funciona, tiene dos cuentos verdaderamente inquietantes (muy experimentales en forma, contenido y estilo) y que quizá son interesantes. Pero es un libro interesante, nada más que eso.

**Aguilar Monsalve, Luis. *Disfraz*. Quito: El Conejo, 2020.**

Es un libro de microrrelatos donde no dejo de ver, más que un sistema, un procedimiento que le da sentido como conjunto. Este procedimiento, sin embargo, es bastante simple e, incluso, resulta cansino: la ironía o la ambigüedad. Visto así, el libro no resulta más que en una serie de ejercicios, de los cuales, quizá, muchos no deberían haber llegado a la imprenta. El juego, como he dicho, es repetitivo y pronto se convierte en una maquinaria de repeticiones que, en ocasiones resulta en ingeniosos microrrelatos, y en ocasiones en piezas textuales con poco valor, desde todo punto de vista.

**Ardskin, Alice. *Si amanece nos vamos*. Quito: Chacana editorial, 2021.**

Este libro fue de gran interés desde un punto de vista de su ejecución poética. Evidentemente es una colección de relatos integrados que albergan un mundo literario concreto: una ciudad distópica. Esta ciudad (o mundo) se presenta a través de unos procedimientos narrativos poco convencionales, más bien cercanos a la prosa poética o, ya

de plano, a ciertas formas de la escritura automática. Este es su mayor interés, pero puede ser también su mayor defecto. Sin duda, la textura o la plástica es inquietante y por momentos se producen imágenes de alta tensión poética, que producen estragos en el proceso de lectura y que colocan al lector en una situación de desconcierto. Esto es un logro, el problema, es que varios de los relatos pierden ese brillo y lo hacen, al libro, como conjunto, inconsistente. Hay cuentos que son prescindibles y que solo tienen una función complementaria. Es decir, varios de estos relatos, fuera de este ámbito, no sobrevivirían.

**Hidalgo Pallares, José. *Los desvelos*. Quito: Festina Lente: 2021**

Cuentos bien contruidos y escritos con mucha precisión e, incluso, elegancia. Hay un estilo plenamente reconocido y, claro, el libro en conjunto tiene provecho pues son las anotaciones del narrador sobre unos días de pandemia. El libro, en suma, está bien hecho. El problema es que tanto vale como blog, como diario, que como libro de cuentos. En ese sentido hay libros en este concurso que resultan más interesantes, aunque no tengan algunos valores escriturales que Hidalgo muestra. Sin embargo, aunque bien ejecutado, el libro carece de la ambición de otros pares.

**Montenegro, Mauricio. *Jaulas*. Quito: La Caracola, 2021.**

Hay relatos muy bien logrados en este libro de Montenegro, aunque no haya un sistema que los conecte evidentemente, excepto que ha logrado desarrollar un estilo o, más precisamente, una voz unos procedimientos narrativos que logran cerrar esos cuentos que, en muchos casos, no son solo interesantes, sino incluso conmovedores. ¿Dónde encuentro problemas con la colección de Montenegro? Es en la escritura misma. Veo allí más hipercorrección que precisión. Son textos bien pulidos, es cierto, pero no manualmente, digamos, sino con la máquina del diccionario de sinónimos. Aunque los cuentos funcionan, hay pequeños momentos donde no del todo sabe cómo resolver la situación de manera gramatical. Este es un problema porque expulsan al lector al ámbito del relato. Hay una tendencia a la hipercorrección y este es un defecto.

**Stornaiolo, Silvia. *Facilona*. Quito: Cactus Pink, 2020**

La voz de los personajes de este libro de relatos no sólo son plenamente identificables (es decir, están bien contruidos), sino que tienen una agenda: contar las vicisitudes de las mujeres en un mundo, con frecuencia hostil, y con frecuencia patético. Esto está bien logrado, sobre todo en el cuento que le da nombre a la colección. Pero aquí ya se observa el primer defecto del libro en cuanto volumen de cuentos, es decir, en cuanto a su estructura general. "Facilona" es un relato, largo, muy bien logrado, no consistente con la tensión que genera —y que es fascinante— y que por momentos decae, concede, se afloja. Esto pasa también con el libro en general: hay relatos de alta intensidad y relatos cuyo propósito, parece solo ser darle música de acompañamiento al relato central, pese a que no son malos, aunque bien, son anecdóticos.

**Vizcaino, Santiago. *El ángel de la peste*. Bogotá: Educar editores, 2021.**

La voz de Vizcaino ya está construida y, a pesar de que maneja varios registros en sus relatos, queda claro que hay una consistencia plenamente identificable y que cumple con las expectativas creadas cuando se lee el nombre del autor. Confirma las expectativas, pero no las excede. Excepto el primer cuento —de antología— los cuentos resultan interesantes, sugerentes. En este sentido hay cuentos A y cuentos B, lo cual no le da consistencia al libro. Eso sí, creo que todos están escritos, como mínimo, de manera correcta. Hay

momentos en los que la escritura, pese a que busca estar controlada, adquiere brillo o riesgo, pero debería decir que no es una constante que aparezca en cada relato y lo considero una falla. Aunque se puede entender que no todos los cuentos son iguales ni exigen lo mismo de los narradores, esto ocasiona que, con frecuencia, me quede con una sensación de que he leído un libro necesario para pensar la pandemia, pero no imprescindible. Habría que agregar que hay un par de cuentos que no se enlistan en la cuestión de la pandemia que también comprometen la consistencia del volumen.

**Arboleda, Ángela. Tuétano. Quito: Doble Rostro, 2021.**

Es un libro fascinante en algunos sentidos. Es un libro que contiene un proyecto y un proceso: un juego. Más elementos positivos: la escritura es suelta, es corporal, es fuerte, uno se puede desplazar por la consciencia de la narradora que va de una a otra idea, de una a otra imagen con furia, con agilidad, con mucha voluntad de contar. Allí veo, a veces, no obstante, cierto desorden, cierta ingenuidad.

Hay voluntad de contar, pero no de escribir ni de narrar. Voluntad de imponer una voz y un cuerpo. Un gesto valiente y fascinante, es cierto, pero narrar significa a veces ordenar esa voz, no con ninguna fórmula particular sino con sentido, con perspectiva. Lo otro, y que quizá habrá que soportar y habrá que valorar después, es un exceso de frases motivacionales. La escritura no siempre está bien ajustada y ciertos mecanismos referenciales son vagos y no demasiado sofisticados.

Hay ocasiones, por otro lado, en las cuales el recurso del habla o la oralidad tan desenvuelto en el libro es, en verdad, una limitación de la escritura. Cuando el registro oral ingresa en el ámbito de la escritura puede transformarlo, para bien y para mal, pero desde el punto de vista de la escritura es un efecto, una forma de salir del imperio de la letra e ir a lo sensorial. Pero ese gesto debe ser calculado, aunque sea para desatar su caos. Esto no siempre pasa, a veces el caos se desata "sin querer".

Así mismo, el libro inserta una serie de mecanismos eruditos y conceptos que son un problema cuando no se convierte en narración. Están sólo enunciados a manera de cita o de disertación. En ese caso los personajes parecen inteligentísimos e indiferenciables (no indiferenciados) y no en un buen sentido, pues esa inteligencia no ha sido narrada, sino citada. Este es un defecto del libro.

**Noriega, Alfredo. Bruselas. Quito: Cactus Pink 2021. FINALISTA**

En términos estructurales el libro no solamente funciona sino que ofrece un juego interesante sobre la migración, la globalidad, el problema del desarraigo, etc. Sobre todo el asunto de la migración, que rodea o se instala en la ciudad de Bruselas, es el problema central del libro y los cuentos logran de manera individual, pero también como bloque, plantear ese universo, de una manera a menudo simpática, a menudo cruel (como cualquier migración), pero también empática. El cuento final, me parece nos plantea de manera muy clara el proceso de escritura del libro, el absurdo que supone escribir sobre "otras" personas. Pero además, en cuanto tal, el libro nos puede hacer pensar, claro está, en otras colecciones de relatos en torno a la cuestión de la ciudad, la referencia más obvia es *Dublínenses*. También *Montevideanos* y hay otra referencia por ahí que se me escapa.

Los cuentos de manera individual y en cuanto a la ejecución de la escritura son impecables. Historias bien construidas, narradores bien contruidos a quienes se reconoce la voz en la tercera línea, diálogos que no solo funcionan sino que dinamizan la narración, que nos deja ver la humanidad de los personajes. Es allí donde es mejor el libro y esto no es menor porque da cuenta del espíritu dialógico que lo subyace. Dialógico no lo digo en términos conciliadores sino incluso lo contrario. Hay veces que una conversación, y lo deja claro Noriega, es la peor tragedia que nos puede ocurrir.

En términos de su originalidad quizá convenga, precisamente, volver a la comparación con otras colecciones de relatos sobre ciudades. En este sentido hay otra particularidad, que es la de la migración ecuatoriana. Aunque en *Dublineses* podamos ver también una diversidad de actores y de temáticas (es más heterogéneo en ese sentido el libro de Joyce) aquí vemos la perspectiva de los ecuatorianos que tienen una tradición migrante relativamente reciente, pero trágica y bien específica. No es una celebración de la migración, ni de la globalidad, si algo no es Bruselas es una aldea apacible, sino de una latente violencia que parece estar a punto siempre de estallar. El último cuento también infiere esta cuestión. En este sentido es un libro que ofrece una mirada crítica del asunto global.

Quizá como defecto haya que decir que la factura de los cuentos es quizá demasiado cuadrada. Los cuentos son homogéneos, es cierto, pero eso en algún sentido, ya como efecto final de lectura, resulta no tan rica como la más cercana experiencia de los relatos individuales. De allí se puede inferir que hay más que una fórmula, una receta, y en ese sentido el libro quizá no causa el efecto que el que he considerado surgir del libro ganador.

**Mayorga, Esteban. *Soplen vientos y a romper mejillas*. Quito/Guayaquil: Festina Lente, 2020.**

El libro de Mayorga es el mejor logrado como volúmen. Hay un complejo sistema de relaciones entre los relatos, que nos permite observar un universo narrativo que, sin embargo, no compromete la autonomía de cada uno de los relatos. Estos mecanismos, además, son diversos y están sostenidos en una asombrosa capacidad narrativa del autor. Esa capacidad tiene que ver con el manejo de diversos recursos: no se trata solo del estilo. Esos recursos que van, desde el poético hasta el académico, están bien comunicados entre sí y da la sensación que cada página, cada pasaje que se narra, cada intervención de uno u otro personaje, resulta relevante para el libro. Esto no es algo fácil de lograr: esa tensión, esa fluidez.

En este sentido, resulta difícil separar con total claridad la estructura del relato de sus tejidos internos, de sus vasos comunicantes. Es el narrador el que ocupa el territorio narrado y que ha hecho de la experiencia una escritura rica, tensa, heterogénea, sensible, que se puede leer en varias velocidades y que no deja de ser emocionante, divertida y, por momentos, desgarradora.

¿Es un libro original? No necesariamente. Podríamos encasillar esta obra con alguna facilidad en algunas categorías, por ejemplo, en el campo de la autoficción, o de la colección de relatos integrados (desde un punto de vista formal), o como un libro sobre la migración, sobre las fronteras o bien, como lo llaman en Estados Unidos, una "*campus novel*". Sea como fuere, el hecho concreto es que el libro, a través de sus seis relatos (insisto, plenamente autónomos), pone un pie en cada uno de estos campos y los desborda.

Es, sin duda, en mi criterio, el merecedor del premio.

### **3. Comentarios, observaciones y sugerencias.**

El premio me parece absolutamente relevante para el desarrollo del campo literario nacional, pues ofrece una plataforma para la evaluación de la obra publicada y no de la obra por publicarse. Estas son dos cosas muy distintas, pues en el segundo caso el lector no puede dar cuenta completamente de su acontecimiento como libro. El manuscrito es un material, también valioso, pero que al no encontrarse en circulación debe tener un tratamiento distinto. El libro, por su parte, es un objeto ya de la cultura, circula en su ámbito y se posiciona políticamente.

Se trata también de un premio que valora el trabajo de las editoriales, sobre todo, de las independientes. Estos reconocimientos sin duda motivarán la consolidación de estos proyectos que van conformando, en buena hora, un campo literario autónomo, aunque todavía incipiente. Que se otorgue el premio, y que el premio esté conectado, de algún modo, a nuestras editoriales, no puede sino ser buenas noticias.

A pesar de lo positivo, me permito una sugerencia. Me parece que los libros que le lleguen al jurado deben pasar por un primer filtro editorial. Entiendo, sin embargo, que las editoriales y los autores hacen un gran esfuerzo por hacer llegar el material a la institución y soy plenamente consciente de las limitaciones de personal, pero el envío a jurados especializados debería reducirse a libros que tengan alguna opción "realista" de hacerse con el premio.



Firmado electrónicamente por:  
MARIO FERNANDO  
MONTENEGRO  
SANDOVAL

## Informe de evaluación del Premio Joaquín Gallegos Lara 2021, categoría cuento

Nombre de la jurado: María Auxiliadora Balladares Uquillas

Fecha: 22 de noviembre, 2021

### 1. Criterios de evaluación

En primer lugar, nos interesó evaluar el libro como volumen; es decir, la consistencia, funcionalidad y estructura del proyecto literario desplegado en el libro. Este primer criterio fue calificado sobre diez puntos. En segundo lugar, consideramos la ejecución de los cuentos, eso que podríamos llamar también estilo o escritura (o incluso, poética). Este segundo criterio fue calificado sobre ocho puntos. En tercer lugar, nos interesó la originalidad desde un punto de vista temático. Este tercer criterio fue calificado sobre siete puntos. El total a considerar fue de 25 puntos.

### 2. Evaluación de las obras concursantes

	Consistencia, funcionalidad y estructura del libro /10	Ejecución de los cuentos /8	Originalidad /7	Total
Soplen vientos y a romper mejillas	10	8	6	24
Tuétano	10	7	6	23
Jaulas	9	7	6	22
El ángel de la peste	8	6	5	19
Facilona	8	6	5	19
Formas de incendiar el día	7	5	4	16
Bruselas	7	5	4	16
Tarasca	5	4	3	12
Te quito	5	4	3	12
Si amanece nos vamos	5	4	3	12
Disfraz	5	4	3	12
Mitos y leyendas del Ecuador	4	3	2	9
Entre ushucutas y juanescas	4	3	2	9
Los desvelos	4	3	2	9
Las memorias de Ermita	0	0	0	0

*Soplen vientos y a romper mejillas* resultó la obra ganadora por unanimidad. Se trata de un libro maduro, que presenta una apuesta por un trabajo radical con

el lenguaje, desde el humor y la poesía; así como una profunda exploración de los sentimientos humanos y de la experiencia vital del sujeto migrante.

*Túetano* es un libro que arriesga en términos de la experimentación con la escritura y que explora la escritura del yo con bastante solvencia.

*Jaulas* es un libro interesante en términos del tratamiento de la temática central que tiene que ver con las subjetividades humanas encerradas de diferentes maneras. Asimismo, su escritura es muy pulcra.

*El ángel de la peste* es una interesante obra en torno al encierro, pero la factura de los cuentos es poco interesante.

*Facilona* es una obra de altos alcances en términos de la temática central del libro, pero es irregular.

*Formas de incendiar el día* es un buen primer libro, pero a ratos su factura es defectuosa.

*Bruselas* es un libro cuyo tratamiento de la temática es bastante predecible y poco arriesgado, aunque resulta interesante y conmovedor, por momentos, su tratamiento de la temática alrededor del migrante.

*Tarasca, Te quito, Si amanece nos vamos, Disfraz, Mitos y leyendas del Ecuador, Entre ushucutas y juanescas, Los desvelos y Las memorias de Ermita* son en general libros menores respecto de los mencionados anteriormente, tanto en lo que refiere al tratamiento de los motivos literarios así como en la factura del relato y el trabajo con el lenguaje. Son poco arriesgados y en algún caso (*Las memorias de Ermita*) no se trata de un libro de cuentos propiamente.

### **3. Comentarios, observaciones y sugerencias respecto a la convocatoria y naturaleza del Premio objeto del concurso.**

Me parece que en general la convocatoria y naturaleza del Premio Joaquín Gallegos Lara 2021, categoría cuento funcionó muy bien. No tengo comentarios, ni observaciones ni sugerencias. Más bien, felicito a los organizadores por su cuidadoso trabajo.



María Auxiliadora Balladares Uquillas

**INFORME DE EVALUACIÓN DEL PREMIO JOAQUÍN GALLEGOS LARA 2021 (CUENTO)**

Jurado: Evelio Antonio Traba Fonseca

**1. Criterios de evaluación**

Nos interesó evaluar el libro como totalidad; es decir, la consistencia, funcionalidad y estructura del proyecto literario desplegado en el libro. Este primer criterio fue calificado sobre diez puntos. En segundo lugar, consideramos la ejecución de los cuentos, eso que podríamos llamar también estilo o escritura (o incluso, poética). Este segundo criterio fue calificado sobre ocho puntos. En tercer lugar, nos interesó la originalidad desde un punto de vista temático. Este tercer criterio fue calificado sobre siete puntos. El total a considerar fue de 25 puntos. *(Los criterios antes mencionados fueron socializados y debatidos por el Jurado en su conjunto, coincidiendo los tres miembros, tanto en su valor conceptual, como en la ponderación numérica acordada para cada uno de ellos)*

**2. Evaluación de las obras concursantes**

Obras	Consistencia, funcionalidad y estructura del libro /10	Ejecución de los cuentos /8	Originalidad /7	Total
Soplen vientos y a romper mejillas	10	8	5	23
Tuétano	7	7	6	20
Jaulas	8	7	6	21
El ángel de la peste	7	5	5	17
Facilona	9	6	5	20
Formas de incendiar el día	7	5	3	15
Bruselas	9	7	6	22
Tarasca	5	4	3	12
Te quito	5	4	2	11
Si amanece nos vamos	5	5	3	13
Disfraz	5	4	2	11
Mitos y leyendas del Ecuador	4	3	2	9
Entre ushucutas y juanescas	3	3	2	8
Los desvelos	4	3	2	9
Las memorias de Ermita	0	0	0	0

***Soplen vientos y a romper mejillas*** resultó la obra ganadora por acuerdo conjunto del Jurado. Se trata de un texto transgresor y desenfadado, donde las estructuras narrativas y el lenguaje tejen una simbiosis armónica y compacta. Es un libro donde las peripecias argumentales se asemejan a las trampas y vericuetos de la realidad, pero matizados por la ironía y el absurdo inherentes a ella. Se respira en sus entrelíneas, una atmósfera de juego, guiño y desarraigo, que son vitales para comprender el universo íntimo del autor.

***Tuétano*** juega de forma acertada con la conjunción argumento- narración, y por momentos su discurso es efectivo y orgánico, en otras ocasiones su poder comunicativo se disuelve, superponiéndose en multitud de momentos, sin demasiada espontaneidad su espectro lúdico-transgresor, sobre las peripecias del relato.

***Jaulas*** es una obra con una impresionante pulcritud de lenguaje y una poderosa evocación de lo subjetivo (como tabú y encierro), marcada por un notable poder sensitivo en las imágenes que recrea, sin embargo, se advierte en su autor una contención de estilo y una precaución excesivas que le impidieron lograr un texto más arriesgado y desenvuelto en su escritura.

***El ángel de la peste*** resulta un libro que intenta sacar provecho de circunstancias extremas de supervivencia física y emocional como lo ha sido la pandemia, pero la ejecución textual es predecible y las dinámicas de narración resultan rutinarias y de escaso impacto.

***Facilona*** constituye en sí misma una aspiración original como proyecto de libro, como unidad temática, pero en su afán de recrear un tipo de narrativa sin argumento, pierde el sentido de la diferenciación de personajes y el tono de las distintas peripecias que recrea.

***Formas de incendiar el día*** contiene un aliento sincero y a ratos original, pero se hace evidente que el autor necesita ampliar su universo de lecturas y referencias propias, de modo que los mecanismos narrativos, como dinámica del relato y verosimilitud, se hallen ejecutados a unos niveles compactos y regulares.

***Bruselas*** es una obra con una sólida ejecución conceptual y unas peripecias narrativas bastante originales, pero la interconexión de los relatos en cuanto a espacio, indiferencia notablemente a su elenco de personajes de tal modo, que durante su lectura, tal parece que se lee más una novela que un libro de relatos, pero cabe resaltar su tratamiento de la ironía, el absurdo, el fracaso del escritor, y de forma conjunta, todo lo anterior reunido en las implicaciones y consecuencias del acto migratorio.

*Tarasca, Te quito, Si amanece nos vamos, Disfraz, Mitos y leyendas del Ecuador, Entre ushucutas y juanescas, Los desvelos y Las memorias de Ermita*, son libros de una factura irregular donde se evidencia que sus autores no conocen a profundidad las convenciones del género en cuanto intensidad, arquitectura dramática, manejo de conflictos, diseño de personajes y calidad simbólica del subtexto. De esto puede extraerse que son libros embrionarios,

cuya voluntad de transgresión y riesgo necesita aún meditación y trabajo creativo.

**3. Comentarios, observaciones y sugerencias respecto a la convocatoria y naturaleza del Premio objeto del concurso.**

El Premio Joaquín Gallegos Lara 2021, modalidad de cuento, sesionó de forma fluida, acertada y transparente, de modo que no se interpusieron apreciaciones ni intereses extraliterarios en la evaluación de los libros presentados. No existen en lo personal, comentarios, observaciones ni sugerencias al respecto. Aprovecho la ocasión para extender mis respetos y consideraciones al equipo organizador del certamen por su excelente trabajo. Expreso, finalmente, mi voto de agradecimiento por la confianza depositada.

Saludos cordiales,



Evelio A. Traba Fonseca

## **Informe de evaluación de jurado calificador Premio Joaquín Gallegos Lara 2021, categoría novela**

Este informe personal recoge sintéticamente los resultados que arrojó el proceso de revisión y lectura de las 24 obras concursantes para el Premio Joaquín Gallegos Lara, categoría novela, en su edición de 2021, en mi calidad de miembro de jurado y a título individual, antes de la deliberación para el fallo final.

### **1. Criterios de evaluación**

En la apreciación literaria existen diversos tipos de aproximaciones y herramientas conceptuales y analíticas para abordar la valoración de las obras. En este caso, la consideración de las novelas siguió algunos lineamientos o criterios que pretendieron facilitar la comparación o selección de unas frente a otras.

Sucintamente, estas premisas fueron: la arquitectura dramática y de los personajes (es decir, el modo en que está concebido el texto novelístico y el desarrollo tanto de la trama como de los personajes); la calidad expresiva del lenguaje (entendida como la elaboración de un decir propio de la obra, la constitución de su propia estética literaria a través de una o varias voces); la consistencia o verosimilitud (es decir, la coherencia interna y efectiva del texto para sostener sus propias búsquedas y atrapar al lector); la poética de cada novela (es decir, qué propone y logra cada texto, como un valor particular, dentro del género literario).

### **2. Evaluación de las obras**

Tras el examen de las novelas concursantes, a continuación enlisto aquellas más destacables y explico brevemente la motivación de la selección.

*Sanguínea*, de Gabriela Ponce: la obra es contundente y efectiva en su fluidez, conduciendo al lector a través del mismo viaje emocional que la narradora-protagonista. El texto está conformado por varios registros y tonos, entre los que se destacan el poético y el dramático, lo que redimensiona la experiencia de lectura, posibilitando una amplitud de interpretaciones y accesos al texto; todo ello, sin olvidar la consistencia de la anécdota, basada en la hiperestesia con que vive y relata la protagonista (y que logra que cada lector también experimente). En tal sentido, logra un decir muy propio y particular, que incluso pone en entredicho la noción de verosimilitud, para construir un universo tan íntimo y conmovedor como desafiante. Es un logro particular que un tono tan inusitado y una voz que causa tanta extrañeza sostenga la tensión dramática a lo largo de todo el texto.

*Taco bajo*, de Santiago Vizcaíno: la novela se construye a partir de una voz y una cosmovisión muy particular, que refleja la complejidad de un narrador-protagonista lleno de matices. Este personaje nos envuelve en un discurso tajante y descarnado, pero al mismo tiempo en pos de efectos estéticos plasmados en imágenes poderosas (algo como una poética expresionista). Así, se pone en tensión una experiencia particular contradictoria, llena de momentos inesperados y reacciones tan sorprendentes como verosímiles (casi siempre), retratando el absurdo existencial y social de la actualidad,

especialmente la violencia en diversas manifestaciones; pero también la posibilidad de la ternura y el encuentro interpersonal.

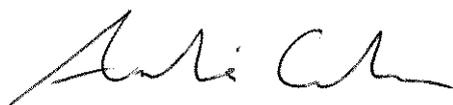
*La carnada*, de Ernesto Carrión: la novela es un thriller psicológico, una narración construida alrededor del develamiento paulatino de un suceso ominoso. Estableciendo un juego de claroscuros precisos y verosímiles entre los fragmentos de una trama que se estructura en dos momentos cronológicos, el texto logra mantener la atención del lector hasta el final, donde ocurre la comprensión cabal de toda la trama, así como del desarrollo de los personajes. Escrita con expresión eficaz y una retórica de tono intimista, se trata de una obra que cumple con el “subgénero” pero que no realiza un aporte muy particular ni distintivo, y quizás el efecto del desenlace no sea tan contundente puesto que desde cierta óptica pudiera resultar previsible.

*En clinch, demasiado cerca*, de Santiago Páez: una novela de personajes construida en función de una oposición pugilística que se da al final del texto. En pasajes intercalados, se narra hábilmente las historias de cada uno de los protagonistas, y se devela lentamente el motivo de su conflicto. La estructura de los capítulos, no obstante, resulta repetitiva y decimonónica: descripción espacial, escena dialogada (con entredichos sugestivos pero también lugares comunes), y cierre incierto. Aunque correctamente escrita y con una amenidad bien lograda, no es una obra que conciba una poética particular sobre el género ni una estética destacable.

*Yo, Beato*, de Miguel Antonio Chávez: una distopía política escrita desde una búsqueda por la ironía y la intertextualidad. Se nota una planificación estructural detenida y una alimentación de fuentes heterogéneas, lo que particulariza al texto. Sin embargo, los personajes carecen de un desarrollo emotivo que contagie al lector, y por momentos los distintos registros que se ponen en juego funcionan más como alarde del autor que como medios para lograr una experiencia de lectura envolvente o fluida. Si bien es un mérito trabajar con temáticas como la política, la religión y la historia oficial, la parodia no basta para sostener el interés de la lectura; ni se percibe una propuesta particular dentro del género.

### **3. Comentarios y observaciones generales**

Sería muy positivo contar con un mayor plazo para la revisión de las obras. La necesidad de un informe como el presente es algo inusitado en este tipo de concursos; quizás pudiera pensarse que, para contar con dicho documento, se pueda tomar como un «informe técnico» el fallo del jurado, debidamente argumentado.



Andrés Cadena  
CI 1708897614

INFORME DE LECTURA Y APRECIACIÓN DE LAS OBRAS  
PARTICIPANTES EN EL CONCURSO “JOAQUÍN GALLEGOS LARA” 2021

Recibidas veinticuatro novelas (24) de autores y autoras de Ecuador, procedí a la lectura de cada una, para identificar los criterios de evaluación de las obras, y evidenciar así sus fortalezas.

Según los criterios de evaluación sugeridos por el Centro Cultural Benjamín Carrión, y socializados con el resto de jurados, sugiero cinco obras para finalistas y para discutir su posición dentro del certamen.

**1. Yo, Beato – Miguel Antonio Chávez**

a) Arquitectura dramática y construcción de personajes

La narración parte con la introducción de Miratis, un personaje que podría estar recluido en una institución quizás psiquiátrica, pero que responde no solo a padecimientos de la mente, sino a otras cuestiones: homosexualidad, “deformidades”, a cargo del Dr. Vela, quien se presenta como un personaje ambiguo, que investiga condiciones mentales de otros personajes a la vez que la existencia de una reliquia sagrada que podría desestabilizar el gobierno teocrático de un descendiente de Gabriel García Moreno en un país que ya no es Ecuador sino la república del Sagrado Corazón. En la narración también aparecen un grupo de monjas que tienen como hobby hacer sesiones de Paintball, además de que custodian la reliquia del Liberal más importante, el pene de Eloy Alfaro. El teócrata, el beato Gabriel, responde a la lista de dictadores en la literatura, pero este aparece poco, más a modo de referencias veladas a su corrupción. Se le enfrenta un comandante guerrillero que quisiera revivir otro tipo de religión.

b) Calidad expresiva del lenguaje

Cada personaje se expresa acorde a su condición, siempre de forma exagerada, porque este es un relato hiperbólico, pero, sobre todo, alegórico. El subcomandante Fiallos, opositor, “terrorista”, parece ser una personificación del subcomandante Marcos, mientras el teócrata, lo hemos dicho, es un dictador latinoamericano: lujurioso, corrupto. El lenguaje quizás es más potente en la última parte en que el narrador conjuga las historias de

todos los personajes, sus perspectivas, junto con el movimiento in crescendo del Bolero de Ravel, la lectura de las monjas en el convento sobre una reliquia, la conversación entre la superiora retirada con la superiora en ejercicio, la entrevista con Fiallos, más otros desenlaces individuales.

c) Consistencia, verosimilitud o rigurosidad dentro de la trama

Esta obra no pretende ser un relato histórico, sino más bien distópico. Las situaciones son desproporcionadas, pero perfectamente encajan en una república religiosa como la del Sagrado Corazón. Los tiempos se superponen, sobre todo porque hay que narrar varios momentos, entrecruzarlos, y relacionarlos todos en función de la reliquia que pondrá en jaque al régimen.

La última parte, en la que se mezclan los discursos, está tan bien ensamblada que es posible sentir el vértigo de los acontecimientos.

d) Poética de la novela: qué propone cada obra dentro de la práctica del género

Chávez propone incluir un tempo en su narración que vaya de menor a mayor ritmo para precipitar los discursos/acontecimientos, ejercicio que logra. Un tema distópico no podía tratarse con seriedad: Chávez no lo intenta, o por lo menos habla seriamente desde un tono bufo, irónico, desproporcionado, como lo sería una verdadera dictadura latinoamericana.

## **2. La piel es un veneno – Francisco Santana**

a) Arquitectura dramática y construcción de personajes

Este es un recorrido por la vida sentimental de Santeins, un periodista en Guayaquil que mantiene relaciones con varias mujeres. Podría decirse que Santeins es promiscuo. Pero, más que eso, es un tipo solitario que trata de apagar por momentos su desencanto con varios encuentros que ofrecen su milagro por el momento, durante un tiempo, aunque siga con el mal gusto en la boca, un sabor que solo se va en el cuerpo de una mujer o con varios tragos de caña o cerveza. Cada mujer tiene su particularidad, su cuerpo, su personalidad, matizada por la vista de Santeins. Pero cada una se vuelve única.

b) Calidad expresiva del lenguaje

El lenguaje es directo, sexual, voraz: no hay reservas ni censura. Pero no es un lenguaje que, por ser “sucio”, suene impostado. Va con la personalidad del personaje y tampoco es ofensivo, no trata de ser soez para sorprender. Más bien, apunta a una poética de la decepción, al tiempo que el protagonista pasea por una ciudad que se pudre, como el malecón antiguo donde bebe con una mujer y un gamín. El lenguaje es plástico: es la ciudad, es el sexo, es el sabor del licor, la desesperanza, a la vez que los encuentros que no pueden repetirse, porque sería acabar con la felicidad.

c) Consistencia, verosimilitud o rigurosidad dentro de la trama

El camino de Santeins no obedece a itinerario alguno ni necesita de una estructura clásica de inicio, nudo, fin. Es como el fluir de una vida desencantada, así que cualquier giro espectacular le quitaría la verosimilitud y, sobre todo, la sensibilidad a esta novela. La espesura de la novela donde aparecen estas, que podrían ser solo anécdotas de un mujeriego, radica en el uso del marco referencial que es la ciudad, venenosa, y, sin embargo, entrañable, como la piel de una mujer.

d) Poética de la novela: qué propone cada obra dentro de la práctica del género

Santa propone un realismo que podría calificarse de sucio, pero añadiría que es algo sensible. Hay ferocidad en este relato de sexo y encuentros. Hay también una percepción de la ciudad, de las relaciones, de la gente, de cómo la indiferencia va ganando a unos mientras que otros prefieren perderse de fondo en el alcohol y las drogas. Pero todo esto mientras se debe seguir en la ruta, viviendo, sin remedio.

### 3. La carnada – Ernesto Carrión

a) Arquitectura dramática y construcción de personajes

Hay un personaje que mueve la acción, asistimos a su agonía y a su vida secreta: Martín es un chico de clase alta, adicto al sexo, que descubre tempranamente que tiene cáncer y regresa a su Guayaquil natal para expiar una culpa que no ha confesado a nadie. Los otros personajes que aparecen, a modo de recuerdos, van completando el cuadro, los recuerdos de Martín, dosificados en capítulos. Martín quiere expiar una culpa, ¿cuál? Un personaje central en su vida parece ser Paula, novia de su amigo, que lo trata bien, con condescendencia. Pero más allá de ese sentimiento, es amable de

verdad, una chica que parece un poco salida del resto del grupo, “añorado” tirado a rebelde. Ella realmente quiere vivir en otros extremos. Pero sin caer violencias. Esa actitud amable y hasta inocente de Paula es lo que mueve a Martín.

b) Calidad expresiva del lenguaje

El lenguaje es sencillo, una tercera persona que no pretende ser exagerado, ni sexual. Es aséptico. Pero se siente a muchos momentos la culpabilidad del personaje. La desconexión real que siempre ha sentido con el resto de personajes. Sin embargo, el narrador no se gasta en adjetivos. Tampoco en apreciaciones. Es medido. Solo lanza una pista falsa al final. Y es reiterativa la imagen de la carcasa del barco varado en la playa, como símbolo, uno que no queda explicado totalmente, porque no lo necesita, y en esa imprecisión quizás está la mayor fortaleza de esta novela. Una imagen como un fantasma que no puede ser encasillada o definida con palabras.

c) Consistencia, verosimilitud o rigurosidad dentro de la trama

No hay subtramas ni giros innecesarios en la historia. La carnada es el viaje hacia atrás y hacia el futuro de Martín, para reconciliarse consigo mismo. En ningún momento se contradice. Es posible todo lo contado. Tiene la densidad de una culpa personal y secreta.

d) Poética de la novela: qué propone cada obra dentro de la práctica del género

Carrión propone la visión de un solo personaje: lo que ha hecho él, lo que malinterpretó, lo que hizo mal, hasta el final. Sin embargo, propone algo más, la incomunicabilidad de ciertos eventos, sensaciones y asociaciones: el barco hundido no es una metáfora ni una alegoría: es Martín, de alguna forma, es el secreto, es lo que hizo. Y, aun así, conserva cierta belleza, la conciencia de la humanidad que una vez lo habitó.

#### **4. Sanguínea – Gabriela Ponce**

a) Arquitectura dramática y construcción de personajes

El mundo de la protagonista parece un sueño lúbrico, pero no es sino una experiencia sexual lo que inicia esto, con un redescubrimiento de las posibilidades del cuerpo y de cómo este se amolda a una realidad-irreal. La protagonista alterna el relato

de su nueva relación con los recuerdos de su expareja, lo ridícula y a la vez emotiva que puede ser la ruptura entre dos personas, lo absurdo de quedarse con tal o cual libro o disco. Pero, además de relaciones, hay introspección, la pérdida constante, de los lugares, de los momentos.

b) Calidad expresiva del lenguaje

El lenguaje de Ponce es reiterativo, enumera para no perder, o para recuperar de alguna forma lo que se ha ido. Los paisajes. Hay listas, y en esta repetición está presente el ritmo que trata de compaginar con el de su cuerpo, el de la vida, que ha ido dejando en el camino muchas cuestiones. Hay también algo de vergüenza, de ser cursi, como en una novela, parte de la educación sentimental de la protagonista, que se siente auténtico, algo retro, como el recuerdo de una niña que creció en los años ochentas y que fue marcada por ese dramatismo.

c) Consistencia, verosimilitud o rigurosidad dentro de la trama

Es muy fácil perderse entre las enumeraciones y recuerdos de la protagonista, así que el relato se sostiene por su reiteración, como las cifras de un obseso. Esos detalles sostienen el mundo interior de una mujer que pretende narrar desde lo mínimo hasta lo máximo, para dar una idea corporal, de la nostalgia, de lo roto.

d) Poética de la novela: qué propone cada obra dentro de la práctica del género

Ponce experimenta con el gerundio, con las enumeraciones, las listas, para agotar las posibilidades de interpretación de un mismo hecho, el redescubrimiento de la corporalidad al tiempo que la mujer pretende ubicarse en una vida que está cambiando.

## **5. Taco Bajo – Santiago Vizcaíno**

a) Arquitectura dramática y construcción de personajes

Willy, protagonista de la novela anterior de Vizcaíno, Complejo, ahora habla desde su destierro de la tierra prometida. Willy ha sido deportado al Ecuador pero no quiere vivir con su familia ni una vida burguesa de ciudad, así que se ha afincado en la Costa, en un pueblito, ganándose la vida con partidas de billar. Willy es un buen jugador, gana dinero, apuesta, a veces sale mal parado. Ha dejado de ser tan salvaje

como en la primera novela, pero de todas formas guarda esa tristeza violenta en el interior.

Se cruza con otros personajes, como los hermanos Burros, acólitos brutales, pero mansos con Willy. Sharon, la travesti, podría convertirse en el amor definitivo de Willy, por una lealtad que solo ellos parecen conocer.

b) Calidad expresiva del lenguaje

El lenguaje es melancólico, desencantado, resignado. Y sin embargo, no abandona sus vuelos poéticos. Es de especial belleza el capítulo en que Willy habla sobre la muerte del padre.

c) Consistencia, verosimilitud o rigurosidad dentro de la trama

El camino de Willy no busca redención, así que ese último viaje que emprende junto a los Burros y a Sharon es un movimiento más, pero parece dejarnos con algo de esperanza. El único capítulo que parece algo inverosímil, por el lenguaje utilizado, es el de la carta de Sharon.

d) Poética de la novela: qué propone cada obra dentro de la práctica del género

Vizcaíno, en esta “secuela” de la vida de Willy, propone una reflexión desencantada sobre qué es eso de vivir, de ganarse la vida, de la muerte y del amor, que no es sino un espejismo momentáneo. Willy no se ha vuelto “bueno”, pero sí parece haber aprendido algo de su violencia en el exterior, de sus complejos. Ahora parece aceptarse sin aspavientos, pero siempre resistente. El lenguaje de Willy es hermoso.

## COMENTARIOS FINALES

En general, se nota un buen nivel en las novelas. Una de ellas, lamentablemente tuvo que ser descalificada porque, aunque la narración pintaba bien, le faltaba una página a la edición, un descuido que debería tomarse en cuenta a la hora de postular.

En Quito, a la fecha 15 de noviembre de 2021.

  
Sandra Araya

## Informe concurso de novela Municipio CCBC (2021)

un informe individual de evaluación del concurso

1. Como quedó establecido en conjunto con el Centro Cultural Benjamín Carrión, el criterio de valoración de las novelas es el siguiente:
  - A. Arquitectura dramática y construcción de personajes
  - B. Calidad expresiva del lenguaje
  - C. Consistencia, verosimilitud o rigurosidad dentro de la trama
  - D. Poética de la novela: qué propone cada obra dentro de la práctica del género
2. Luego de una lectura inicial de todas las novelas presentadas para el concurso, mi selección final de las obras arrojó como saldo final ocho novelas finalistas. Son las que siguen:

<i>Taco Bajo</i> de Santiago Vizcaino.	A 7 B 8 C 7 D 5
<i>Firmamento</i> de Hans Behr.	A 6 B 6 C 6 D 6
<i>Sanguínea</i> de Gabriela Ponce	A 7 B 8 C 8 D 7
<i>El vuelo de la tortuga</i> de Ernesto Carrión	A 8 B 7 C 7 D 8
<i>En clinch demasiado cerca</i> de Santiago Páez	A 8 B 8 C 8 D 8
<i>La mariposa y el alfiler</i> de Carlos Vásconez	A 7 B 7 C 6 D 8
<i>Guarichas</i> de Ernesto Flores Sierra.	A 8 B 8 C 8 D 8
<i>La carnada</i> de Ernesto Carrión.	A 8 B 7 C 6 D 8

A mi criterio, la novela *Taco Bajo* de Santiago Vizcaino presenta un interesante trabajo con el lenguaje, más allá de la trama, bastante convencional de por sí, se encuentra una búsqueda importante de formas expresivas. La novela resulta algo dispersa e inconsistente a nivel de la alternancia entre distintas escenas, y no tiene la suficiente extensión para registrar cambios significativos en el protagonista o para delinear una poética firme. 27: puntaje.

La novela *Firmamento*, de Hans Behr presenta su fortaleza en el ámbito de la poética, se trata de una exploración interesante del espacio imaginativo y geopolítico del Ecuador desde lo que en la ciencia ficción se denomina el “extrañamiento cognitivo”, añade a aquello una perspectiva irónica válida, pero falla en el momento de hilar los sucesos diversos que narra. La intriga se dispersa y el manejo de los personajes es demasiado suelto para ser consistente. El lenguaje de la novela por otro lado es utilitario y directo. 24: puntaje.

La novela *En el clinch demasiado cerca* de Santiago Páez muestra oficio a nivel de la arquitectura narrativa, agilidad, expresividad y rigurosidad, todos estos elementos de manera equilibrada y consistente. La poética de la novela establece al mismo tiempo una mirada nostálgica y combativa que funciona desde el principio al fin de la novela. 32: puntaje.

La novela *La mariposa y el alfiler* de Carlos Vásconez presenta irregularidades en su despliegue. Dotada de una poética firme y notable, de nostalgia histórica y geográfica, resulta inconsistente e inverosímil a nivel de la trama. La atmósfera bien lograda inunda todos los demás aspectos de la novela, que operan de manera casi autónoma. Aunque la calidad expresiva del lenguaje supera a la mayoría de la muestra del presente concurso, no se destaca especialmente. 28: puntaje.

La novela *Guarichas* de Ernesto Flores muestra múltiples fortalezas: investigación histórica y verosimilitud, un lenguaje expresivo y ajustado a la ambientación temporal, una trama breve pero

consistente y una poética histórica potente. El entramado y desarrollo dramático y argumental se instala muy cerca de la crónica, y parece alejarse de la forma de la novela. El texto es iluminador y original. 32: puntaje.

La novela *La carnada* de Ernesto Carrión presenta un sólido trabajo de construcción, un lenguaje rico y expresivo y directo y una ambientación creíble. Es a nivel de la verosimilitud del desenlace donde el bien ganado ímpetu de la novela muestra una cierta debilidad. La revelación final del texto se presenta forzada, junto con el derrumbe del personaje femenino que, a lo largo del relato, aparece de manera acartonada y carente de voz. 29: puntaje.

La novela *Sanguínea* de Gabriela Ponce presenta un poética firme y consistente, un trabajo con el lenguaje enmarcado sistemáticamente por una subjetividad corporal y una atmósfera lograda a partir de esos mismos materiales. Existe una estructura mínima y un asunto subordinado a la construcción del personaje central, que monopoliza y desborda toda otra perspectiva. 30: puntaje.

La novela *El vuelo de la tortuga* de Ernesto Carrión presenta la historia del derrumbe financiero ecuatoriano de fines del siglo pasado y sus consecuencias en una familia guayaquileña. La estructura es interesante y bien lograda, el lenguaje adecuado a las circunstancias. Hay una poética fragmentada, desmejorada en apenas uno de varios acápites y algo de inconsistencia en el delineamiento del asunto a nivel del desarrollo de los personajes. La utilización del lenguaje del personaje Wong en particular constituye un desacierto. 30: puntaje.

3. **Sugerencias respecto a la convocatoria del premio de la novela.** A mi criterio, la convocatoria es demasiado amplia. Concursan novelas de autores noveles con la de otros autores, consolidados y con trayectoria. Mi recomendación sería o abrir el concurso únicamente a aquellos autores que publican una novela por primera vez, o establecer una categoría únicamente para concursantes que ya han publicado novelas con anterioridad o que han recibido distinciones en concursos previos (menciones, primeros lugares, etc.) De esa manera la convocatoria sería o a novelistas con trayectoria, o a noveles autores, o a ambas categorías, distintas entre sí. De esa manera no existiría tanta disparidad entre las obras y se presentaría un filtro previo para la categorización de las novelas.



170593207-5

**PREMIO GALLEGOS LARA, TEATRO 2021  
A LAS MEJORES OBRAS PUBLICADAS 2021  
CRITERIOS y RÚBRICA DE EVALUACIÓN**

**Obra: Transporte Popular / Nadia Rosero**

	Aníbal Páez	Lorena Toro	Roberto Sánchez	Total
Obra producida entre 1 de septiembre 2019 al 27 agosto 2021	5	5	5	15
APORTE DE LA LITERATURA DRAMÁTICA	2	3	3	8
APORTE EDITORIAL	2	3	4	9
Creación Artística (riesgo de la propuesta)	3	3	4	10
	<b>12</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>42</b>

**Observaciones:** Se resalta el intento por la construcción de una dramaturgia alternativa a los cánones tradicionales, utilizando un lenguaje cotidiano y popular, coherente con el contexto del espacio donde se desarrolla la acción (bus popular). Auguramos éxitos en su aporte a la dramaturgia local y nacional.

**PREMIO GALLEGOS LARA, TEATRO 2021  
A LAS MEJORES OBRAS PUBLICADAS 2021  
CRITERIOS y RÚBRICA DE EVALUACIÓN**

**Obra: Sólo hay un Jardín / Gabriela Ponce**

ÍTEM	Aníbal Páez	Lorena Toro	Roberto Sánchez	total
Obra producida entre 1 de septiembre 2019 al 27 agosto 2021	5	5	5	15
APORTE DE LA LITERATURA DRAMÁTICA	4	5	5	14
APORTE EDITORIAL	4	5	4	13
Creación Artística (riesgo de la propuesta)	5	5	5	15
		<b>20</b>	<b>19</b>	<b>57</b>

		18		
--	--	----	--	--

**Observaciones:** Se valora el aporte al lenguaje contemporáneo inscrito en el cuerpo poético que reúne la publicación. Se rescata también el abordaje de temáticas que aportan al debate sobre ciertos paradigmas sociales, abriendo nuevos enfoques, los textos construyen una poética que nos permite interrogar, comprender y discutir problemáticas en las que el ser humano de nuestra contemporaneidad se encuentra sumergido. Felicitamos el aporte a la dramaturgia quiteña y nacional.

**PREMIO GALLEGOS LARA, TEATRO 2021  
A LAS MEJORES OBRAS PUBLICADAS 2021  
CRITERIOS y RÚBRICA DE EVALUACIÓN**

**Obra: Caminando sobre arenas movedizas / Patricio Vallejo**

ÍTEM	Aníbal Páez	Lorena Toro	Roberto Sánchez	total
Obra producida entre 1 de septiembre 2019 al 27 agosto 2021	5	5	5	15
APORTE DE LA LITERATURA DRAMÁTICA	4	4	4	12
APORTE EDITORIAL	3	4	5	12
Creación Artística (riesgo de la propuesta)	4	4	4	12

			17	18	51
	16				

**Observaciones:** Valoramos la trayectoria del autor y su constante aporte a la dramaturgia de la ciudad y el país, por lo cual ha sido premiado en anteriores ocasiones en este mismo concurso. Felicitamos su participación y le deseamos éxitos en sus próximos estrenos y publicaciones

**PREMIO GALLEGOS LARA, TEATRO 2021  
A LAS MEJORES OBRAS PUBLICADAS 2021  
CRITERIOS y RÚBRICA DE EVALUACIÓN**

**Obra: Sófocles en español / Gustavo Salazar**

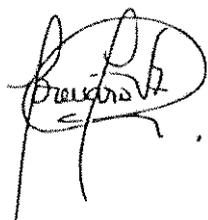
ÍTEM	Aníbal Páez	Lorena Toro	Roberto Sánchez	Total
Obra producida entre 1 de septiembre 2019 al 27 agosto 2021	5	5	5	15
APORTE DE LA LITERATURA DRAMÁTICA	3	3	3	9
APORTE EDITORIAL		5	5	

	5			15
Creación Artística (riesgo de la propuesta)				
	2	2	3	7
		15	16	46
	15			

**Observaciones:** Se rescata aporte invaluable a la cultura local, nacional e iberoamericana por la publicación de estos dos volúmenes a cargo de la Universidad Católica, re editando la traducción de uno de los intelectuales más prolíficos en la historia del país. Sin embargo, en coherencia con el espíritu del concurso, que pretende motivar la creación y publicación de literatura dramática quiteña, nos hemos decantado por una propuesta inédita, que reúne las credenciales para ser merecedora del premio Joaquín Gallegos Lara del presente año.

Según estos criterios, el jurado conformado por Lorena Toro, Roberto Sánchez y Aníbal Páez declaran ganador a la publicación: SOLO HAY UN JARDÍN: EN EL FONDO DE TODO HAY UN JARDÍN de la dramaturga Gabriela Ponce.

Dado en reunión virtual, a los 7 días del mes de noviembre de 2021,



**Lorena Toro**

c.c 0913770186



**Roberto Sánchez**

c.c 1708003098



**Aníbal Páez**

c.c 0916585730

## Evaluación del Premio Manuela Sáenz, categoría Género

Dra. Ana Estrella-Santos

### A) Evaluación de las 8 obras concursantes

**Obra: La quiero a morir. G. Ramírez, E. Flores Sierra y N. Quiroz del Pozo (editores). 36/40**

1. Tratamiento del tema: 9/10
2. Aporte al campo del Género: 10/10
3. Dominio del debate teórico actual: 9/10
4. Legibilidad, nivel de escritura: 8/10

Es una obra que denuncia el feminicidio en Ecuador desde una postura política, psicológica y legal. Es un libro comprometido con las víctimas que resulta esclarecedor para entender por qué hay feminicidios desde distintos puntos de vista.

Al ser una obra con diez artículos de distintos autores, es difícil valorarla como una unidad. Si bien desde el punto de vista académico, son artículos valiosos; en cuanto a su valoración estética, no hay una sola forma de evaluarlos. Es, por lo tanto, una obra necesaria y que debe ser difundida, pero que no resulta, en su conjunto, la mejor de las que concursan.

**Obra: Cuidarnos. Cara a cara. Cuerpo a cuerpo (varios autores). 32/40**

1. Tratamiento del tema: 8/10
2. Aporte al campo del Género: 8/10
3. Dominio del debate teórico actual: 8/10
4. Legibilidad, nivel de escritura: 8/10

Es una obra que recoge los trabajos presentados en el 6to. Encuentro Iberoamericano de Are, Trabajo y Economía. Al ser una obra de memorias o actas, hay trabajos de mayor o menor calidad; si bien todos son valiosos en el ámbito del encuentro para el que fueron presentados. Por ello, no resulta, en su conjunto, la mejor de las que obras presentadas.

**Obra: Domestika. Arte. Trabajo. Feminismos. (varios autores). 34/40**

1. Tratamiento del tema: 8/10
2. Aporte al campo del Género: 9/10
3. Dominio del debate teórico actual: 9/10
4. Legibilidad, nivel de escritura: 8/10

Es una obra que recoge los trabajos presentados en el 5to. Encuentro Iberoamericano de Are, Trabajo y Economía. Al ser una obra de memorias o actas, hay trabajos de mayor o un poco menor calidad; si bien todos son valiosos en el

ámbito del encuentro para el que fueron presentados. Desde el punto de vista de la unidad, resulta una obra bastante coherente. Cabe distinguir el texto "Desarmando imágenes de lo doméstico, del cuidado... ¿y el arte?" por su tratamiento profundo de un tema poco explorado. Esta obra, en su conjunto, no está entre las tres mejores obras presentadas.

**Obra: Desvelando el iceberg. Relatos de violencia sistémica. A. Martínez Pérez (editora). 37/40**

1. Tratamiento del tema: 9/10
2. Aporte al campo del Género: 10/10
3. Dominio del debate teórico actual: 9/10
4. Legibilidad, nivel de escritura: 9/10

Es una obra muy cuidada, con diez capítulos de distintos autores, pero que mantiene una unidad. Cada capítulo tiene una calidad similar y, si bien, hay una gran cantidad de temas, todos están dentro de la violencia sistémica. Resultan particularmente interesantes el tercer y décimo primer capítulos, en los que se aborda el incesto y la imagen corporal respectivamente. A pesar de su gran calidad, no lo considero entre las tres mejores de las obras presentadas.

**Obra: Dolores Cacuangó en la memoria oral de su pueblo. Verónica Salgado. 37/40**

1. Tratamiento del tema: 9/10
2. Aporte al campo del Género: 10/10
3. Dominio del debate teórico actual: 9/10
4. Legibilidad, nivel de escritura: 9/10

Es una obra que parte de 11 entrevistas en San Pablo Urco y Pesillo, para entender mejor a Dolores Cacuangó y el imaginario que se ha construido sobre ella en su pueblo. Es un texto bien escrito y que resulta novedoso ya que no se ha abordado a Cacuangó de esta manera.

**Obra: Las mujeres (in) visibles en el club creativo de la publicidad. Priscila Chalá Mejía. 40/40**

1. Tratamiento del tema: 10/10
2. Aporte al campo del Género: 10/10
3. Dominio del debate teórico actual: 10/10
4. Legibilidad, nivel de escritura: 10/10

Es una obra bien escrita, muy fundamentada y que demuestra una amplia investigación. Tiene, además, la virtud de ser original. No es solo una radiografía de la publicidad, sino que permite entender cómo se conforman las identidades de género. Es interesante que se ahonde en la creatividad y la división de trabajo. Hay un *club de chicos* en las agencias de publicidad que configuran los discursos publicitarios y que, al mismo tiempo, reconfiguran el oficio de las mujeres que trabajan en estos espacios. Es una de las tres mejores obras entre las que han sido presentadas.

**Obra: Mujeres en la publicidad del Ecuador: de las imágenes a los cuerpos. Jenny Pontón Cevallos. 40/40**

1. Tratamiento del tema: 10/10
2. Aporte al campo del Género: 10/10
3. Dominio del debate teórico actual: 10/10
4. Legibilidad, nivel de escritura: 10/10

Es una obra bien escrita que demuestra el conocimiento que tiene del tema su autora. Es este trabajo se analiza la representación que hace la industria publicitaria de las mujeres. Esa representación incide, a su vez, en los imaginarios que popularmente se tienen sobre lo femenino. Es, pues, un círculo que Pontón analiza y explica teóricamente con mucha profundidad. Es una de las tres mejores obras entre las que han sido presentadas.

**Obra: Sostener la mirada. Apuntes para una ética de la discapacidad. Karina Marín. 40/40**

1. Tratamiento del tema: 10/10
2. Aporte al campo del Género: 10/10
3. Dominio del debate teórico actual: 10/10
4. Legibilidad, nivel de escritura: 10/10

Es un conjunto de ensayos sobre la mirada en relación con la discapacidad. Es una obra escrita desde el dolor y el conocimiento de saber que esa mirada se ha detenido o se apartado ante su hijo. Marín propone una mirada que no normalice, que no se aparte, que se sostenga, se conmueva y se incline sobre el otro. Está muy bien escrita. Es una de las tres mejores obras entre las que han sido presentadas.

Tres mejores obras:

- Las mujeres (in) visibles en el club creativo de la publicidad. Priscila Chalá Mejía.
- Mujeres en la publicidad del Ecuador: de las imágenes a los cuerpos. Jenny Pontón Cevallos.
- Sostener la mirada. Apuntes para una ética de la discapacidad. Karina Marín.

B) Comentarios, observaciones y sugerencias respecto a la convocatoria y naturaleza del Premio objeto del concurso.

Las bases del concurso son demasiado generales. Sugiero tener más claridad en relación con los libros que pueden ser presentados. No es lo mismo un libro de actas (fruto del trabajo de muchos) que una obra de un autor o dos. Esto debería estar bien definido.

Quito, 11 de noviembre de 2021

Informe evaluación premio Manuela Sáenz- Género

16-11-2021

Sofia Zaragocin

Según los criterios de evaluación que son el tratamiento del tema, el aporte al campo del género, el dominio del debate teórico actual y la legibilidad y nivel de escritura sugiero que sea la obra titulada *Domestika Arte-Trabajo- Feminismos*, la obra ganadora del premio Manuela Sáenz-Género. Esta obra centra y posiciona una relación conceptual y de praxis entre el arte y la economía feminista, un tema que es novedoso para el contexto ecuatoriano. El libro *Domestika Arte-Trabajo-Feminismos* es el resultado de las reflexiones e intercambios que se dieron durante el 5to Encuentro Iberoamericano de Arte, Trabajo y Economía organizado por Arte Actual FLACSO desde el 2011. Las dos preguntas que han guiado esta reflexión son 1) ¿Es pertinente y fructífero pensar en el trabajo artístico/cultural como un labor feminizado en el sentido en que sería un trabajo desvalorizado, relegado a un ámbito al margen de la economía productiva? 2) ¿En qué medida pensar en el trabajo artístico/cultural como un conjunto de prácticas ligadas al sostenimiento de la vida más que al ámbito del mercado, permite abrir la mirada a nuevas posturas, luchas y reivindicaciones desde el arte? La introducción nos plantea estas dos preguntas y los textos que componen este volumen intentan responder.

Los otros trabajos presentados al dictamen de Manuela Sáenz-Género se pueden dividir en temas sobre género y publicidad, violencia de género (femicidio y violencia sistémica), la relación entre arte, trabajo y feminismos, feminismos indígenas y sobre la discapacidad. En relación a los trabajos de género y publicidad los trabajos de Priscila Chalá Mejía y Jenny Pontón Cevallos son un gran aporte a los estudios de comunicación y género en el Ecuador. Los libros sobre la violencia de género en el Ecuador como es el femicidio y la violencia sistémica de Ana Martínez Pérez y de las editoras Graciela Ramírez I, Ernesto Flores Sierra, Nathalia Quiroz del Pozo aportan a la larga trayectoria de estudios sobre violencia de género en el país. La tesis de maestría de Verónica Salgado aporta metodológicamente (historial oral) a las narrativas en el país sobre Dolores Cacuango. Karina Marín desarrolla una novela sobre las miradas sobre el cuerpo y la discapacidad, cuyo tema no habla directamente con temas de género. El 6to Encuentro Iberoamericano de Arte, Trabajo y Economía 2020 es un aporte conceptual a la relación entre feminismos, arte y trabajo pero su legibilidad y nivel de escritura se podría mejorar.



Evaluación de las obras concursantes (una descripción valorativa de las obras participantes en el concurso), que contendrá criterios básicos de apreciación, juicio crítico y valoración de cada obra comentada.

Recomiendo como mejores obras:

**MUJERES EN LA PUBLICIDAD DEL ECUADOR: DE LAS IMÁGENES A LOS CUERPOS:** es una obra feminista, con una investigación de campo rigurosa y todo el marco teórico nos remite al cuerpo y feminismo, se trata de la mejor obra en lo referente a los estudios de género al tener la capacidad para combinar el trabajo de campo con distintas teorías, es sensible a un tema cotidiano de las mujeres, si bien no es coyuntural la problemática del cuerpo nos afecta permanentemente

**DOLORES CACUANGO EN LA MEMORIA ORAL DE SU PUEBLO:** obra bien escrita que relata las memorias de dolores Cacuango y las percepciones actuales de comunidades indígenas en donde ella habitó, no es específicamente feminista ni de género al tener otras variables propuestas por la autora, no obstante se rescata como una de las mejores escritas

Respecto a las demás obras:

#### **LAS MUJERES INVISIBLES**

Las mujeres invisibles se trata de una obra interesante sobre la publicidad, el trabajo alrededor de ella y las desigualdades de género en este campo, no obstante la autora abarca demasiados temas alrededor de la publicidad y su marco teórico es muy general. Es interesante su trabajo de campo, no tanto las fotografías

**DOMÉSTICAS: ARTE TRABAJO, FEMINISMOS:** sería una obra más curatorial que de género, en los autores se incluye a hombres lo cuál se considera motivo de descalificación

**IR TOMANDO CUERPO:** obras artísticas más que de género

**LA QUIERO A MORIR: FACETAS DEL FEMICIDIO EN ECUADOR:** interesante, datos actuales, análisis repetitivo de la problemática del femicidio en el Ecuador, autores hombres también motivo de descalificación

**SOSTENER LA MIRADA: APUNTES PARA UNA ÉTICA DE LA DISCAPACIDAD**

Esta obra también es una de las mejores escritas, es sensible, mezcla la teoría y la literatura, no obstante no es en su totalidad de género, tiene otras entradas como las discapacidades, el mismo tema de la mirada desde muchos ámbitos, se rescata la vivencia personal y subjetiva y la maestría al analizarla desde el punto de vista teórico no obstante se critica que no sea el tema de género en su totalidad.

Desvelando el isberg: relatos de violencia sistémica

Este tema es interesante porque aborda distintos tipos de violencia, la violencia económica ha sido escasamente estudiada y tomada en cuenta la autora lo hace de una manera creativa y tomando en cuenta las realidades ecuatorianas y españolas. No obstante la autora es española ¿???, El libro está bien escrito a pesar de que es incomparable las obras de una sola autora frente a la de varias autoras

Comentarios, observaciones y sugerencias respecto a la convocatoria y naturaleza del Premio objeto del concurso.

Considero que no se deben tomar en cuenta obras de varios autores o de aquellos que no tienen relación con género

Atentamente



firmado electrónicamente por:  
**MARIA SOLEDAD  
VAREA VITERI**

Soledad Varea

## CONCURSO DARÍO GUEVARA MAYORGA 2021

### CATEGORÍA:LITERATURA INFANTIL: CUENTO

MIRIAM NAVARRETE CARRERA

#### CRITEROS DE EVALUACIÓN

- 1 Lenguaje: Correcto uso del lenguaje normativo. Lenguaje literario (recursos, juegos de palabras, figuras). Registro lingüístico utilizado.
- 2 Estructura narrativa del **cuento**: Tema, trama , personajes, perspectiva narrativa, tiempo y espacio de la narración.
- 3 Recursos narrativos: Inicio del relato, tono, atmósfera, nudo, resolución del conflicto, final.
- 4 Originalidad en el abordaje y tratamiento del tema, así como en la caracterización de personajes, diálogos y demás elementos del cuento.
- 5 Autenticidad: libertad inventiva. Ausencia de objetivos didácticos, moralizantes, comerciales, etc.
- 6 Profundidad y textura: que el conjunto de palabras constituya una experiencia significativa. Que lo narrado se distinga de la simple anécdota y sus "ondas expansivas" alcancen lo simbólico

#### VALORACIÓN DE LAS OBRAS PRESENTADAS

El orden responde a la lista entregada por el CCBC. Los numerales remiten a los criterios de evaluación y están resaltados en negrilla . Si no son consignados en el análisis es porque no son relevantes o no existen.

#### 1 SERÉ UNA ESTRELLA FUGAZ

Lisa Torske

- 1 Normativa correcta. **Lenguaje** literario escaso. **Registro lingüístico** adecuado para niños.
- 2 Lo narrado no tiene la **estructura** correspondiente al cuento, de modo que el orden en que aparecen las preguntas del niño podría modificarse sin alterar el contenido. El texto participa de ciertos aspectos del cuento que mencionamos a continuación.

El **tema**: aborda la ruptura del statu quo en búsqueda de una vida plena y trascendente. Los **personajes** son adultos cuya única característica es reproducir lo establecido en la sociedad en relación con las profesiones. El niño preguntón, curioso y muy sensible. El **tiempo** se extiende hasta cuando el niño es abuelo y comparte con su nieto también curioso.

6 Texto **profundo y sugestivo**.

## 2 LA MANO DE MALENA

Julia Rendón

1 El **lenguaje** presenta un **registro** de palabras adecuado para los pequeños, y la normativa correcta. Ausencia de **lenguaje literario**.

2 La **estructura narrativa** es muy sencilla y repetitiva, adecuada para niños pequeños, hasta que el nudo, modifica un tanto los hechos. Los **personajes** responden a ciertos estereotipos: niña traviesa, perspicaz y simpática, en medio de su soledad, y mamá molesta, al volver de su trabajo.

3 El **inicio** despierta el **interés** que decae cuando las travesuras cambian pero la justificación es la misma. **Final** abierto e ingenioso que sugiere lo que vendrá.

Historia con cierto **humor** que deja entrever el **tema** relativo al trabajo de la madre y la soledad y aburrimiento de la niña.

## 3 LA NOCHE DE PIEDRA

Patricia Enderica Espinosa

1 Correcto uso del **lenguaje** normativo. **Registro lingüístico** apropiado para niños. Lenguaje **literario** con varias figuras y trabajado de tal modo que resulta coherente y potenciador del tema que aborda.

2 La historia se desenvuelve a lo largo de trece capítulos con una **estructura** bien conformada que contiene todos los elementos del cuento. El **tema** que aborda gira alrededor del encanto y misterios de los pequeños pueblos. La **perspectiva narrativa** es del omnisciente. El **lugar**: un pueblo; el **tiempo** es cronológico, con algunos saltos temporales al pasado recogidos en las leyendas y recuerdos.

3 El **inicio** del relato presenta al protagonista con algunas de sus características de personalidad. La **atmósfera** que se crea es de misterio, que desde las primeras páginas ya se abona con los indicios de lo que vendrá. La **resolución** del conflicto está inmerso dentro de la fantasía, acorde con los acontecimientos centrales del texto, y el **final** feliz cierra la historia.

4 El **tema** trabajado tiene bastante presencia en la literatura infanto-juvenil, próximo al lugar común. El abordaje tiene ciertos aspectos novedosos. Algunos **personajes** responden a estereotipos (niño, abuela).

5 **Libertad inventiva**: moderada. Ausencia de otros objetivos.

6 El texto despierta interés.

#### 4 VOCES DE CAMINANTES

M. Fernanda Heredia

1 Uso correcto del **lenguaje normativo**. Registro **lingüístico** adecuado para niños y jóvenes. Presencia de **lenguaje literario**, aunque escaso en figuras, lo poético se expresa en la manera de recrear los distintos “mundos” presentes en cada historia. Al decir de Octavio Paz, contar lo que pasó no es lo que más importa cuanto : “revivir un instante o una serie de instantes”, describir “...lugares, hechos y almas”. (En: El arco y la lira)

2 Los nueve relatos contienen todos los elementos del cuento. Presentan **tramas** bien conformadas. El **tema** tratado en las nueve historias es la migración lo cual los convierte en, potencialmente predecibles, y agranda el reto de cara a conseguir cierta **originalidad** en cada uno. La **perspectiva narrativa** es el omnisciente. El **lugar** es Venezuela y, en algunas historias, se alude a la travesía por ciertos países hasta llegar al destino escogido. El **tiempo** es una categoría bien trabajada porque va a tono con los acontecimientos: se comprime, se distiende, se alarga, se intensifica, se evanece, de acuerdo con las decisiones tomadas, los problemas enfrentados, los sentimientos que se cruzan, las despedidas, los abrazos, el llanto, la angustia, etc.

3 Bajo el título de cada cuento, como un epígrafe, cada historia fue “inspirada” en el testimonio de informantes venezolanos. El **inicio** de la narración abre diferentes expectativas al lector siempre marcadas por el sello de acontecimientos intensos. **Tono y atmósferas** creadas logran que el lector se apropie de la historia ya que ponen de manifiesto una gran cantidad de sentimientos. La **resolución de conflictos** va de la mano con los  **finales** abiertos, que dan pie a la esperanza.

4 Los **personajes** están bien conformados, y sin alcanzar la categoría de personajes “tipo” se puede hablar de : el valiente, el indeciso, el audaz, el protector, el aprovechador, el que siempre falla.

6 Texto **significativo** que expande el horizonte de visión frente a una realidad actual que compete al mundo entero.

#### 5 Por culpa de una pulga

Ana Carlota González

1 Uso correcto del **lenguaje normativo**. Registro **lingüístico** apropiado para niños. Ausencia de **figuras literarias**, sin embargo el lenguaje está trabajado para lograr los efectos requeridos a la hora de contar una historia graciosa.

2 El **tema** se centra en el conflictivo proceso de crecimiento hasta llegar a la madurez. Está abordado a través de personajes animales y sus amos, lo cual aligera la profundidad que podría tener el tema. La **trama** se teje en doce capítulos que contemplan las vicisitudes de la etapa de crecimiento. La **perspectiva narrativa** relata desde el yo protagonista asumido por los animales que son los personajes principales. Los sucesos fluyen cronológicamente en el **tiempo** en que se producen los cambios de

actitudes en los **personajes**. Estos responden al estereotipo de amor-odio entre perros y gatos que conviven. La pulga es distinta: simpática, audaz, creativa, insidiosa.

3 El **inicio** del relato no ofrece ninguna particularidad novedosa. La pulga pone el **tono** festivo por las fechorías que sugiere, no siempre bien encaminadas. El **final** cierra los conflictos y aparecen los protagonistas adultos, mientras la pulga busca otro animal; indicio de lo que puede suceder.

4 El **tema** es muy pertinente para la etapa de formación de los lectores, y la manera de abordarlo a través de los animales, ayuda a crear distancias entre el lector y la historia transgresora. También permite la identificación.

5 No expone directamente **objetivos didácticos ni moralizantes** y, con acertada opacidad, presenta el panorama de las consecuencias que desencadenan los actos realizados.

6 La historia es divertida, fresca.

## 6 RAMONA FUERA DE COBERTURA

Ricardo Williams

1 Con un **lenguaje** propio de la niña protagonista, muy próximo a la lengua oral, el texto contiene múltiples comparaciones presentes en el lenguaje cotidiano. Se detectan dos lugares comunes, quizás acordes con lo expuesto.

2 El **tema** se centra en la hija que busca desesperadamente la atención y cariño de sus padres. La **trama** contiene todos los elementos de un texto literario. La **perspectiva narrativa** la asume la niña protagonista. El **lugar**: una casa familiar

3 El **inicio** del cuento ofrece los elementos que permiten al lector acoplarse al **tono** del relato que vendrá, marcado por varios sentimientos: ira, frustración, dolor; sin embargo hay en el texto elementos graciosos de la niña pequeña, que aligeran mucho este panorama.

4 El **tratamiento del tema** es original; se enmarca en el mundo gobernado por los celulares y, por la actitud persistente de la protagonista, quien pese a su molestia, dolor y corta edad, busca caminos creativos y graciosos para solucionar el problema. Los **personajes** están bien conformados, sobre todo el papá y la mamá que son "fantasmas", y acorde con ello no se expresan; solo actúan. El abuelo responde a un estereotipo. Los pocos **diálogos** aligeran y enriquecen el texto. El **final**, con un desenlace positivo, provoca la reacción emotiva del lector.

5 La edición contempla recursos didácticos y un disco con canciones.

6 El texto es cuestionador de la vida actual cuya cotidianidad gira alrededor de la tecnología.

## 7 SEGUNDO DE A BORDO

Hans Beher Martínez

1 Escritos con **lenguaje** asequible, en algunos casos coloquial, los cuentos se iluminan con el empleo de **figuras literarias**, en su mayoría, comparaciones y metáforas sencillas. **Uso correcto** de la normativa, y **registro lingüístico** apropiado para niños y jóvenes lectores.

2 Conjunto de nueve cuentos cortos, todos con similares niveles de calidad, muy bien **estructurados** en **tramas** coherentes, en donde los animales, pese a ser segundos de a bordo, resultan protagonistas sin usurpar el puesto que ocupan los humanos.

Los **temas** tratados se convierten en un abanico de valores repartidos entre los animales y los humanos: bondad, solidaridad, libertad, compromiso, lucha, persistencia, entre otros. Los **personajes** animales y humanos presentan características bien logradas. Las distintas **perspectivas narrativas**: yo protagonista, yo testigo, narrador omnisciente, logran distintos efectos en los lectores. El **tiempo** comprimido en algunos cuentos (Ej. Krakatoa, la yegua persistente. Binti Ju, una gorila casi humana) concentra la intensidad del relato. En otros, el tiempo se extiende hasta lograr el objetivo del tema particular (Ej. Rouse, la ternera rebelde). Los **lugares** son variados: lo rural, la ciudad, Alemania, el campo de batalla, entre otros.

3. La creación de distintas **atmósferas**: de tristeza, (Murphy, un héroe de guerra), calidez humana y animal (La manada callejera, Murphy, Frank, segundo de a bordo); valentía, delincuencia, (Piero, Gatillo y Manchado) persistencia, (Harry Potter, un conejo afortunado, Krakatoa) dan como resultado variedad y agilidad al conjunto de la obra, y para ello colabora eficazmente la adopción de las distintas **perspectivas narrativas**.

En muchos cuentos los **inicios** resultan poéticos, con cortas descripciones de la naturaleza; en otros se aluden a sentimientos y emociones que preparan al lector para la historia que vendrá.

La **resolución de los conflictos** presentados se mueve entre: la coherencia, lo inesperado, la creatividad, lo cual da pie a  **finales**: felices, abiertos, de aceptación, de tristeza, pero siempre presente el compromiso con la esperanza.

4. Existe **originalidad** en el abordaje y tratamiento de los temas. Alusión a personajes como Superman, Harry Potter, Platero, reflejan la **intertextualidad**. Se acude a personajes reales (Binti Ju, Murphy) para la composición de dichas historias.

5 Sin asomo alguno de **moralismo**, los animales, de ciertos cuentos, se convierten en ejemplo para los humanos.

6 **Relatos inspiradores** que permiten al lector reconciliarse con el mundo.

## 8 EL SEÑOR PESTAÑAS

Yesenia Espinosa Román

1 El **lenguaje** utilizado denota trabajo. En ocasiones, llega al lirismo. En los cortos diálogos entre mamá y niño el lenguaje es más ligero. El diminutivo está discretamente empleado. El **registro lingüístico** sobrepasa los alcances del vocabulario infantil.

2 El **tema** plantea el amor filial en la adopción de un niño. La ligazón entre las partes del asunto no presenta un nudo; se concentra en la exposición de un solo hecho (la adopción); se centra en el diálogo, la respuesta a preguntas y la expresión de sentimientos. Se añade la escasa presencia de un "narrador omnisciente". El **tiempo** se comprime en la conversación, y el **lugar**, acorde con el tema, se sintetiza en los brazos de la madre.

3 El **inicio** prepara al lector para los sucesos, el **tono** edulcorado y la **atmósfera** de amor. El **final** surge cuando el niño se queda dormido.

4 El **tema** es poco explorado en la literatura infantil ecuatoriana. Los **personajes**: mamá y niño están bien definidos en el contexto del asunto tratado.

6 El texto mueve sentimientos y emociones alrededor del amor filial.

## 9 DESDE MI VENTANA

Soledad Montalvo

1 Uso correcto del **lenguaje** normativo. Dos errores ortográficos. Ausencia de lenguaje literario. Algunos lugares comunes. **Registro de palabras** adecuado a la edad de los niños.

2 Son veinte historias; algunas tienen la **estructura** narrativa de un cuento, y otras, son anécdotas. El **tema** es la Covid y las consecuencias en la vida familiar. Sucesos contados desde la visión de una niña muy pequeña, según los indicios que presenta el texto, por ello es evidente la incongruencia entre sus acciones y las reflexiones que, en la mayoría de los casos, corresponden a una persona de mayor edad. Los **personajes**, mamá y niña son tópicos, lugares comunes, modelos.

## 10 EL COLOR MÁS BELLO Y OTROS CUENTOS Julio Awad Yépez

1 Uso correcto del **lenguaje** normativo. Escasez de **figuras literarias**, no obstante lo poético se expresa en la manera de recrear los distintos "mundos" presentes en ciertas historias. Al decir de Octavio Paz, contar lo que pasó no es lo que más importa cuanto: "revivir un instante o una serie de instantes", describir "...lugares, hechos y almas". (En: El arco y la lira) Lenguaje humorístico bien logrado. **Registro** lingüístico apropiado.

2 Diez cuentos que presentan **cohesión narrativa**. Los **temas** son actuales y variados. Aluden a la familia, avances científico-técnicos, migración, divorcio, escuela, entre otros. El **narrador** cuenta desde la perspectiva del omnisciente y del yo protagonista. Las categorías **espacio – temporales**, están muy bien logradas en cuentos como "Siempre" ya que el tiempo condensa en pocas horas, toda una vida y una problemática; y el lugar frío del páramo semeja la situación anímica de la niña y su papá. En: "Perdido tras sus ojos" la intensidad se concentra en un tiempo psicológico.

3 El **inicio** de algunos relatos convoca a la lectura y despierta el interés. "Jugo de mora" es quizá la mejor muestra de lo dicho. El **tono** humorístico de "Cazuela demoscas" es un logro que podría haber sido potenciado, más aún, con el diálogo que hubiera resaltado, con facilidad, las equivocaciones debidas a la sordera. La mayoría de  **finales** son felices. En "Jugo de mora" la solución del conflicto es un tanto confusa y el final es abrupto.

4 La **originalidad** del tratamiento de algunos temas como familia y migración está presente en “El test de Turing” y en “Cosquillas”, respectivamente.

5 Ausencia de didactismo y moralismos

6 Hay un desbalance en la significatividad de las historias. Unas son sutilmente sugestivas, potenciadoras, y otras no alcanzan igual nivel de calidad.

### 11 ANTOLOGÍA ANCESTRAL Leyendas del Portal

Santiago Vásconez

1 **Lenguaje** normativo que presenta un error ortográfico, pero en general correctamente utilizado. Ausencia de lenguaje literario. Registro lingüístico adecuado.

2. Cinco historias que presentan la **estructura narrativa** de un cuento. Los **temas** aluden a leyendas antiguas, misterio y fantasía. El **narrador** es omnisciente. El **lugar** es un centro comercial.

3 Las **atmósferas** creadas giran alrededor de situaciones misteriosas o de leyendas antiguas.

5 La producción de los textos tiene un **fin comercial** que está explícito al inicio de la edición.

### 12 TRES MIL DIENTES

Ana Carlota González

1 Correcto uso del **lenguaje** normativo. Ausencia de lenguaje literario.

**Registro lingüístico** adecuado a los más pequeños.

2 El **tema** gira en torno a los hábitos de higiene. (cepillado de dientes)

El esquema narrativo respeta la **estructura** del cuento. La **perspectiva narrativa** es omnisciente. El **lugar** es el océano Pacífico.

3 Los **personajes** son peces y responden a estereotipos; asumen características de niños y niñas; sus sentimientos son tópicos, lugares comunes, cercanos al cliché.

### 13 LUCÍA QUIERE SER UN HADA

Alicia Ribas

1 Correcto uso del **lenguaje** normativo. Ausencia de **lenguaje literario**.

**Registro lingüístico** adecuado a los más pequeños.

2 El **tema** es la fantasía de una niña. Lo narrado no tiene la estructura correspondiente al cuento, de modo que el orden en que aparecen los acontecimientos podría modificarse sin producir alteraciones en la historia. Al no existir el nudo, la causa-efecto de una acción es lo que provoca el desenlace.

Los **personajes** responden a estereotipos; sus sentimientos son tópicos, lugares comunes, cercanos al cliché.

### 14 GUIDO EL ZOMBIE

Isabel Vásconez

El texto corresponde a la categoría libro álbum, por lo tanto está fuera de concurso.

- 1 **Lenguaje** normativo correcto. Ausencia de **lenguaje literario** acorde con la perspectiva narrativa de un niño pequeño. Registro **lingüístico** apropiado para niños.
- 2 El texto no tiene la **estructura** de un cuento; expone situaciones vividas alrededor del **tema**: enfermedad.
- 3 Los sucesos presentados son confusos; sin embargo, cobran sentido cuando, al final, se conoce la causa.
- 6 Relato muy **significativo**, cargado de emociones por el tema abordado de manera **original**.
- 

**SUGERENCIAS** ( no desprendidas , exclusivamente, de esta convocatoria)

- Permitir que el Premio se declare desierto, de modo que no se "fuerce" la selección de una obra ganadora.
- Promover la participación del género poesía.
- Considerar un premio aparte para el libro-álbum.
- Eliminar obras editadas "bajo pedido", con **contenidos** que se acoplan a requerimientos del Ministerio de Educación.
- Eliminar textos en donde lo literario se anula o queda en segundo lugar y se privilegian objetivos **didácticos**.
- Considerar que los textos presentados son muy disímiles en muchos aspectos, ya que los grupos etarios llamados "infantiles" pueden ubicarse entre los 4 años hasta los 16. Eso limita, no anula, la posibilidad de que el premio se otorgue a una obra creada para los más pequeños.
- Descartar obras que hayan sido premiadas en otros concursos.



Miriam Navarrete Carrera  
CI: 1703085850

Quito, noviembre 2021

## INFORME PREMIO DARÍO GUEVARA MAYORGA, CATEGORÍA CUENTO, 2021

Sandra De la Torre Guarderas

### Evaluación de las obras concursantes:

Luego de leer detenidamente y reflexionar en las quince obras recibidas, las he agrupado en distintas categorías, según los criterios de evaluación acordados y mi libre intuición, así:

#### 1) Obras que no son un CUENTO:

En este grupo incluyo los títulos: *Segundo de a bordo*; *Tengo una amiga*; *Desde mi ventana: una vacuna contra el miedo y la tristeza*; *El señor pestañas*; y *Antología Ancestral. Leyendas del Portal*. Aunque su calidad de contenido tiene distintos niveles, ninguna de ellas encaja en el género del concurso. Se inspiran en anécdotas reales que no alcanzan a convertirse en ficción. En sus páginas hay crónicas, diarios de vida, reminiscencias, pero no cuentos. Historias que no son “la punta del iceberg”, sino el iceberg entero. Priorizan el tema en lugar de construir una experiencia profunda. Algunos son materiales con fines específicos, intencionales y directivos, posiblemente útiles en talleres, terapias o experiencias didácticas, lo cual se aleja de la obra de arte literario.

Caso aparte, tal vez dentro de este grupo, es la obra *Voces de caminantes* pues, según se explica en sus notas preliminares, los relatos que forman parte del libro son inspirados en hechos reales, pero son totalmente ficticios. Sin embargo, considero que les falta algo de realidad para ser testimonios y les falta mucho de ficción para ser ficticios. Lo cierto es que son relatos conmovedores narrados en formato testimonial, que dan cuenta de un importante problema actual e histórico: la migración humana, con enormes repercusiones en el continente. De todos modos, dejaré a la discusión del jurado en pleno determinar si este podría ser considerado un libro de cuentos.

#### 2) Narraciones ordinarias:

Los títulos: *Ramona, fuera de cobertura*; *Tres mil dientes*; *Por culpa de una pulga*; *La noche de piedra*; *El color más bello y otros cuentos*; y *Guido el zombi* son textos que evidencian los elementos básicos para encajar en la categoría “relato literario”. En varios de ellos, el tema tratado tiene prioridad sobre lo literario y se observan claros fines altruistas. Son textos tan amables, directivos, bonachones y amaestrados que, en mi opinión, quedan fuera de “lo extraordinario”: el lugar de los cuentos está reservado para palabras más silvestres, insumisas, con oscuridades y abismos, luces y brujas, pantanos y ambigüedades.

En la mayoría de estas obras, el trabajo con el lenguaje es superficial, las herramientas que lo forjan no sacan de él asombro. Hay demasiadas palabras prescindibles, frases hechas y desgastadas. No hay novedad, ni en el planteamiento, ni en la perspectiva, ni en la construcción de personajes, ni en los diálogos. No existen entrelíneas, el texto tiene

una sola función: la de contar la anécdota y, aún en ella, falta verosimilitud. Parecería que su autor ha imaginado una anécdota y luego ha sacado de la chistera personajes que la actúen. Son historias sin profundidad ni textura.

### 3) Cuentos:

Bajo esta categoría propongo los títulos: *Seré una estrella fugaz*; *La mano de Malena*; *Lucía quiere ser un hada*. Analizaré las obras individualmente:

*Seré una estrella fugaz*: Sensible narración que recoge las palabras niñas y las coloca en el florero del centro para embellecer el salón de las tertulias. Los interlocutores del protagonista, el niño preguntón, hablan desde su practicidad, desde el cuadrado mental de quienes han alcanzado la mayoría de edad (y la minoría de ensoñaciones). Aunque su estructura es recurrente, siempre añade novedad y renueva la sorpresa. No solo las palabras nacen como descubrimiento, sino las imágenes que estallan los significados. Cada cuadro explora posibilidades (y también imposibilidades como delicias) e invita a la búsqueda inagotable de sentidos. En esta historia, la mirada niña es siempre luz, es libertad y disfrute; está en diálogo con el mundo adulto —no en conflicto ni en disonancia, sino en intercambio constante de ternura y revelación—. Ante la presencia arrolladora de la lógica adulta, el texto defiende la mirada silvestre y poética de la infancia. Una “familia” numerosa rodea al niño preguntón: mamá, papá, abuela, hermana, profe, tía y nieto, con diálogos frescos de la cotidianidad que alimentan las juguetonas respuestas de la fantasía. Casi al final de la historia, de la misma manera que ha sucedido con los adultos, ocurre un diálogo del niño consigo mismo que rescata al ser en soledad. El final sorprende con un niño ya anciano que se ha salvado del tiempo soñando y preguntando. Texto lúdico en el que palabras e imágenes son un todo indivisible, delicioso en significado.

*La mano de Malena*: El texto cumple una función descriptiva plana, sencilla, sin dobleces, pero sin riesgos ni ambigüedades. Se autolimita para mantener su “mensaje claro”. La fascinación que causa inicialmente se agota con rapidez porque el recurso de sorpresa: “yo no fui, fue mi mano”, se repite sin variaciones. La historia arranca con una idea potencialmente buena que se acomoda o se estanca sin estirarse a sus bordes, sin lograr que sus posibilidades construyan castillos en el aire. Tanto el texto como las imágenes se contienen en un lugar seguro, repitiendo el recurso inicial: las ilustraciones que a primera vista impresionan por sus colores, su técnica y creatividad, se mantienen inalterables en su planteamiento, vivo y lúdico para dar cuenta del universo infantil, y gris deprimente para el mundo de la madre. Solo al final, sin un cuestionamiento previo o desarrollo progresivo, los dos mundos se encuentran gráficamente en una ilustración azul-naranja mixta. El final, sin embargo, logra un nuevo inicio creativo.

Al ser éste un libro-álbum, las imágenes y su secuencia forman parte del contenido, son inseparables del texto, por lo que cabe aquí su análisis. La historia visual se cuenta siempre en planos generales de dobles páginas, sin altibajos, sin giros, énfasis ni espacios

en blanco. La historia se enriquecería con variedad de planos y silencios visuales. La sensación que queda luego de la experiencia con el libro es de un abismo divisorio entre el mundo adulto y el infantil. ¿No se necesitan adultos y niños entre sí?, ¿no se embellecen mutuamente?

*Lucía quiere ser un hada*: Cuento que alienta a buscar la propia esencia. Con una estructura intencionalmente repetitiva, se presenta la motivación de la protagonista: convertirse en hada. Sus intentos para conseguirlo son similares, sus desencantos son todos de la misma naturaleza. Aunque el énfasis está en la anécdota, al final se esboza algo simbólico.

Las coloridas imágenes ilustran el texto sin cuestionarlo ni expandir su significado. El desarrollo narrativo visual es sobrecargado, sin matices.

Mi voto:

Considero que el libro digno de obtener el Premio Darío Guevara Mayorga, categoría Cuento es *Seré una estrella fugaz*, de Lisa Torske.

### Criterios de evaluación

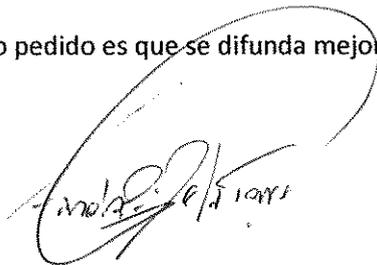
1. Lenguaje: Correcto uso del lenguaje normativo. Lenguaje literario (recursos, juegos de palabras, figuras). Registro lingüístico utilizado.
2. Estructura narrativa del **cuento**: Tema, trama , personajes, perspectiva narrativa, tiempo y espacio de la narración.
3. Recursos narrativos: Inicio del relato, tono, atmósfera, nudo, resolución del conflicto, final.
4. Originalidad en el abordaje y tratamiento del tema, así como en la caracterización de personajes, diálogos y demás elementos del cuento.
5. Autenticidad: Libertad inventiva. Ausencia de objetivos didácticos, moralizantes, comerciales, etc.
6. Profundidad y textura: Que el conjunto de palabras constituya una experiencia significativa. Que lo narrado se distinga de la simple anécdota y sus “ondas expansivas” alcancen lo simbólico.

**Comentarios, observaciones y sugerencias respecto a la convocatoria y naturaleza del Premio objeto del concurso:**

Felicito al CCBC por su gestión para mantener vivo este concurso durante largo tiempo ya.

Una sugerencia que considero urgente es modificar las bases de la convocatoria en cuanto al número mínimo de obras concursantes, tres. Hay géneros que no se publican con tanta frecuencia ni en cantidad, tal es el caso de la poesía infantil. Si en un año tan solo se ha publicado un libro de poesía, sería justo que un jurado determine si ese libro es merecedor del Premio o no, a pesar de la ausencia de otros concursantes. De igual forma debería ocurrir con las poquísimas publicaciones de carácter científico, por ejemplo.

Otro pedido es que se difunda mejor y más ampliamente la convocatoria.

A handwritten signature in black ink, enclosed in a large, loopy oval. The signature is cursive and appears to read 'Sandra De la Torre Guareras'. To the right of the signature, there is a date '10/10/11' written vertically.

Sandra De la Torre Guareras

## **INFORME PREMIO DARIO GUEVARA MAYORGA: CATEGORIA CUENTO**

Miembro del Jurado: Reyva Franco

1. Evaluación de las obras concursantes (una descripción valorativa de las obras participantes en el concurso), que contendrá criterios básicos de apreciación, juicio crítico y valoración de cada obra comentada.

La muestra de quince libros está formada por publicaciones realizadas entre 2019 y 2021 por siete editoriales asentadas en Ecuador, cinco de estos libros han sido publicados por la editorial Loqueleo, dirigidos a público infantil de diferentes edades y destinados a la lectura en las escuelas, otros cinco por la editorial independiente Chacana y, los otros cinco, por diferentes editoriales: SM, Angel Editor, El Conejo, Letra Sabia y Eufonía, algunas de ellas editoriales independientes que cuentan entre sus colecciones con libros infantiles.

Entre estos libros encontramos publicaciones que no entrarían particularmente en la categoría de cuento, sino libros didácticos que usan como recurso la anécdota para cumplir objetivos pedagogizantes, trabajando algunos temas con el fin de ser una herramienta de apoyo para el trabajo en la escuela en el cumplimiento de los objetivos de asignaturas específicas.

Entre los temas tratados en los libros se observa un especial interés en el trabajo de temas que con la intención de acercar ciertas circunstancias particulares a la infancia, como la migración, la enfermedad, la pandemia de Covid-19, la adopción. Esto lo observamos en títulos como *Voces de caminantes*, con historias basadas en testimonios de migrantes. *Tengo una amiga*, historia sobre la percepción de la epilepsia en la infancia, *Desde mi ventana*, serie de historias breves sobre la vivencia de la pandemia por una niña y *El señor Pestañas*, una conversación entre una madre y su hijo sobre la adopción.

Otros libros tratan temas que se dirigen a la vivencia infantil y su vida en familia y en sociedad, tratando cada tema con toques de humor y usando recursos narrativos que resultan interesantes: *El color más bello y otros cuentos*, colección de cuentos acerca de la infancia y la vida en la escuela; *Ramona fuera de cobertura*, historia sobre una niña y su percepción de la relación con sus padres ante el uso de la tecnología; *Tres mil dientes*, cuento que narra con humor los problemas de un tiburón blanco para cepillarse los dientes.

También encontramos dentro de la muestra algunos que se permiten el trabajo de otros temas al contar, aunque no se logra del todo un trabajo interesante con la estructura o recursos literarios y en cuanto al trabajo del lenguaje. Esto lo observamos en: *Lucía quiere ser un hada*, sobre el deseo de una niña de que un ser mágico la convierta en hada; *Guido el zombie*, historia en rima con humor sobre las peripecias de un zombie y *Ancestral Leyendas del Portal*, este último libro, creado con fines de promoción de un centro comercial.

Dentro de los libros evaluados seleccionamos cinco que destacan en la totalidad de obras concursantes:

El primero de ellos: *Seré una estrella fugaz*, de Lisa Torske, autora e ilustradora que se inicia en la publicación de libros infantiles. En este libro se observa la intención poética del lenguaje, la búsqueda en la narrativa de la voz del niño en la puesta en escena de su imaginación infantil.

El segundo libro destacado es *La noche de piedra. El misterio de las gárgolas* de Patricia Enderica Espinosa. La autora crea una leyenda en la que la fantasía se acerca al mundo real, hace convivir personajes y escenarios en una historia sencilla con muy apropiados recursos literarios.

El tercer libro es *Segundo de a bordo* de Hans Behr Martínez, que cuenta desde el realismo y de forma interesante su propia versión de la historia peculiar de animales que han ocupado un lugar importante en el destino de los humanos. El conjunto de historias es coherente y desarrolla muy bien el tema a través de ellas.

El cuarto libro seleccionado es *La mano de Malena*, en el que su autora Julia Rendón cuenta una historia desenfadada de la relación de una niña con su mamá al enfrentarse a una mano muy traviesa que acompaña a Malena en casa mientras su mamá no está, además de contar la historia con frescura, la misma se resuelve de una manera sencilla y coherente.

El quinto libro es *Por culpa de una pulga*, un libro contado con humor desde el punto de vista de un perro y su amistad con una pulga, con muchos giros divertidos en la trama y una historia contada con ternura, este libro acerca a los niños desde un cuento con muy buenos recursos narrativos.

2. Criterios de evaluación (consignar los criterios compartidos con la terna de Jurados para la respectiva evaluación).

- 1 Lenguaje: Correcto uso del lenguaje normativo. Lenguaje literario (recursos, juegos de palabras, figuras). Registro lingüístico utilizado.
- 2 Estructura narrativa del cuento: Tema, trama, personajes, perspectiva narrativa, tiempo y espacio de la narración.
- 3 Recursos narrativos: Inicio del relato, tono, atmósfera, nudo, resolución del conflicto, final.
- 4 Originalidad en el abordaje y tratamiento del tema, así como en la caracterización de personajes, diálogos y demás elementos del cuento.
- 5 Autenticidad: Libertad inventiva. Ausencia de objetivos didácticos, moralizantes, comerciales, etc.
- 6 Profundidad y textura: Que el conjunto de palabras constituya una experiencia significativa. Que lo narrado se distinga de la simple anécdota y sus “ondas expansivas” alcancen lo simbólico.

3. Comentarios, observaciones y sugerencias respecto a la convocatoria y naturaleza del Premio objeto del concurso.

La convocatoria del premio es una oportunidad para muchos autores de que sus libros publicados particularmente en el género de cuento sean reconocidos. Sin embargo, observamos que muchos libros que no pertenecen al género se agrupan en la categoría de cuento, sería recomendable que se defina más claramente el tipo de libros que se espera recibir en esta categoría.

Sugerimos que haya criterios de evaluación que una vez establecidos se puedan emplear en cada convocatoria como una forma de orientar al jurado que evaluará las obras.



Quito, 15 de noviembre de 2021

# INFORME PROCESO DE EVALUACIÓN PREMIO DARÍO GUEVARA MAYORGA

Presentado por: Liset Lantigua, Carolina Bastidas y Mildred Nájera.

Fecha: 22 de nov. de 21

A petición de Centro Cultural Benjamín Carrión, se presenta el siguiente informe sobre la evaluación de las obras en la categoría Novela, del premio Darío Guevara Mayorga:

## 1. Criterios de evaluación

Se valoraron los siguientes criterios compartidos en la terna del jurado para la respectiva evaluación.

Elementos estructurales y formales			
Puntaje	2-2,5 ptos.	1,5-2 ptos.	0,5-1 ptos.
Personajes	Se observa coherencia entre la identidad y las acciones de los personajes en todo momento.	Se observa coherencia entre la identidad y las acciones de los personajes en casi todos los personajes salvo en algunos momentos.	Se observa poca coherencia entre la identidad y las acciones de los personajes en muchos momentos.
Puntaje	2-2,5 ptos.	1,5-2 ptos.	0,5-1 ptos.
Tiempo:	Se observa un buen manejo de la duración de los hechos dentro del relato base. El relato tiene el tiempo justo, no se alarga innecesariamente ni se siente excesivamente resumido o inconcluso.	Se observa un buen manejo de la duración de los hechos dentro del relato base, pero a veces se alarga innecesariamente o se siente excesivamente resumido.	Se observa un mal manejo de la duración de los hechos dentro del relato base, se alarga innecesariamente y algunas partes están resumidas en exceso.
Puntaje	2-2,5 ptos.	1,5-2 ptos.	0,5-1 ptos.
Espacios:	Tienen una construcción lograda y pertinente a las elecciones generales del texto, les ha sido adjudicado valor real y simbólico.	Tienen una lograda construcción, pero en cierta zona del relato no parecen del todo pertinentes a las elecciones generales del texto.	La construcción de los espacios es poco pertinente con las elecciones generales del texto.
Puntaje	2-2,5 ptos.	1,5-2 ptos.	0,5-1 ptos.
Estilo:	Se aprecia originalidad, buen uso de la lengua, manejo de figuras del lenguaje.	Se aprecia un buen uso de la lengua y algún manejo de figuras del lenguaje.	Se aprecia corrección en el lenguaje, pero hay poca originalidad en las decisiones formales.
Calidades del texto			
Puntaje	2-2,5 ptos.	1,5-2 ptos.	0,5-1 ptos.
Verosimilitud	Las elecciones principales en torno al intrínquilis son convincentes, no son abruptas, inusitadas o resumidas. Durante la lectura, se siente confianza en cuanto al buen manejo de los hechos.	Las elecciones principales en torno al intrínquilis no siempre son convincentes. En ocasiones parecen soluciones apresuradas o muy resumidas.	Las elecciones principales en torno al intrínquilis no son convincentes. Son recurrentes las soluciones o salidas inusitadas, de excesivo resumen.
Puntaje	2-2,5 ptos.	1,5-2 ptos.	0,5-1 ptos.
Registro	Hay una relación apropiada y pertinente entre el registro	La relación entre el registro lingüístico y la	La relación entre el registro lingüístico y la trama y la

	lingüístico y la trama y la edad de los destinatarios de la obra.	trama y la edad de los destinatarios de la obra en ocasiones no es apropiada.	edad de los destinatarios de la obra no es apropiada.
<b>Puntaje</b>	<b>4-5 ptos.</b>	<b>2-3,5 ptos.</b>	<b>0,5-1,5 ptos.</b>
Valor estético general de la obra	Las decisiones en torno a los asuntos y los hechos muestran soluciones poco predecibles a los conflictos, se aprecia un buen manejo de la elipsis, con total sentido dentro de la naturaleza del texto y en coherencia con las elecciones de la trama; lo cual hace de esta una obra muy consistente en lo literario.	Las decisiones en torno a los asuntos y los hechos muestran soluciones a los conflictos algo predecibles, se aprecia a veces un buen manejo de la elipsis, pero en ocasiones cuesta relacionarla con otras elecciones de la trama.	Las decisiones en torno a los asuntos y los hechos muestran soluciones a los conflictos muy predecibles, no se aprecia un buen manejo de la elipsis y cuesta relacionarla con otras elecciones de la trama.

## 2. Obras concursantes puntajes y valoración final

Obras	
<i>El pez más feo del mundo.</i> María Alejandra Almeida. Libresa	19,5
<i>¿Quién dibuja las líneas del mapa?</i> Armín Alfonso Soler. Adarga	18,5
<i>Una melodía para Lu.</i> María Alejandra Almeida. Loqueleo, Santillana	18
<i>Murmurantes.</i> Santiago Páez. Cactus Pink	16
<i>Dos superhéroes volcánicos.</i> Edna Iturralde. El barco de vapor, SM	16,5
<i>Hostal mariposas.</i> Cecilia Velasco.	16,5

A continuación, se realiza un comentario sobre las dos obras con mayor puntaje de calificación:

**-El pez más feo del mundo** ejemplifica la potencialidad que tiene la buena literatura infantil y juvenil de ser, según la metáfora planteada por Rudine Sims Bishop (1990), “espejos, ventanas y puertas”, pues esta literatura ofrece la posibilidad a los lectores de verse reflejados en los personajes; ver la vida de otros y ampliar su visión del mundo; y confrontar la realidad para atravesar umbrales. En este sentido, Almeida logra componer un relato en el que los lectores pueden asomarse, con sensibilidad, a la dura realidad de la migración y las afectaciones que esta conlleva, en especial, para los niños y niñas que deben afrontarla y luego, convivir con los estigmas y prejuicios negativos que recaen sobre ellos en los lugares a donde llegan. Es así como la obra se vuelve un espejo que le devuelve al lector los tristes reflejos de la discriminación, la envidia y los demás sentimientos que surgen ante la presencia de un otro distinto, que desde una perspectiva distorsionada nos amenaza y produce temor. De ahí que el libro con su historia de transformación de tales sentimientos —mediante el conocimiento del otro y el desarrollo de la empatía al comprender su situación—, se convierta en una puerta que nos permite atravesar el umbral de la indiferencia y el rechazo.

Valoramos el trabajo creativo y literario de esta autora, que propone de manera sensible un acercamiento a esos relatos que a veces no queremos escuchar pero que es necesario conocer,

pues hacen parte de nuestra realidad. Almeida nos presenta esta realidad valiéndose de elementos fantásticos como la conversión de la niña protagonista en una muñeca que viaja en el tiempo, gracias a un hechizo; y de la opción por un narrador omnisciente que debido a su carácter mágico puede ir al pasado y penetrar en los recuerdos y pensamientos de los personajes, a la vez que vive al lado de ellos diversas situaciones que determinarán su final transformación tanto física (volver a ser niña) como actitudinal, pues pasa de posturas de rechazo e incluso violencia hacia la compañera extranjera, a otras de arrepentimiento, aceptación, admiración y cariño.

A lo anterior, se suma el uso de un lenguaje en donde la recurrencia de símiles, metáforas y personificaciones no solo aportan claridad y fluidez a un texto dirigido a un público infantil, sino que generan belleza con las imágenes que se logran sobre espacios, personajes y sentimientos como la esperanza, que aquí es roja. El uso de estos recursos permite que el lector se acerque a lo que experimentan los personajes: “Escuché algo que se acercaba a mí. Algo que tenía los pies tan grandes como un tiranosaurio”. También, que visibilice de mejor manera algunos de los escenarios y contextos difíciles que se presentan en el relato: “cuadra tras cuadra, mis ojos vieron una serie de casas destruidas, como galletas aplastadas”; y que se acerque al mundo interior de los personajes donde bullen intensas emociones y sentimientos: “Omar emitió un quejido no sé si por el dolor (...). Un dolor que tenía forma de tormenta, y que era capaz de borrar todo rastro de esperanza”.

De esta manera, la autora logra un contexto coherente con personajes bien trabajados, envueltos en una trama cuyo ritmo no decae y fluye de manera clara entre analepsis y prolepsis, en ocasiones predecibles, pero muy interesantes dentro de la trama.

*¿Quién dibuja las líneas del mapa?* Armín nos presenta una novela sobre las vivencias, angustias, pesares y sufrimientos del éxodo cubano y latinoamericano durante los años 2015 y 2016. Su relato logra dar rostro y nombre a las historias de miles de personas cuyas travesías particulares se nos escapan en los fríos y mudos datos de las estadísticas y las noticias. En este sentido, la novela de Armín revela un valor testimonial pese a que el recurso ficcional sea la vía para darlo a conocer. Entre los logros del autor se encuentran la habilidad para componer una narración ágil, con un lenguaje fresco y cercano, cuyo manejo de diversas marcas orales imprimen al texto un tono particular, refuerzan la construcción del contexto intercultural de la obra e incluso forman parte de la construcción de cada personaje.

El relato de Armín se alimenta de diversos recursos literarios que, combinados con elementos de la crónica, el reportaje, registros escritos como el diario personal, la intertextualidad en distintos niveles y la descripción detallada de las rutas, lugares y percepciones sobre las gentes de los lugares por donde pasan los migrantes, componen un texto rico cuyo ritmo no decae y cuya trama el lector seguirá con el interés de saber si los viajeros llegarán a su destino o si algo más grave puede llegar a sucederles.

El recurso de un narrador omnisciente que describe, adelanta acciones, prevé situaciones, anima al lector a lanzar sus predicciones e incluso muestra el mundo interno de los personajes, le añaden profundidad e interés a la lectura. Otro de los logros del autor es la manera como los personajes aparecen, se presentan, interactúan y van ganando profundidad a la par de un relato que, si bien parece explicarlo todo, va dejando indicios discretos para que el lector los resuelva; esto también contribuye a que el lector se quede en la lectura.

El texto nos lleva a pensar en lo paradójico que resultan las fronteras, los juegos políticos, la ambición y el revés en el que se desarrolla el mundo, al separarnos, cuando en realidad todos compartimos la misma condición de seres transitorios sobre la tierra y nada nos pertenece.

**3. Comentarios, observaciones y sugerencias respecto a la convocatoria y naturaleza del Premio objeto del concurso.**

-Invitar a los jurados y entregarles las obras con mayor tiempo de anticipación.

-Para el premio Darío Guevara Mayorga se sugiere separar las categorías Literatura Infantil de la Literatura Juvenil, pues es extremadamente complejo decidir sobre obras tan disímiles en registro y extensión, como pueden serlo las infantiles y las juveniles. - Sugerimos incluir las categorías libro álbum y novela gráfica en el premio.

-Al momento de recibir las obras, la entidad convocante debe hacer un primer filtro para descartar las obras que no cumplen con las bases y las disposiciones generales que se hayan publicado.

-Como sugerencia para las editoriales a cargo de las obras presentadas en esta convocatoria —y para las futuras—, dejamos constancia de la siguiente observación: es preciso que manejen estándares de calidad que garanticen el cuidado de las publicaciones, de modo tal que den cuenta de que han pasado por procesos de edición y corrección de estilo, y que las decisiones formales de diseño y diagramación han sido pensadas para que el libro sea un objeto agradable, legible y pertinente estéticamente.

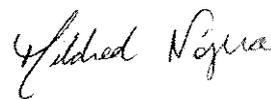
-Se sugiere eximir a los jurados de emitir un juicio valorativo de cada obra evaluada. Para efectos del concurso, será pertinente y suficiente con un comentario sobre las dos obras que hayan calificado con mayor puntaje.



Liset Lantigua



Carolina Bastidas



Mildred Nájera

## INFORME PREMIO DARIO GUEVARA MAYORGA

### CATEGORIA ILUSTRACIÓN

MIEMBRO DEL JURADO: GERALD ESPINOZA

1. Evaluación de las obras concursantes (una descripción valorativa de las obras participantes en el concurso), que contendrá criterios básicos de apreciación, juicio crítico y valoración de cada obra comentada.

Hay dos grupos de libros con diferencias bien marcadas en el total de libros a evaluar. Unos son los libros que pertenecen a colecciones y están divididos por edades de grupos lectores. Estos libros son de carácter escolar, didáctico y pertenecen a grupos editoriales transnacionales, que son Loqueleo y SM con su colección Barco de Vapor. El otro grupo son libros de editoriales independientes, ediciones limitadas y proyectos particulares.

En el primer grupo las ilustraciones están limitadas por el encargo de la editorial, es decir, están destinadas a apoyar un texto, a acompañar la lectura y a amenizar el diseño. En algunos podemos encontrar solo pequeñas viñetas, elementos sueltos que están en las páginas y algunas dobles páginas. Hay propuestas interesantes, sin embargo, no destacan por el uso que tienen las ilustraciones en el libro.

De este grupo es destacable el trabajo de Eulalia Cornejo, en *Por culpa de una pulga*; Roger Ycaza, en *Voces caminantes*; y Cristina Yépez, en *Dos superhéroes volcánicos*, que han acompañado bastante bien el relato, han aprovechado la página para desarrollar una narración visual. En el caso de Roger Ycaza, en *Voces caminantes*, no se aprecia totalmente el trabajo gráfico por ser en blanco y negro y algunas ser viñetas con elementos muy pequeños debido al formato del libro. Hay dos libros que tienen una propuesta aceptable: *Una melodía para Lu* y *Ramona fuera de cobertura*, sin embargo sus personajes están más relacionados al estilo del manga y la caricatura, y el recurso de una ilustración digital las hace más cercanas a un estética publicitaria que a una estética de libro infantil.

En conclusión las ilustraciones de estos libros, destinadas a las colecciones escolares en que se encuentran publicadas tienen buenas propuestas de color y diseño, pero las escenas se han limitado al espacio requerido para la diagramación y en algunos casos no vemos una propuesta ilustrativa sino elementos que adornan una página, pequeñas viñetas que no aportan a la narración y hay dentro del grupo unas ilustraciones que en cuanto a técnica son destacables, pero apenas nos muestran un personaje en pose, no hay una acción que aporte a la narración. Esto ocurre en libros como: *Segundo de a bordo*, *Dos superhéroes volcánicos*.

Hay un libro que debo subrayar porque la estética y la imaginativa sobresalen de los demás del grupo: *La noche de Piedra. El misterio de las gárgolas*. Hay acción, hay poética, los personajes son interesantes y están caracterizados con riqueza. Sin embargo, a lo largo del libro las ilustraciones se vuelven irregulares y se mezclan dos estilos, pero esto no es un aporte positivo a la historia.

En el segundo grupo de libros, hay ilustraciones que nos presentan propuestas más personales, más comprometidas y se relacionan más al juego entre el texto y la imagen. El primer libro es *Te digo algo*, de autoría integral, es bien interesante su propuesta, pero está más en una línea de humor gráfico y sus ilustraciones a líneas no destacan tanto en relación a otras propuestas. El libro *Delfines en el cielo* presenta una propuesta lúdica, pero en comparación a otros libros evaluados nos da poca muestra de la ilustración para que podamos entender su relación con el texto, por ser una sola ilustración. Tenemos también el libro *Voces del tiempo*, que es una propuesta dinámica y colorida y llena de personajes interesantes. El punto negativo es el cambio constante de estética y líneas a lo largo del libro, entran un tipo de elementos que luego desaparecen, esto limita un poco la manera de comprender la propuesta ilustrativa.

Los dos últimos libros por los que inclino mi selección son: *Silvia* y *Seré una estrella fugaz*. El primero tiene una gráfica interesante, a pesar de que sus dibujos son más primarios y sencillos. Maneja una dinámica incorporando dibujos apuntes de la ciudad de Guayaquil, combinándolos con los personajes de la historia y combinando el blanco y negro con el color. Me parece interesante que es una propuesta desde lo urbano, con personajes tomados de lo real. Hay momentos en el libro que juega con el diseño creando unas viñetas que se comunican entre sí y que resaltan por ser más originales. Hay una narrativa visual porque la historia se sustenta en estas imágenes. Otro punto destacable es que existe un ritmo que comienza con el bullicio de la calle, luego el silencio, la noche y otra vez el día.

En el segundo libro, hay un despliegue de, colores, formas, pequeños personajes, muy pictórico, que a primera vista nos atrapa, sin embargo, en cuanto al aporte narrativo que hace una ilustración, esta muestra se queda corta, porque al mirar mejor vemos que funcionan como pinturas, son retratos y no son acciones, son más bien elementos que evocan el imaginario de la artista, por lo cual no terminan de enlazarse con la historia.

## 2. Criterios de evaluación (consignar los criterios compartidos con la terna de Jurados para la respectiva evaluación).

1 La ilustración gráfica debe estar orientada al público infantil.

2 Debe tener una buena narración visual, que pueda acercarnos a la acción y nos permita entender lo que sucede a medida que hacemos la lectura sin que sea demasiado literal.

- 3 Que las ilustraciones sea frescas, originales no influenciadas por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial.( Manga, superhéroes de historietas)
- 4 Debe tener un buen manejo del personaje a lo largo de la historia, que no cambie o se distorsione a medida que avanza el libro.
- 5 Que la ilustración ocupe un lugar importante en el espacio del libro y su comprensión.
- 6 Que el personaje no sea estereotipado.
- 7 Que tenga elementos interesantes que refieran a la cultura popular o elementos que vengan de la literatura o la poesía, elementos que se salgan de lo banal y que estén bien desarrollados.

3. Comentarios, observaciones y sugerencias respecto a la convocatoria y naturaleza del Premio objeto del concurso.

- Me parece importante que se establezcan unas bases para la postulación de obras al concurso de ilustración gráfica, donde se especifique qué tipo de libros se espera recibir, si es ilustración destinada al público infantil o si entran otro tipo de obras como humor gráfico o diseño.
- Que se mantengan criterios de evaluación que puedan revisar los futuros jurados evaluadores.
- Que se especifiquen los criterios para las menciones: nueva publicación, ilustrador novel, por ejemplo. Que puedan tener una definición.

## Informe

Luciana Musello

### 1. Dos superhéroes volcánicos

Edna Iturralde

Ilustraciones de Cristina Yépez

La historia es linda, introduce a los niños a la cosmovisión andina de forma accesible. La ilustración hace un buen trabajo de traducción de ideas complejas: el sentido ritual del fuego, el sincretismo espiritual/religioso, el respeto a las huacas. La ilustración también interpreta con mucha creatividad la mezcla de lo andino con referentes de la cultura popular global. El diseño de los espacios es excelente. Me hubiera gustado ver más espacio solo para las ilustraciones, sin texto encima. A veces la ilustración resulta accesoria.

Criterio	1	2	3
Gráfica orientada al público infantil			X
Buena narración visual			X
Estilo original, no influenciado por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial		X	
Consistencia del personaje			X
La ilustración ocupa un lugar importante		X	
Los personajes no son estereotipados			X
Referencias a la cultura popular, poesía, literatura			X
Puntaje			19/21

### 2. Segundo de abordó

Hans Behr Martínez

Ilustraciones de Augusto Cabrera R.

Las ilustraciones son pequeñas y accesorias. A pesar de que la técnica en esfero es interesante y el diseño de personajes está bien logrado, no hay narración visual.

Criterio	1	2	3
Gráfica orientada al público infantil	X		

Buena narración visual	X		
Estilo original, no influenciado por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial		X	
Consistencia del personaje	X		
La ilustración ocupa un lugar importante	X		
Los personajes no son estereotipados		X	
Referencias a la cultura popular, poesía, literatura		X	
<b>Puntaje</b>			10/21

### 3. Una melodía para Lu

María Alejandra Almeida  
Ilustraciones de Guido Cháves

El estilo de la ilustración está fuertemente influenciado por el manga y lenguajes visuales mainstream. La representación da cuenta de personajes mestizos, lo que es bueno.

Criterio	1	2	3
Gráfica orientada al público infantil		X	
Buena narración visual		X	
Estilo original, no influenciado por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial	X		
Consistencia del personaje		X	
La ilustración ocupa un lugar importante		X	
Los personajes no son estereotipados		X	
Referencias a la cultura popular, poesía, literatura		X	
<b>Puntaje</b>			13/21

### 4. Seré una estrella fugaz

Lisa Torske

Gran trabajo de imaginación e interpretación del texto. Las ilustraciones son detalladas, hay mucho por ver y explorar. El estilo es esotérico. La ilustración complementa la narración y convierte el texto en un libro-objeto. Los detalles decorativos están bien implementados.

Criterio	1	2	3
Gráfica orientada al público infantil			X
Buena narración visual			X
Estilo original, no influenciado por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial		X	
Consistencia del personaje		X	
La ilustración ocupa un lugar importante			X
Los personajes no son estereotipados			X
Referencias a la cultura popular, poesía, literatura			X
<b>Puntaje</b>			<b>19/21</b>

## 5. Por culpa de una pulga

Ana Carlota González  
Ilustraciones de Eulalia Cornejo

Me gusta el juego de planos: generales, medios, primeros. Creo que esto le da un carácter cinematográfico a la narración. El diseño de personajes es consistente, sin embargo es un estilo que he visto antes, sobre todo en el diseño de los personajes humanos.

Criterio	1	2	3
Gráfica orientada al público infantil			X
Buena narración visual			X
Estilo original, no influenciado por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial	X		
Consistencia del personaje			X
La ilustración ocupa un lugar importante		X	
Los personajes no son estereotipados		X	
Referencias a la cultura popular, poesía, literatura		X	
<b>Puntaje</b>			<b>16/21</b>

## 6. Te digo algo...

Glenda Rosero

El libro es original y tiene un gran sentido del humor. Está dirigido a un público adulto. La ilustración es sencilla, pero expresiva. Me recuerda a un calco de una foto tomada en el momento. Me gusta el concepto de "breve apunte", "dibujo rápido sobre papel blanco". Creo que contribuye al sentido del libro: lo extraordinario dentro de lo cotidiano.

Criterio	1	2	3
Gráfica orientada al público infantil	X		
Buena narración visual	X		
Estilo original, no influenciado por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial		X	
Consistencia del personaje			X
La ilustración ocupa un lugar importante		X	
Los personajes no son estereotipados			X
Referencias a la cultura popular, poesía, literatura		X	
Puntaje			13/21

## 7. Silvia

Romina Muñoz Procel

Ilustraciones de Ma. Lorena Peña Puga

Las ilustraciones capturan el centro de Guayaquil con mucha sensibilidad y precisión: los pasillos y columnas, la presencia de los municipales, la venta ambulante, el ruido, el tráfico, la vida ejecutiva. Creo que tanto el recurso blanco/negro y la transición a color, así como la técnica mixta está bien aprovechada conceptualmente. La plumilla está mejor lograda que la acuarela. Se nota el trabajo análogo, directo sobre el papel. La ilustración es una pieza clave para entender esta historia. Ese es el valor en "Silvia": narración e ilustración son igual de importantes.

Criterio	1	2	3
Gráfica orientada al público infantil		X	
Buena narración visual			X
Estilo original, no influenciado por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial			X

Consistencia del personaje			X
La ilustración ocupa un lugar importante			X
Los personajes no son estereotipados			X
Referencias a la cultura popular, poesía, literatura			X
Puntaje			20/21

## 8. Delfines en el cielo

Sozapato

Un objeto-poema.

Criterio	1	2	3
Gráfica orientada al público infantil	X		
Buena narración visual	X		
Estilo original, no influenciado por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial			X
Consistencia del personaje	X		
La ilustración ocupa un lugar importante	X		
Los personajes no son estereotipados			X
Referencias a la cultura popular, poesía, literatura		X	
Puntaje			12/21

## 9. Voces del tiempo: Guaranda en sus leyendas

Liset Lantigua

Ilustraciones de Guido Chaves

Cada cuento explora un estilo distinto de ilustración. Todos son originales y se ajustan al tono de cada leyenda, conjugando la ilustración narrativa con lo onírico y con un toque de folclor. La ilustración tiene mucho detalle, texturas y personajes, y captura la ruralidad ecuatoriana con mucha creatividad. Me encantaría ver estas ilustraciones animadas. Sin embargo, la ilustración es superior al texto. Las leyendas necesitan trabajo de edición y narración.

Criterio	1	2	3
Gráfica orientada al público infantil			X

Buena narración visual			X
Estilo original, no influenciado por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial			X
Consistencia del personaje			X
La ilustración ocupa un lugar importante			X
Los personajes no son estereotipados			X
Referencias a la cultura popular, poesía, literatura			X
<b>Puntaje</b>			21/21

## 10. Voces de caminantes

María Fernanda Heredia  
Ilustraciones de Roger Ycaza

Las ilustraciones son bellas, conceptuales y tienen la firma del ilustrador. No son integrales al texto, se sienten un poco accesorias y hasta decorativas. Quizás un trabajo a color hubiera ayudado para apreciar la textura y la técnica.

Criterio	1	2	3
Gráfica orientada al público infantil		X	
Buena narración visual	X		
Estilo original, no influenciado por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial			X
Consistencia del personaje	X		
La ilustración ocupa un lugar importante	X		
Los personajes no son estereotipados			X
Referencias a la cultura popular, poesía, literatura		X	
<b>Puntaje</b>			13/21

## 11. La noche de piedra

Patricia Enderica  
Ilustraciones de Paola Karolys

Las ilustraciones reúnen dos estilos. Esto podría resultar inconsistente. Me parece que hay una fuerte influencia de estilos mainstream. Las texturas digitales acuareladas resultan un poco trilladas.

criterio	1	2	3
Gráfica orientada al público infantil		X	
Buena narración visual	X		
Estilo original, no influenciado por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial	X		
Consistencia del personaje		X	
La ilustración ocupa un lugar importante		X	
Los personajes no son estereotipados		X	
Referencias a la cultura popular, poesía, literatura			X
Puntaje			13/21

## 12. Ramona, fuera de cobertura

Ricardo Williams

Ilustraciones de Pablo Lara

Las ilustraciones complementan bien la historia, sobre todo a la hora de ilustrar los sentimientos de Ramona o las ideas que a veces están en su imaginación. Son conceptuales pero no dejan de ser accesibles para el público infantil. El tratamiento de los personajes es consistente a lo largo del cuento. Hay muchos detalles e ilustraciones secundarias que hacen del texto una experiencia didáctica. El estilo de la ilustración es común.

criterio	1	2	3
Gráfica orientada al público infantil			x
Buena narración visual			x
Estilo original, no influenciado por el cómic o la ilustración publicitaria o comercial		x	
Consistencia del personaje			x
La ilustración ocupa un lugar importante			x
Los personajes no son estereotipados		x	
Referencias a la cultura popular, poesía, literatura		x	
Puntaje			13/21

## **Criterios de Evaluación Premio Darío Guevara Mayorga**

Para el Premio Darío Guevara Mayorga tomo los siguientes criterios de evaluación

- La ilustración tenga una buena narrativa visual ya que esta orientada para un público infantil, por lo cual debe ser super concreta y de fácil comprensión
- Que el diseño de ellos personajes sean originales, que estos no sean estereotipados, o no sean una copia o tenga influencias por la historieta, comic, manga.
- El uso de elementos innovadores, los cuales refieran a la cultura popular, elementos que salgan de lo banal.
- Un buen uso de la cromática y la estructura del dibujo.
- Que exista una relación entre la narrativa y la ilustración.

Tomando en cuenta todos estos criterios he decidido como jurado calificador que mis finalistas de categoría Ilustración son:

En primer lugar

1. Voces del tiempo: Guaranda en sus leyendas de Liset Lantigua ilustrado por Guido Chávez

Este libro fue mi favorito ya que recupera los relatos cotidianos y leyendas de nuestro país, además que es un archivo para el futuro de nuevas generaciones. Las ilustraciones están llenas de mucho detalle, texturas y colores lo cual hace muy dinámico al libro e invita a profundizar la lectura. Además, hay que rescatar el uso de dos idiomas como es el quechua y el español.

Un consejo para este libro es que se podría mejorar un poco con la narrativa ya que en ciertas partes puede llegar a ser confusa y no muy clara para el lector.

2. Seré Una Estrella Fugaz de Lisa Torske

Este libro quedo en segundo lugar debido a su gran elaboración en el dibujo de la ilustración, los colores, elemento y personajes empleados llaman mucho la atención sobre todo por esos tonos vibrantes llenos de imaginarios, me pareció hermoso lo lúdico de libro ya que mientras avanzas el texto se genera una expectativa al abrir las paginas y encontrarte con unas ilustraciones llenas de color.

El consejo es que se pudo pensar de mejor manera el manejo de personaje y los escenarios ya que al avanzar con el texto las ilustraciones caían un poco en la repetición.

3. Silvia de Romina Muñoz Procel

Un libro interesante en el manejo de contar una historia real de manera super concreta sin necesidad de caer en el estereotipo, me gusto la manera en como se narra la historia sobre todo con el dibujo y la ilustración, además que es interesante

que se utiliza poco texto dando así un protagonismo a la ilustración por lo cual hizo que este libro quede en tercer lugar.  
Creo que el consejo que daría que tiene un carácter más de dibujo tradicional mas no tanto de ilustración.

*Allet Zapata*

## **Informe jurado**

Premio José Peralta, categoría Periodismo  
Eduardo Varas C.

A través de este documento, yo, Eduardo Varas Carvajal, con CI 0910680198, dejo constancia de mi labor como jurado del premio José Peralta, en la categoría Periodismo, 2021.

### **1) Criterios de evaluación**

Con el resto de integrantes del jurado, se decidieron los siguientes criterios de evaluación, para decidir la publicación ganadora:

- Que el libro tenga un componente narrativo importante.
- Coherencia temática en la publicación.
- Coherencia estilística en el libro.
- Que sea un tema nuevo o un enfoque novedoso sobre un asunto antes tratado.
- Un buen trabajo de corrección de estilo que se evidencia en la ausencia de errores.

### **2) Evaluación de obras concursantes**

De los ocho libros que concursaron en este premio, vale referir que al menos tres de ellos evidenciaban más un carácter académico que periodístico. Por esta razón, *El apagón analógico y el despertar del periodismo digital*, Jorge Cruz (coordinador); *Sujetos en digitalización, tres miradas comprensivas*, de Wladimir Sierra, Yolanda Vega y Alfredo Calderón, y *El oficio de la mirada*, de Christian León, no pasaron a una segunda parte del proceso.

Vale dejar en evidencia que, de las obras antes referidas, el de Christian León es un libro importantísimo para el quehacer de la crítica cinematográfica en el país; pero su terreno ambivalente entre lo académico y la recopilación de textos sobre películas dificultó su consideración dentro de la lista final.

Como se consideró fundamental que las obras presentadas se mantuvieran entre géneros como crónica y testimonio —tal como se concibe al Premio—, el resto de libros participantes fueron analizados bajo esa óptica.

- *En el país de la mitad*, de Rodrigo Aguilar Orejuela, es un texto que recorre la historia de Ecuador, pero ese recuento funciona más como un ejercicio de opinión, que una crónica. Además de que el trabajo de investigación es estrictamente documental.
- *Cuaderno de la lluvia*, de Miguel Molina Díaz, es un libro testimonial, sobre los viajes del autor, con un gran título y un estilo impecable. Pero en el análisis de

esta publicación —frente a las otras participantes— quedó claro de que no podía estar entre las tres principales, más que nada porque esta revisión personal, estos viajes, son un recorrido interior y profundo del cronista, algo que, frente al resto de trabajos, reduce su impacto.

Las tres obras que quedaron como las finalistas son:

- *Cuarentena, los encantamientos de la democracia en Ecuador*, Diego Cazar Baquero (editor): Un compendio de textos que hablan sobre la democracia en Ecuador, de las última cuatro décadas, desde distintas ópticas, temáticas, hechos históricos y personalidades. El libro tiene cierto desnivel entre la calidad de los textos que lo integran. La gran mayoría son un gran ejercicio periodístico, otros son testimonios no logrados del todo, y hay un escrito sobre Rosalía Arteaga —de Fausto Rivera Yáñez— que es impresionante bajo cualquier óptica.
- *Los hilos con los que he tenido mi historia*, de Blanca Chancosa, es un trabajo impresionante que conjuga muy bien la historia personal —de una mujer indígena, profesional y madre— con el desarrollo del movimiento indígena y la historia del país. Además de ser un libro que emociona.
- *La semilla rojinegra*, de Milagros Aguirre, es un libro que presenta un grupo de historias sobre la Amazonía ecuatoriana como un ejercicio de pertenencia, de decir “aquí estamos” para el resto de Ecuador. Lo mágico, lo extraño, lo injusto, lo fuerte y lo hermoso. Aguirre ha apostado por contar lo que pocas veces se ha contado.

### 3) Comentarios, observaciones y sugerencias

La única sugerencia que podría hacer es que, en el momento de recepción de obras para concursar, se pueda discriminar mejor, para que textos académicos no caigan en esta categoría que está orientada hacia trabajos de periodismo narrativo.



Eduardo Varas C  
Jurado

## Informe de Jurado del Premio José Peralta 2021

### Categoría crónica y testimonio

*Jurado: Isabela Ponce*

#### Evaluación de las obras concursantes

1. **Los hilos con los que he tejido mi historia, Blanca Chancosa.** El libro logra transmitir la vida de una mujer clave para la historia del Ecuador que no ha sido contada antes con tanto detalle y profundidad. El texto tiene un valor histórico muy importante que resalta el rol de las mujeres indígenas en la lucha de este movimiento en el país. Narrativamente el libro permite adentrarse en la vida de esta valiente mujer que es Blanca Chancosa porque utiliza frases cortas, detalles que crean escenas que generan esa empatía con la vida de alguien que podría resultar lejana en otras circunstancias.
2. **La semilla rojinegra, de Milagros Aguirre.** Los relatos nos permiten acercarnos a un lugar del país poco explorado: la Amazonía. Y no lo hace desde el romanticismo con el que se han escrito ya muchos libros, ni desde el turismo o desde la exotización, sino desde las historias del día a día de una de las ciudades más grandes de esta zona remota. No todos los relatos tienen la misma fuerza, pero los que están mejor escritos combinan una buena narrativa, descripciones y a veces hasta humor que logran transmitir el absurdo de las situaciones que allí ocurren. Es demasiado valioso que haya un registro de una ciudad selvática a la que gran parte de la población ecuatoriana no accede.
3. **Cuarentena, varios autores.** El libro tiene relatos excelentes y otros que no son buenos. Esa diferencia hace que no se pueda leer de corrido sin tropiezos. Hay crónicas como la de Fausto Rivera que son exquisitas y otros textos que no tienen siquiera un género literario o periodístico definido. Esa falta de homogeneización responde a la falta de una edición más pulcra. El libro sí tiene un hilo que conecta a todas las historias pero el mayor problema es que no todas logran el impacto para narrar un país después de 40 años del retorno a la democracia.
4. **Cuaderno de la lluvia, de Miguel Molina.** El título del libro promete mucho y si bien sus textos revelan el viaje interno y externo del autor mientras recorre el mundo y su vida y sus ideas, me parece que los relatos se quedan a un nivel muy superficial. Si se lee desde un viaje externo en el que se presentan diferentes lugares del mundo, los textos se quedan cortos porque no entregan una información o *insight* nuevo, novedoso o interesante. Por ese lado, no es que sea un libro de periodismo de viajes. Por el lado del viaje interno, me parece que tampoco profundiza, y a ratos parece muy “querido diario”. El libro, en general, se siente pretencioso. No es una lectura con un enfoque innovador.
5. **El oficio de la mirada, de Christian León.** Este libro no cumple con los parámetros de ser crónica o testimonio por eso luego de leer las primeras páginas fue descartado como posible participante válido. Esta queda descalificada por esa razón.
6. **El apagón analógico y el despertar del periodismo digital, de Jorge Cruz.** Este libro no cumple con los parámetros de ser crónica o testimonio por eso luego de leer las primeras páginas fue descartado como posible participante válido. Esta queda descalificada por esa razón.
7. **Sujetos en digitalización, tres miradas comprensivas, de Wladimir Sierra, Yolanda Vega, Alfredo Calderón.** Este libro no cumple con los parámetros de ser crónica o

testimonio por eso luego de leer las primeras páginas fue descartado como posible participante válido. Esta queda descalificada por esa razón.

8. **El país de la mitad, de Rodrigo Aguilar.** Si bien no es un libro académico como los tres mencionados anteriormente, tampoco responde al género literario que convoca este concurso sino que se centra más en el género opinión. Dicho esto, tampoco puede competir con los otros libros que sí pueden ser juzgados en la misma categoría. Esta queda descalificada por esa razón.

### Tres finalistas

- Los hilos con los que he tejido mi historia, Blanca Chancosa,
- La semilla rojinegra, de Milagros Aguirre
- Cuarentena, varios autores

### Criterios de selección

Para poder juzgar los libros, entre los miembros del jurado acordamos los siguientes criterios:

1. Que el libro tenga un componente narrativo importante. Es decir, que su lectura sea fluida, agradable, que responda al género de crónica o testimonio.
2. Coherencia temática en la publicación. Si es que es una compilación, que los textos tengan coherencia entre sí y se lean y entiendan como una unidad y no contenidos separados en los que no se entiende su relación.
3. Coherencia estilística en el libro. Este criterio responde a la edición del libro, sobre todo los que son compilaciones, que se sienta que hubo una editora detrás logrando un sabor/estilo similar, como una unidad.
4. Que sea un tema nuevo o un enfoque novedoso sobre un asunto antes tratado. Que la historia presente un foco del que no se haya escrito antes y que implica información nueva para el lector y que se pueda convertir en conocimiento.
5. Un buen trabajo de corrección de estilo que se evidencia en la ausencia de errores. Este criterio responde a errores de semántica, sintáctica y ortografía que lastimosamente no siempre es cuidada en todas las publicaciones.

### Comentarios, observaciones, sugerencias

- Entre los ocho libros entregados para leer y juzgar, había tres —El oficio de la mirada, El apagón analógico, y Sujetos de digitalización, tres miradas comprensivas— que no cumplían con la categoría, es decir eran libros académicos que no respondían ni a un testimonio ni a una crónica. Si eran no ficción pero carecían de valor narrativo entonces no podían competir con los otros. Quizás para próximas ediciones, dejar claros los criterios, o aumentar una categoría de libro académico.
- Otro de los libros —El país de la mitad— respondía a un género más de opinión que tampoco cae en las dos categorías del concurso por lo que es difícil comparar obras que tienen diferencias tan grandes.
- El tiempo para leer todos los libros fue limitado. Para la próxima debería haber más tiempo.
- Aumentar la difusión de la convocatoria para que sea conocida por más periodistas y escritores del país.

## Evaluación del Premio José Peralta, categoría Periodismo

Mariella Toranzos

### Obras postulantes (8) Premio José Peralta, crónica y testimonio.

#### Criterios de evaluación:

Acordados con el jurado: Mariella Toranzos Narváez, Eduardo Varas Carvajal e Isabela Ponce Icaza.

- Componente narrativo importante (crónica y testimonio)
- Coherencia temática de la publicación
- Enfoque novedoso sobre el asunto tratado en cada libro
- Coherencia estilística
- Corrección de texto y ausencia de errores

#### Evaluación:

Libros descartados del concurso no tener como eje el componente narrativo:

- *El apagón analógico y el despertar del periodismo digital*, Jor Cruz, coord. Ensayos académicos.
- *Sujetos en digitalización, tres miradas comprensivas*, VV. AA. Análisis
- *El oficio de la mirada: la crítica y sus dilemas en la era poscine*, Christian León Mantilla Ensayo
- *El país de la mitad*, Rodrigo Aguilar Orejuela Opinión, acaso "testimonio histórico" como lo prologa Víctor Polanco Frías.

Libros concursantes:

- Cuarto Lugar: *Cuaderno de la lluvia*, Miguel Molina Díaz El tono de diario de viaje no sostiene la coherencia temática de la publicación
- Tercer lugar: *Cuarentena. Los encantamientos de la democracia en Ecuador*, Diego Cazar, editor Que el texto inicial no sea una crónica va contra la coherencia estilística del libro
- Mención especial: *La semilla rojinegra*, Milagros Aguirre Por su enfoque novedoso sobre la Amazonía

- Primer lugar: *Los hilos con los que he tejido mi historia*, Blanca Chancosa
  - Es un testimonio histórico y social del movimiento indígena a través de la historia de vida de una mujer.
  - Contiene un importante archivo fotográfico.
  - Es un alegato contra el racismo y relato de la experiencia política, la docencia y la maternidad de Blanca Chancosa, que como lideresa no solo explora el plano social, sino también el legado familiar.
  - Rompe los prejuicios y mitos sobre la mujer en el movimiento indígena.

Evaluación individual de las obras concursantes:

- *Los hilos con los que he tejido mi historia*, Blanca Chancosa (primer lugar)

En el libro se concluye que se ha escrito “a cuatro manos”, con la dirigente y maestra Blanca Chancosa como protagonista y narradora y Milagros Aguirre como editora. Pero como autobiografía contiene el tono oral que, a través de una historia de vida (hilada de forma más temática que cronológica), retrata al movimiento indígena desde sus orígenes, con énfasis en la segunda mitad del siglo XX y con una visión reveladora de estas últimas dos décadas.

El racismo es ilustrado con relatos que se intercalan dentro de la historia de Chancosa como docente, dirigente y mujer indígena que ha seguido el legado de activistas como Dolores Cacuango y Tránsito Amaguaña. La burocracia, los abusos militares son contados de una forma que conmueve al lector sin sensiblerías y con una conciencia política que incluye lúcidas referencias teóricas y análisis de hechos concretos, hitos de los movimientos indígenas en el país.

La tensa relación de la CONAIE con expresidentes como Lucio Gutiérrez, Rafael Correa e, incluso, Evo Morales están expuestas de forma oportuna. El libro concluye con la valoración histórica del paro nacional de octubre de 2019 y no deja de lado pasajes intimistas y fuertes como la maternidad y la relación de su protagonista con su hijo, Atyk. El archivo fotográfico que expone, no siempre de forma sincrónica, en sus páginas también es destacable. Es una obra de trascendencia política, y es de fácil lectura.

- *La semilla rojinegra*, Milagros Aguirre (Mención especial)

Es un libro de relatos en que la autora construye varios personajes y hechos de la Amazonía, no siempre cómodos ni complacientes con la idea que se tiene del Oriente, pero que conecta con influencias literarias (Rómulo Gallegos, Vargas Llosa, García Márquez) con un imaginario que está presente en 12 de los 30 relatos: la semilla del huairuro (rojinegra) como elemento en escenas y que simboliza la cosmovisión de los lugares en que se sitúan sus historias.

Destaca la investigación judicial y de archivos en los textos más extensos, como “El crimen perfecto”, “La limpieza” o “Como pulga en la oreja”. Pero en “El infiltrado”, que hace un resumen necesario de la relación conflictiva de ecologistas y nacionalidades con el expresidente Rafael Correa, no se exponen nombres de todos los aludidos, y eso se repite en otros relatos. También se omiten ubicaciones y datos fuertes, lo cual resta rigor a las historias.

La obra es, sin duda, un acercamiento a situaciones de la región presentada, un fresco sobre sus conflictos y rezagos históricos. Habla también de la experiencia de la autora en esos lugares, su constancia y trabajo que ha dejado otros libros como cosecha. Hay ciertos lugares comunes y la corrección de los textos no fue suficiente.

- *Cuarentena. Los encantamientos de la democracia en Ecuador*, Diego Cazar, editor

Estos relatos, algunos crónicas, otros testimonios políticos, sobre temas específicos de las últimas cuatro décadas han cobrado relevancia por el debate que pueden suscitar.

Milagros Aguirre cuenta los procesos del movimiento indígena que actualmente y desde octubre de 2019 están en la agenda mediática y gubernamental. Carlos Flores habla con los familiares de desaparecidos a quienes aún no les dan solución estatal. Gabriela Gómez narra sin desesperanza las expectativas tras la ley para abortos en casos de violación que terminó por aprobarse luego de publicado el libro. Karina Marín inauguró una mirada sobre las discapacidades que ha extendido a otros títulos suyos. Julia Ortega da su testimonio sobre la representación política de las mujeres en la era democrática y Fausto Rivera concluye ese análisis al perfil a Rosalía Arteaga como personaje histórico.

Sin embargo, hay fallas de edición visibles, y el tono, proceso de documentación y forma de narración de cada pieza no se mantiene a lo largo de la obra. Hay unas de mejor calidad.

- *Cuaderno de la lluvia*, Miguel Molina Díaz

En la heterogeneidad de textos que Molina Díaz ha reunido en este tomo hay líneas que atraviesan todo: su vocación y búsqueda en la escritura a través de viajes y lecturas, el periodismo cultural como género, y registro de hechos como el cierre de la librería catalana La Canuda.

En India y Nepal hay una investigación exhaustiva de escenarios, historia y personajes que consolidan verdaderas crónicas de viaje. Pero el autor hace notar, en otros pasajes del libro, que es un narrador en ciernes al que periodísticamente le hacen falta depurar divagaciones en primera persona que resultan pretenciosas y nombres de amigos que no alcanzan a ser personajes que aporten a los relatos.

Llama la atención que solo de forma breve al final se diga que algunos de los textos fueron publicados en revistas o periódicos, sin registro específico de eso. Los capítulos más extensos, escritos en residencias en Barcelona (2012) y Nueva York (2019), se distinguen por referencias literarias, aunque los últimos contienen apuntes sobre la pandemia que alcanzan el nivel de ensayo literario. La portada no se justifica ni de forma implícita o explícita.

Comentarios, observaciones y sugerencias respecto a la convocatoria y naturaleza del Premio objeto del concurso:

- El proceso de selección debe ser más riguroso a fin de evitar que textos de géneros que no entran en cada categoría participen.
- *Los hilos con los que he tejido mi historia*, Blanca Chancosa y *La semilla rojinegra*, Milagros Aguirre  
Si se hiciera una edición después de entregado el premio, trabajar en la corrección del texto.

## Informe de obras participantes en el premio José María Velasco Ibarra

Autor y Obra	Tratamiento del tema (x/3)	Aporte al campo del derecho público (x/3)	Dominio del debate teórico Actual (x/3)	Legibilidad, nivel de escritura (x/1)
Jorge Luis González Tamayo: La contratación pública como sistema (9.3/10)	Analiza un tema de actualidad, la contratación pública como sistema, a partir de la experiencia del autor al frente del Servicio Nacional de Contratación pública; rigor académico en el enfoque (2.5/3)	Contenidos específicos para entender temas como los principios, modelos de un sistema de contratación con la aplicación de herramientas electrónicas que procuran transparencia y agilidad en el procedimiento (3/3)	El contenido evidencia que el autor conoce los temas que aborda en la obra (2.8/3)	Lenguaje técnico, sencillo, de fácil lectura y comprensión (1/1)
Víctor Augusto Espinosa: Lobbyng en Ecuador (9.8/10)	Un tema nuevo en el debate de las ciencias jurídicas en el país. Realiza un recorrido por las diferentes regulaciones que se han dado sobre la materia en el mundo e incluye un análisis comparado del tema entre la legislación de Chile y Ecuador, sugiriendo contenidos para una ley que regule la materia (3/3)	El contenido de la obra contribuye a entender el lobbyng como una actividad que demanda de regulación específica para formalizar y transparentar prácticas presentes en el quehacer político del país. La obra justifica la necesidad de su regulación (3/3)	El desarrollo de los diferentes tópicos formulados como contenidos específicos evidencian conocimiento del autor sobre el tema (2.8/3)	Lenguaje técnico con rigor académico, que no impide su lectura y comprensión (1/1)
Víctor Granda Aguilar: Globalización y derecho de las finanzas públicas y	Las finanzas públicas es un tema apasionante y de difícil abordaje por la	Su contenido, sin discusión, enriquece el derecho público ecuatoriano,	El autor, con versatilidad, da cuenta de su conocimiento	Lenguaje técnico, de fácil lectura y comprensión, sin perder el

<p>la Planificación en Ecuador (1990-2017) (9.8)</p>	<p>conurrencia de varios contenidos que, independientes, son una fuente prolífica de conocimientos, no solo jurídicos. El autor aporta con claves para entender su evolución desde el contenido constitucional (3/3)</p>	<p>con una visión y enfoque propios del autor (2.8)</p>	<p>sobre los temas objeto del estudio (3)</p>	<p>rigor académico (1)</p>
<p>Eduardo Calero Jaramillo: Cultura, arte y libertad en el constitucionalismo ecuatoriano (9.3)</p>	<p>Contenido de poco o ningún desarrollo en el país, el autor lo incorpora al foro jurídico en lo que llama “un paso hacia delante, transitando del constitucionalismo social al constitucionalismo cultural y al Estado de Cultura”, expresión que esboza un el sentir del autor más que los logros alcanzados con los contenidos constitucionales que analiza (3/3)</p>	<p>Aporta al debate y contenidos del derecho público desde contenidos específicos de la cultura y el arte desde una visión constitucional (2,5)</p>	<p>Autor demuestra conocimientos profundos sobre los temas tratados (2.8)</p>	<p>Lenguaje técnico, comprensible (1)</p>
<p>Ramiro Ávila Santamaría: Los derechos económicos, sociales y culturales (10/10)</p>	<p>El autor, con solvencia, aborda el tema de los derechos económicos, sociales y culturales, imprimiendo pensamiento</p>	<p>La obra aporta contenidos para entender la dinámica que encierra la protección, reconocimiento, aplicación y</p>	<p>El contenido vertido en la obra da cuenta de los conocimientos que el autor tiene sobre el tema (3/3)</p>	<p>Con rigor académico, la obra trata los temas con lenguaje entendible para expertos y legos (1/1)</p>

	propio al enfoque que brinda sobre los DESC, a partir de la doctrina, la jurisprudencia y la normativa (3/3)	desarrollo de los DESC (3/3)		
Marco Rodríguez Ruiz: El conocimiento tradicional bajo la sombra constitucional (9/10)	Una visión histórica y actual de un tema poco abordado desde la cosmovisión del derecho occidental (2.5)	Quizás no es un tema puro de derecho público, si constitucional y social, desde donde se puede abordar los contenidos que desarrolla el autor (2.5)	El autor demuestra solidez de conocimientos sobre los temas objeto de la investigación (3)	Buen dominio del lenguaje, permite su lectura y comprensión sin dificultad (1)

El certamen constituye un evento de singular trascendencia en el escenario de artes y las ciencias por la calidad de las obras que se ponen a consideración, cada una con calidad y profundidad de contenidos que enriquecen la literatura especializada.

Recomendaría mayor difusión y con un cronograma un tanto más amplio para facilitar la evaluación de las obras de manera oportuna.

Atentamente,

JOSE  
DIONICIO  
SUING NAGUA

Firmado digitalmente  
por JOSE DIONICIO  
SUING NAGUA  
Fecha: 2021.11.23  
08:46:08 -05'00'

José Suing Nagua  
MIEMBRO TRIBUNAL DE EVALUACION

## INFORME DE EVALUACIÓN

Libia Rivas Ordóñez

- 1.- El conocimiento tradicional bajo la sombra constitucional  
Marco Rodríguez Ruiz
- 2.- La contratación pública como sistema  
Jorge Luis González Tamayo
- 3.- Globalización y derecho de las finanzas públicas y de la planificación en Ecuador (1990-2017)  
Víctor Granda Aguilar
- 4.- Cultura, arte y libertad en el constitucionalismo ecuatoriano  
Eduardo Calero Jaramillo
- 5.- Los derechos económicos, sociales y culturales: doctrina, jurisprudencia y normativa  
Rámiro Avila Santamaría
- 6.- Lobbyin en Ecuador  
Victor Augusto Espinosa

### EVALUACIÓN INDIVIDUAL

- 1.- El conocimiento tradicional bajo la sombra constitucional  
Marco Rodríguez Ruiz

Tratamiento del tema	Aporte al campo del Derecho Público	Dominio del debate teórico actual	Legibilidad, nivel de escritura
Aborda con profundidad los derechos colectivos de los pueblos comunidades y nacionales indígenas	8/10	10	10

- 2.- La contratación pública como sistema  
Jorge Luis González Tamayo

Tratamiento del tema	Aporte al campo del Derecho Público	Dominio del debate teórico actual	Legibilidad, nivel de escritura
----------------------	-------------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------

Aborda de manera general y descriptiva el sistema de contratación pública	8/10	9/10	10
---	------	------	----

3.- Globalización y derecho de las finanzas públicas y de la planificación en Ecuador (1990-2017)

Víctor Granda Aguilar

Tratamiento del tema	Aporte al campo del Derecho Público	Dominio del debate teórico actual	Legibilidad, nivel de escritura
Aborda con profundidad la relación entre el derecho, la economía, planificación y finanzas públicas	10/10	10/10	10/10

4.- Cultura, arte y libertad en el constitucionalismo ecuatoriano

Eduardo Calero Jaramillo

Tratamiento del tema	Aporte al campo del Derecho Público	Dominio del debate teórico actual	Legibilidad, nivel de escritura
Aborda con profundidad el derecho a la cultura	8/10	10/10	10/10

5.- Los derechos económicos, sociales y culturales: doctrina, jurisprudencia y normativa

Rámiro Avila Santamaría

Tratamiento del tema	Aporte al campo del Derecho Público	Dominio del debate teórico actual	Legibilidad, nivel de escritura
Aborda con profundidad los derechos económicos, sociales y culturales, no	10/10	10/10	10/10

solo desde el ámbito doctrina y normativo, sino que adicionalmente cita jurisprudencia relacionada			
--	--	--	--

6.- Lobbyin en Ecuador  
 Víctor Augusto Espinosa

Tratamiento del tema	Aporte al campo del Derecho Público	Dominio del debate teórico actual	Legibilidad, nivel de escritura
Aborda la tema del lobbyin desde un ejercicio comparativo de derecho comparado	8/10	9/10	10/10

LIBIA  
 FERNANDA  
 RIVAS  
 ORDONEZ

Firmado digitalmente  
 por LIBIA FERNANDA  
 RIVAS ORDONEZ  
 Fecha: 2021.11.23  
 16:48:08 -05'00'

**INFORME DE JURADOS**  
**PREMIOS «AUGUSTO SAN MIGUEL» (CATEGORÍA VIDEO DE CORTA DURACIÓN), Y «ERNESTO ALBÁN MOSQUERA» (CATEGORÍA VIDEO DE MEDIA Y LARGA DURACIÓN)**

**1. Antecedentes**

El Concejo Metropolitano de Quito expidió el 31 de octubre de 2007, la ordenanza Nro. 0235, titulada *LA ORDENANZA METROPOLITANA SUSTITUTIVA DEL TÍTULO III DEL LIBRO CUARTO DEL CÓDIGO MUNICIPAL, REFERENTE A LAS CONDECORACIONES, PREMIOS Y RECONOCIMIENTOS*. En el Art. IV.91 referente a los premios de vídeo, cine y teatro se señala que el Concejo Metropolitano otorgará cada año sendos premios a las mejores obras nacionales vídeo, cine y teatro, presentadas por primera vez en el transcurso del año, para incentivar y reconocer el trabajo intelectual, la creación y el aporte a la ciencia y la cultura. Esta ordenanza tuvo una reforma en abril de 2011, a partir de la expedición de la ordenanza Nro. 0224, con idéntico título. Esta reforma fue clave para re-organización efectiva de los Premios Nacionales de Arte Mariano Aguilera (sección segunda), que entre sus modificaciones encarga al Centro de Arte Contemporáneo como la entidad específica que «(...) organizará la premiación y nombrará un comité técnico independiente conformado por cinco miembros de reconocida imparcialidad y trayectoria en curaduría de arte. Este comité designará a los jurados». Finalmente, en mayo de 2019 se publica en el Registro Oficial el *CÓDIGO MUNICIPAL PARA EL DISTRITO METROPOLITANO DE QUITO*, con el fin de armonizar el sistema jurídico municipal con las normas constitucionales y legales vigentes. En su título VII detalla las condecoraciones, premios y reconocimientos, y de manera específica el Art II.3.72. define los premios de video, cine y teatro.

Para el caso referente al presente informe los premios por otorgarse son:

- Premio "Augusto San Miguel", a la mejor producción audiovisual en video de corta duración (hasta 5 min.), realizada en el país por ecuatorianos y extranjeros residentes en el Ecuador.
- Premio "Ernesto Albán Mosquera" a la mejor producción audiovisual en video de mediana o larga duración, realizada en el país por ecuatorianos o extranjeros residentes en el Ecuador.

**2. Evaluación de obras concursantes**

**«Augusto San Miguel», categoría Video de Corta Duración**

TÍTULO	AUTOR	PUNTAJE
1. Quito, camino a la nueva normalidad	Emilio Jaramillo	4
2. Paroo	Francisco Galàrraga y Hannah Lee	5

3.	Poema en ECO (Surrealismo de Aurélian Dauguet)	Santiago Peña	NO ADMISIBLE
4.	Cartas íntimas entre Bolívar y Manuelita	Julio Baldeón	4
5.	Spines	Sayonara Nadiezhda Flores Sierra	5
6.	Recorrido equinoccial - Kolla Killa Raymi	José Luis Macas Paredes	5
7.	GYE Mi amor	Carlos Quito y Cinthya Guaña	4
8.	Gerardo	Omar Vergara Utreras	5

**«Ernesto Albán Mosquera», categoría Video de Mediana y Larga Duración**

	TÍTULO	AUTOR	PUNTAJE
1.	Crímenes del futuro	Javier Izquierdo	6
2.	La rebelión de la memoria	Daniel Yépez Brito	8
3.	Killa - Inty Pachata chaupi llaktapi rurayta ushaykunata	Andrés Alejandro Ayala Quinatoa	4
4.	Un viaje por Latinoamérica	Forzavu	NO ADMISIBLE
5.	Fragmentos sagrados - Film concierto sobre mujeres y ritualidad	In Concerto y Sr. Maiquí	NO ADMISIBLE

**3. Criterios de Evaluación**

Los proyectos fueron calificados con un puntaje de 1 a 10, teniendo como guía cinco criterios fundamentales analizados en cada audiovisual; cada criterio tendrá un valor de máximo 2 (dos) y mínimo 0 (cero), incluyendo décimas.

- a. **Discurso y argumento.** Evalúa la calidad del guión y la argumentación.
- b. **Puesta en escena.** Evalúa la calidad en la fotografía, sonido, dirección de arte, y edición.
- c. **Propuesta estética.** Se refiere a la propuesta global del film en cuanto a las decisiones de realización y dirección.
- d. **Registro.** Este apartado responde a la importancia de la obra como registro y memoria audiovisual.
- e. **Pertinencia y relevancia.** Se refiere a la relevancia del audiovisual en el contexto actual y su nivel de aporte a la sociedad y a la memoria colectiva del país.

#### 4. **Comentarios, observaciones y sugerencias respecto a la convocatoria y naturaleza del Premio objeto del concurso.**

- Consideramos que no existe una buena difusión de la convocatoria a nivel nacional por lo que se evidencia la ausencia de obras audiovisuales relevantes realizadas a lo largo del 2021. Esto deja de lado obras que por desconocimiento de la convocatoria no postulan a los premios, dejando al azar uno de los pocos premios y reconocimientos al oficio cinematográfico en el país. Se sugiere realizar una mejor estrategia de comunicación y difusión de los Premios.
- Es elemental tener las bases del concurso muy bien delimitadas y establecidas con objetivos claros del premio, de tal forma que no exista confusión ni desconocimiento por parte de los realizadores a la hora de aplicar.
- Consideramos que es importante dar un giro a la forma en que se entregan fondos públicos en el país ligados al audiovisual, dejar un precedente que nos permita discutir los parámetros de calificación de este tipo de premios y las políticas de comunicación de los mismos.
- Es fundamental establecer si los premios municipales se pueden dejar desiertos o no, desde un inicio haciendo un análisis de la verdadera capacidad organizativa en cuanto a definir bases claras y realización de difusión de la convocatoria con antelación.
- Este año hemos declarado desierta la categoría «**Augusto San Miguel**», categoría **Video de Corta Duración** al no existir proyectos que reúnan al menos tres de los criterios de evaluación en su puntaje máximo, consideramos que no se puede seguir premiando por premiar, porque existe el concurso. Se debe apuntar al verdadero desarrollo del audiovisual del país, por lo que dejamos un precedente declarando desierta esta categoría como un llamado de atención a los coordinadores en instituciones involucradas en la organización y difusión de los premios en cuestión.
- Tal como sucedió con el premio Mariano Aguilera (en 2011), los premios del cine y del audiovisual deben tener una reforma específica que les den el nivel de profesionalidad y de organización que requieren los premios antes mencionados, incluyendo el premio Agustín Cuesta Ordoñez.

- Finalmente, sugerimos que el Municipio del Distrito Metropolitano de Quito debe tener un programa de políticas públicas específicas dirigidas al cine y el audiovisual local, que incluya la organización de estos premios.

En la ciudad de Quito, con fecha 22 de noviembre del 2021, los miembros del jurado convocados para el Premio año 2021, suscribimos el presente informe.



Paula Parrini



Firmado electrónicamente por:  
PABLO JOSE  
MOGROVEJO  
JARAMILLO

Pablo Mogrovejo



Paúl Narváez

## INFORME EVALUACIÓN PREMIO AGUSTÍN CUESTA ORDÓÑEZ

Se recibió por parte del Centro Cultural Benjamín Carrión las producciones cinematográficas:

- Barajas, de Javier Izquierdo
- Panamá, de Javier Izquierdo
- Las antropófagas, de Jorge Eduardo Bastidas Zea
- ¡Nadie se cansa! Memoria de la Primera Caravana por las personas desaparecidas y encontradas sin vida en Ecuador, de Paúl Pullupaxi
- Sansón, de Pavel Pavel Quevedo Ullauri

El jurado conformado por Víctor Arregui, Paulina Simon Torres y Estefanía Arregui dictamina que la película que recibe el honor "A la Mejor Producción Cinematográfica" es para **JAVIER IZQUIERDO** por **PANAMÁ**.

*Por la actuación y los diálogos de los protagonistas; así como el guion y la forma en la que desarrolla una historia a partir del encuentro de dos amigos con destinos diferentes y dos puntos de vista distintos de la vida y la política nacional en la década de los ochentas.*

### Criterios de evaluación

El jurado utilizó dos rúbricas mediante las cuáles se evaluaron los trabajos de ficción y los documentales. (Las rúbricas y sus respectivas calificaciones se encuentran adjuntas a este informe.

Los criterios que se evaluaron para la ficción son: Producción, Guión, Dirección, Actuación, fotografía, sonido y montaje.

Los criterios que se evaluaron para documental son: concepto documental, fotografía, sonido, montaje audiovisual y acabado.

### Evaluación

La evaluación de cada obra se encuentra detallada en la rúbrica y a continuación se expresan algunos criterios generales sobre cada película:

- Panamá, de Javier Izquierdo

*Destacamos la actuación y los diálogos de los protagonistas; así como el guion y la forma en la que desarrolla una historia a partir del encuentro de dos amigos con destinos diferentes y dos puntos de vista distintos de la vida y la política nacional en la década de los ochentas.*

- Barajas, de Javier Izquierdo

*Se aprecia la investigación profunda que se ha hecho sobre los personajes fallecidos en el accidente aéreo en España. Es un retrato de una generación literaria prometedora que quedó trunca. El relato podría ser más ágil. Es ante todo un ensayo académico. La voz en off resulta monótona a pesar de su erudición.*

- Las antropófagas, de Jorge Eduardo Bastidas Zea

*Es una película que promueve estereotipos y violencia de género. El guión no tiene coherencia, es principalmente anecdótico y no se siente claro el objetivo de la historia. Se aprecia el esfuerzo en los valores de producción.*

- ¡Nadie se cansa! Memoria de la Primera Caravana por las personas desaparecidas y encontradas sin vida en Ecuador, de Paúl Pullupaxi

*A pesar de que el tema es muy importante para el Ecuador y se requiere hablar de él desde todas las esferas posibles; este relato no tiene un valor cinematográfico, ya que su estructura es más que nada la de cubrir un evento en torno a la caravana por los desaparecidos. Se recomienda tomar el material y editar extractos que puedan generar productos de concientización social que sean mejor definidos para tener más impacto en la audiencia y en las instituciones públicas, políticas y policiales.*

- Sansón, de Pavel Pavel Quevedo Ullauri

*Se aprecia que se pueda conocer la historia de un personaje común en la sociedad, cuya historia regularmente nunca llegaría a la gran pantalla a pesar de su relevancia social. También se valora que se retrate un Quito, que casi nunca se ve con atención. Sin embargo, existen inconsistencias en el guión y en la parte técnica; que no permiten que se consolide la película.*

### **Comentarios, sugerencias recomendaciones:**

A los organizadores se sugiere que se difunda más y mejor la convocatoria de este premio ya que se conocen varias obras cinematográficas producidas en este tiempo que no participan con seguridad porque no conocen de la convocatoria.

Los organizadores deberían ofrecer pautas claras sobre los criterios de evaluación, en especial al tratarse de un premio que tiene relación con la ciudad y la interculturalidad.



Víctor Arregui  
CI:1706481312



Paulina Simon  
CI:0501614630



Estefanía Arregui  
CI:1712852613

## **Informe premio Francisco Tobar García**

En la reunión llevada a cabo el día viernes 5 de noviembre de 2021, el jurado del premio Francisco Tobar García a mejor producción teatral, estableció los siguientes criterios de evaluación:

1. Interés estético (poéticas específicas, estilo singular, cuidado de aspectos visuales).
2. Dispositivo escénico (construcción y uso del espacio y la organización de su funcionamiento)
3. Dramaturgias y puesta en escena (articulación y consistencia de las distintas escrituras escénicas)
4. Trabajo actoral
5. Ejecución técnica
6. Abordaje y problematización de la temática escénica

A partir de esos, el detalle de la evaluación de las cinco obras concursantes

### **Estruendo: Ceremonia para enjuiciar al espíritu del tiempo**

1. Interés estético (poéticas específicas, estilo singular, cuidado de aspectos visuales, etc.):  
No se observa el desarrollo de una poética escénica: los elementos escénicos (escenográficos: de vestuario, iluminación, objetos) están poco desarrollados. En este sentido, no se evidencia en la propuesta una investigación sobre el aspecto material del lenguaje escénico.
2. Dispositivo escénico (construcción y uso del espacio y la organización de su funcionamiento)  
El dispositivo se plantea de manera elemental, poco recursivo en la concepción del espacio y sus posibilidades de exploración. El juego resulta esquemático y se vuelve predecible rápidamente.
3. Dramaturgias y puesta en escena (articulación y consistencia de las distintas escrituras escénicas)  
La actualización del texto de Macbeth no plantea nuevas posibilidades de lectura o abordaje de la tragedia. Se trabaja en una suerte de collage de textos que no se articulan (tampoco plantea ninguna desarticulación contundente) y que tampoco tejen una trama escénica con el resto de dramaturgias: no se resuelve por ejemplo el uso del video y la fotografía que de pronto asoman en la obra. No hay un trabajo de montaje que en el que el uso de esos elementos se inserte, tensione y potencie la propuesta.
4. Trabajo actoral  
Si bien se observa un trabajo actoral en el cuál la acción juega un lugar primordial, las partituras de acción no alcanzan una dramaturgia potente (son planas y resultan artificiosas).
5. Ejecución técnica

La ejecución técnica es deficiente. La intervención musical que es recurrente en la propuesta no se resuelve apropiadamente.

6. Abordaje y problematización de la temática escénica

Se intenta una actualización del personaje de Macbeth (o de Lady Macbeth) sin problematizarlo en contexto contemporáneo. Esa actualización se juega esencialmente a través de un registro fotográfico que no se inserta en la dramaturgia ni logra posicionarse en la obra (recurso fácil y poco desarrollado). El tema del poder (¿en su devenir histórico?) que parece ser el que interesa abordar se pierde en una serie de textos y piezas musicales que no alcanzan ningún ensamblaje riguroso, ninguna intensificación, ninguna potencia.

### **Hasta pronto. Un viaje de retorno**

1. Interés estético (poéticas específicas, estilo singular, cuidado de aspectos visuales).

La obra plantea una poética consistente a lo largo de la obra. Se observa un trabajo en la elaboración material y escenográfico que le da estilo y unidad a la propuesta. Existe en este sentido una propuesta visual que habla de un interés estético que se alcanza.

7. Dispositivo escénico (construcción y uso del espacio y la organización de su funcionamiento)

El espacio y el juego que propone se agotan rápidamente: resulta esquemático, aunque cabe reconocer que la introducción de ciertos momentos (títeres de sombras) aportan de modo significativo en el funcionamiento del dispositivo y lo enriquecen.

8. Dramaturgias y puesta en escena (articulación y consistencia de las distintas escrituras escénicas)

La dramaturgia tiene un planteamiento bastante convencional, una estructura con ciertas rupturas temporales tratadas de manera consistente.

9. Trabajo actoral

El trabajo actoral es consistente con la propuesta, sostiene un registro (teatro de títeres) y un estilo definidos pero que también tienden a volverse planos (poco matiz, poco juego).

10. Ejecución técnica

La ejecución técnica, sobre todo en lo relativo a la propuesta de estilo (teatro de títeres y objetos) está bien resuelta.

11. Abordaje y problematización de la temática escénica

Observo un problema en el abordaje de la temática: la fábula plantea una temática relativa a la muerte dentro de un contexto situado; a saber, el mundo andino. En este sentido hay poca creatividad y voluntad de desarrollar de modo más rico y profundo este asunto. El tratamiento de ese universo es elemental.

### **Homenaje por los 25 años del Teatro Entretelones: Galáctica Noche**

Este trabajo es descalificado pues no es una obra de teatro, es el homenaje a un grupo y no se puede premiar en base a esta propuesta.

## Una cita con la verdad

1. Interés estético (poéticas específicas, estilo singular, cuidado de aspectos visuales).  
La poética que plantea la actriz nos sitúa en un universo material elemental, de lugares comunes e imágenes poco problematizadas: objetos, vestuario, visualidad trillada (ninguna imaginación política).
2. Dispositivo escénico (construcción y uso del espacio y la organización de su funcionamiento)  
El dispositivo es poco recursivo, resuelve la transformación de las situaciones dramáticas de modo escolar. Tampoco la propuesta de integrar al público se resuelve.
3. Dramaturgias y puesta en escena (articulación y consistencia de las distintas escrituras escénicas)  
La dramaturgia plantea una estructura fragmentada que sin embargo se vuelve plana y predecible de modo casi inmediato.
4. Trabajo actoral  
El planteamiento actoral es estereotipado y problemático en su planteamiento: esquematiza y simplifica desde la actuación, el movimiento, las acciones, voz.
5. Ejecución técnica  
La ejecución técnica está también en un nivel elemental.
6. Abordaje y problematización de la temática escénica  
Este es quizá lo más problemático de la obra, se tratan temas relativos a la violencia de género y a la explotación de la imagen de la mujer desde un discurso lleno de lugares comunes que en nada aportan a una comprensión de la complejidad del problema; ni habilitan nuevas lecturas, ni subvierten ni tensionan las que existen.

## Café con aroma a nostalgia

1. Interés estético (poéticas específicas, estilo singular, cuidado de aspectos visuales).  
Ningún interés estético, ninguna poética, ningún cuidado sobre el aspecto material del lenguaje escénico (puro adorno).
2. Dispositivo escénico (construcción y uso del espacio y la organización de su funcionamiento)  
No hay dispositivo escénico. Hay un espacio que se usa de modo ordinario.
3. Dramaturgias y puesta en escena (articulación y consistencia de las distintas escrituras escénicas)  
El monólogo se plantea sin propuesta (no hay propuesta de alguna plantea ficcionalizada o estrategia monologar) y en seguida resulta plano, monótono, predecible.
4. Trabajo actoral  
El trabajo actoral se inscribe en un lenguaje realista pero no hay trabajo emocional, psicológico, etc. que se manifieste de ninguna manera. Una declamación estereotipada y artificial que no resulta verosímil.
5. Ejecución técnica  
Este aspecto tampoco puede evaluarse, porque el planteamiento es muy elemental
6. Abordaje y problematización de la temática escénica  
El abordaje del tema –¿la soledad? ¿El desamor? ¿El recuerdo?– se tratan de manera elemental, no ahondan en nada, no proponen ninguna tensión.

Jurado: Gabriela Ponce Padilla, MFA

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Gabriela Ponce Padilla', written in a cursive style.

CI: 1711698074

# INFORME EVALUACIÓN PREMIO FRANCISCO TOBAR GARCÍA- PRODUCCIÓN TEATRAL

Elaborado por:  
Sara Baranzoni

Guayaquil, 10 de noviembre de 2021

A quienes corresponda:

Después de haber analizado las propuestas en concurso, se detalla a continuación la evaluación relativa a cada una.

## **Contrael viento teatro - Estruendo: Ceremonia para enjuiciar al espíritu del tiempo**

La propuesta no presenta particulares innovaciones desde el punto de vista estético. Plantea soluciones escénicas vinculadas a un estilo muy propio de la compañía, pero cuya ejecución técnica padece de ciertas simplificaciones excesivas (uso y ejecución de las músicas y los cantos en particular, necesitarían de más cuidado). El dispositivo escénico conyuga una escenografía sombría con videos y proyecciones, cuya necesidad no queda muy clara en la economía de la propuesta (no parecen ser orgánicos con respecto a los demás elementos), ya que no se valoriza su presencia. A nivel dramático, a pesar del título, la propuesta no interroga el tiempo presente (cuya evocación en algunas escenas de la obra parece algo accesorio) ni problemáticas actuales, sino como pretexto fabular para desembocar en una construcción que más da cabida a la repetición de ciertas formas que mal se ajustan a la problematización de los temas.

## **Silvia Verónica Brito Lobato - Hasta pronto. Un viaje de retorno**

La propuesta tiene un relativo interés estético por el uso cuidadoso de máscaras y títeres, aunque queda muy simple desde el punto de vista dramático: a nivel fabular, se basa sobre una aproximación a historias populares de la cultura andina, con el riesgo de caer en cierta evocación folklórica de lo tradicional/popular, sin problematización o actualización alguna. A nivel de la escritura escénica, es apreciable el trabajo con figuras y sombras, pero no siempre se lo percibe como orgánico a la propuesta. En cierto sentido, se la podría considerar como propuesta pedagógica, capaz de generar un acercamiento a las tradiciones y los valores ancestrales.

## **Manuel Patricio Guzmán Masson - Homenaje por los 25 años del Teatro Entretelones: Galáctica Noche**

No queda muy claro qué es lo que está presentándose para el concurso, ya que no se trata de una obra sino de una larga introducción pregrabada que abre a una serie de homenajes en fragmentos (o collage de fragmentos de obras) interpretadas por varias personas que no tienen continuidad ni una construcción escénica que se pueda tributar a un sujeto preciso.

## **Jessenia Noemí Laines Chaguamate - Una cita con la verdad**

Más allá de la evidente pobreza de la ejecución técnica en la actuación y la interpretación, es lamentable como la obra termina banalizando contenidos significativos y problemáticas actuales. Se entiende el formato "pop" y la tentativa de satirizar este tipo de discursos, pero la propuesta no alcanza la calidad necesaria para que cierta inteligencia crítica se manifieste. El dispositivo escénico es a su vez muy pobre: no se nota un estudio al respecto, sino la utilización de materiales poco trabajados y que no dejan clara su necesidad compositiva.

**Bolívar Flores Hidalgo - Café con aroma a nostalgia**

Estéticamente, la propuesta desarrolla una especie de teatro de cámara pero sin ser experimental. Se enfoca en una dimensión íntima y doméstica, que lamentablemente caracteriza también el estilo de actuación e interpretación de la acción escénica (no existe un cuidado de las herramientas técnicas, ni una indagación temática a nivel dramático). A nivel del dispositivo escénico, se aprovecha el espacio cotidiano pero sin una real invención o innovación estética, y en sus demás aspectos la propuesta queda muy apegada a una producción casera.

Particulares que se comunican por los fines pertinentes.

Atentamente,

Sara Baranzoni

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Sara Baranzoni', written in a cursive style with a long horizontal stroke extending to the right.

## INFORME EVALUACIÓN PREMIO FRANCISCO TOBAR GARCÍA – PRODUCCIÓN TEATRAL

Elaborado por:  
Bertha Díaz Martínez.

Guayaquil, 10 de noviembre de 2021.

A quienes corresponda:

Tras determinar 6 criterios para observar y evaluar las obras entre las miembros del jurado de este premio: Gabriela Ponce, Sara Baranzoni y quien suscribe este documento: Bertha Díaz, desarrollo un desglose de cada una de las obras presentadas a este concurso.

Cabe referir que dichos criterios son los siguientes:

1. Interés estético (refleja poéticas específicas, estilo singular).
2. Ejecución técnica
3. Trabajo actoral
4. Dispositivo escénico (construcción y uso del espacio)
5. Dramaturgias y puesta en escena
6. Abordaje y problematización de la temática escénica

### **1. Postulante: Contraelviento Teatro. Obra: Estruendo: Ceremonia para enjuiciar al espíritu del tiempo.**

La obra cuenta con una serie de recursos que vuelven evidente la disposición del colectivo a sumergirse en una indagación de varios lenguajes que tributen a la creación de una escena compleja e interdisciplinar, lo que da cuenta de un interés estético que ahonda el perfil poético del colectivo. El afán de ello, se trasluce, es la creación de un dispositivo multimedial que actuaría en lxs espectadorxs en múltiples dimensiones. Sin embargo, aún el modo de articular las herramientas que forman parte de dicho dispositivo requiere mayor exhaustividad en el cuidado, pues algunos elementos no tributan del todo al engranaje de la dramaturgia de la puesta en escena. Asimismo, en cuanto al trabajo de actuación cabe referir que es interesante en su propósito de conjugar juego actoral e interpretación musical en vivo, pero aún requiere una revisión técnica para que se exprese con mayor rigor y enganche con los materiales audiovisuales que se propone en el uso del espacio. El abordaje y problematización de la temática aún demanda una investigación mayor para que haya una subversión fabular.

### **2. Postulante. Silvia Verónica Brito Lobato. Teatro de los Silfos. Obra: Hasta pronto. Un viaje de retorno.**

Puntos a destacar: Uso de máscaras y muñecos que dan cuenta de un estilo singular, lo

que revela un claro interés poético de la agrupación, que entre los postulantes se distingue en su singularidad. Asimismo, la pieza revela un trabajo de acercamiento a los personajes de la performatividad andina para trasladarlos a un marco escénico, lo que hace visible un claro interés de descentrar la mirada de los lugares habituales de la escena. La ejecución técnica es interesante, así como la disposición actoral para dotar de vida a los muñecos, lo que vitaliza la propuesta. Hay un ejercicio lúdico en la dramaturgia de la puesta en escena con el uso de sombras y dimensiones, que resulta interesante. La obra tiene una posibilidad de circular en entornos pedagógicos de manera contundente, por esta serie de recursos y núcleos en los que se posa; sin embargo, el abordaje y problematización de la temática aún requieren una complejización de los valores ancestrales para no caer en la folclorización. Se exhorta al grupo a continuar indagando en su proyecto.

**3. Postulante: Manuel Patricio Guzmán. Obra: Homenaje por los 25 años del Teatro Entretelones: Galáctica Noche.**

En principio este vídeo no podría concursar porque no se trata de una obra, sino de un homenaje a un autor, con una serie de fragmentos de sus piezas interpretadas de manera diversa por varios artistas. Cabe referir que la calidad de los montajes es desigual y no están pensados en un ensamble.

Si se hubiese tratado de un ejercicio de reposición de obras, el mismo tendría que articularse de manera crítica en relación a su inserción en el presente. Si las reposiciones no están pensadas desde ahí, ¿cuál es el sentido de las artes escénicas como artes del movimiento, del presente, del presentar, del convivio acontecimental? Sin embargo, al parecer, no hay una pregunta subyacente en este re-montar, sino un deseo de rendir un homenaje a un autor importante. Esto no implica contradecir la amplia trayectoria del autor, pero no puede enmarcarse en un concurso que premie a la mejor obra del año, ya que no es una obra como tal.

**4. Postulante: Jessenia Noemí Iainés Chaguamate. Ukumbi teatro. Obra: una cita con la verdad.**

Al tratarse de un unipersonal en un escenario más bien minimalista, el trabajo de la actriz tendría que destacar tanto en su potencia corporal-gestual-vocal, como en su trabajo con el texto para que convoque a quien especta; sin embargo falta rigurosidad en esos elementos para que pueda sostener técnico-poéticamente la obra. Hay un ejercicio satírico con respecto a los contenidos, pero el modo del abordaje y problematización temática aún no logran explorarse en todo su esplendor. El dispositivo escénico cuenta con algunos elementos que juegan con una estética pop de televisión que son interesantes, pero hay que llevarlos a un extremo para que estallen el cliché. Se exhorta a la artista a ahondar en la problematización de todos los elementos para poder poner en tensión y subversión las líneas que ha abierto en este juego escénico.

**5. Postulante: Bolívar Flores. Obra: Café con aroma a nostalgia.**

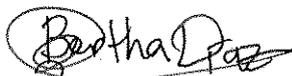
La obra no trasluce una indagación mayor en explorar los modos más tradicionales de la puesta en escena, que es donde se sitúa. Hay un ejercicio de caracterización realista de la actriz que sostiene el personaje que no interroga las posibilidades actorales actuales. Si ese no es su afán, sin embargo, tampoco hay una indagación honda en la propia estética. El dispositivo está constituido por elementos predecibles que solo se muestran como decoración, pero no abren posibilidades poéticas mayores. Asimismo,

el abordaje requiere de complejización para postularse a un premio de este nivel.

Comentario general: La obra con mayor solvencia, evaluando todos los puntos predeterminados por quienes hacemos el jurado, es **Hasta pronto. Un viaje de retorno, Silvia Verónica Brito Lobato. Teatro de los Siifos**. Como recomendación para la organización de este premio, se solicita que sean más precisas las bases y que el premio se extienda al amplio campo de las artes escénicas y no solo al teatro; asimismo, que se genere una estrategia de difusión mayor, ya que los trabajos recibidos no dan cuenta de las exploraciones más arriesgadas e innovadoras que en la escena quiteña se suscitan en la actualidad.

Particulares que se comunican para los fines pertinentes,

Atentamente,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Bertha Díaz", with a circular flourish around the first part of the name.

Bertha Díaz.

## INFORME INDIVIDUAL DE EVALUACIÓN DEL PREMIO SIXTO MARÍA DURÁN

En primer lugar es importante señalar que los términos de la convocatoria son demasiado generales y elementales, sin especificar los conceptos y condiciones mínimos que se deben tomar en cuenta para participar, tales como la definición de música académica, producción musical, cantidad de obras permitidas por postulante, productos que deben entregarse, duración mínima/máxima, formato, etc. Esto dificulta considerablemente la tarea del jurado, mismo que debe interpretar la intención del Premio y proponer su propio sistema de evaluación.

Recibidos los materiales relacionados con las 10 obras admitidas, procedí a elaborar una rúbrica que la puse a consideración de los demás integrantes del jurado calificador para su implementación en este proceso. En ésta se establecen seis criterios de evaluación, con ponderaciones diferentes según su nivel de importancia:

- Lenguaje (20%)
- Desarrollo técnico de ideas (motivo, tema) (20%)
- Búsqueda de color (10%)
- Novedad/actualidad (10%)
- Cumplimiento de requisitos (10%)
- Representatividad cultural/incorporación de elementos locales (30%)

Con este instrumento procedimos, cada uno de los miembros del jurado, a elaborar nuestra evaluación, que está reflejada en la rúbrica que acompaña nuestra Acta y que en mi caso particular, tiene además las siguientes observaciones:

1. *Adaptación para marimba y piano de la obra Leyenda Incásica de Sixto María Durán*, de David Román Fuentes Vásquez  
La obra es una transcripción del original escrito para flauta/violín y piano. La calidad de la composición no se juzga, sin embargo, la producción presentada no muestra elaboración de los contenidos sino únicamente una adaptación para el instrumento solista, lo cual representa significativamente menor aporte que el realizado por quienes componen íntegramente sus obras.
2. *Réquiem 20* de Jorge Oviedo Jaramillo  
La obra está bien escrita, con un manejo solvente de los procedimientos de elaboración motivico-temática, así como de instrumentación y recursos vocales. La inclusión del tema del danzante Vasija de barro, canción popular mestiza ecuatoriana muy representativa de la cultura musical del país, concebida originalmente en su texto como una oda a la tradición prehispánica del culto a los muertos, resulta aquí reemplazada por el texto cristiano de la misa, alteración que no se justifica en la reseña de la obra, así como tampoco se menciona en ninguna sección de la partitura a los autores legalmente reconocidos de la cita.
3. *Electric Blue* de Rafael Mauricio Albarrán Pacheco

Esta es una obra que no se ajusta a los criterios que generalmente se asocian con la categoría de música académica, empezando porque no hay una partitura de referencia.

4. *Resistir* de Camila Z. Flores.  
La temática y la intencionalidad de la obra son dignas de destacar como una composición que retrata un momento social determinado. La referencia de audio entregada es una maqueta midi donde no se pueden apreciar los timbres que se pretenden conseguir. En la convocatoria se menciona la categoría de producción musical, lo cual implica un componente importante de grabación y procesamiento de audio, lo cual no se tiene en esta obra. Es particularmente notorio en el caso de las voces que tienen una participación fundamental pero que no se logran escuchar.
5. *Horizonte desdibujado* de Ana González Gamboa  
La extensión es significativamente menor a otras obras participantes. Lenguaje actual. Buena calidad de producción. No se incluye partitura ni reseña de la obra.
6. *Sinfonía Andina de los 7 glaciares* de Alexis David Zapata Esquivel  
La tímbrica conseguida es bastante original que resalta la sonoridad andina. El título de sinfonía hace presumir que la estructura de la obra responde a los lineamientos que los músicos clásicos definieron para este género musical, sin embargo no se aprecia esto en la composición presentada. La ausencia de partitura hace difícil un análisis más técnico.
7. *Bosque sinfónico* de Alexis David Zapata Esquivel  
Tiene una tímbrica bastante original donde se destaca la sonoridad andina. El título de sinfónico hace presumir que la estructura de la obra y/o la instrumentación responden a los lineamientos que los músicos clásicos definieron para este género musical, sin embargo no se aprecia esto en la composición presentada. La ausencia de partitura hace difícil un análisis más técnico.
8. *Ojos carmesí* de Mateo Alejandro Terán Alcocer  
Es una obra relativamente pequeña que trabaja el género musical pasillo ecuatoriano desde un tratamiento cercano al tema con variaciones. La ausencia de partitura hace difícil un análisis más técnico. Tampoco se tiene la reseña de la obra.
9. *Decreto 883* de Mateo Alejandro Terán Alcocer  
Es una obra pequeña en proporción a otras presentadas. Las referencias a la obra Atahualpa de Carlos Bonilla le restan originalidad y actualidad. La ausencia de partitura hace difícil un análisis más técnico.
10. *Concierto Grosso para Ficus cromáticos y Orquesta de cuerda con piano Obbligato* de Wilson Martín Villacís  
La intención de combinar los instrumentos andinos con los europeos es una búsqueda que lleva décadas entre los compositores sudamericanos principalmente; así también la utilización de formas musicales occidentales desde una perspectiva regional andina fue una constante desde la primera generación de

músicos nacionalistas. A pesar de la intención manifiesta en la reseña de proponer un entorno modal como sustento de toda la obra, el resultado hace prevalecer mayoritariamente el ambiente tonal funcional. Por otro lado, la interpretación conspira contra una mejor apreciación de la obra.

Sería conveniente que para futuras convocatorias se especifiquen más detalles sobre el tipo de obras que califican para este Premio, así como también se definan de mejor manera los materiales que se deben entregar al jurado para su evaluación.

Recomiendo también que se limite a una obra por participante y se excluyan los ganadores de los últimos tres concursos, a fin de propiciar una mayor presencia de los compositores emergentes.

Quito, noviembre 17, 2021

Atentamente,



César Santos Tejada  
Jurado calificador

**CRITERIOS DE EVALUACIÓN DE OBRAS CONCURSANTES**  
**PREMIO “SIXTO MARÍA DURÁN”**  
**CATEGORÍA MÚSICA ACADÉMICA**

Como jurado calificador de este concurso y en vista de no contar con parámetros de evaluación, ya que el concurso no solicita a los compositores aspectos específicos para su presentación, la calificación la realicé sobre los siguientes criterios que me permitieron evaluar con mayor objetividad:

1. No se concibe que los concursantes no presenten registro escrito de las obras (partituras), pues esto no permite ser muy objetivo al momento de evaluar el trabajo creativo.
2. La música académica se diferencia de la popular, entre otros aspectos, por el trabajo de desarrollo temático (melodía, armonía y ritmo), estructura formal, y dominio de la orquestación (color). Por lo tanto, la diversidad de formatos participantes, no ha permitido realizar la tarea comparativa correspondiente, que establezca los parámetros adecuados para su evaluación.
3. La duración de la obra y el formato instrumental, no permiten establecer parámetros similares que faciliten la evaluación técnica y creativa de manera equitativa.
4. Se ha tomado en cuenta, en un gran porcentaje el uso de recursos tímbricos, melódicos y rítmicos de la música tradicional ecuatoriana.

**Comentarios y Sugerencias:**

1. La convocatoria a un concurso, debe incluir bases claras y precisas, donde se especifican: presentación, estilo, formato, duración. Y cualquier otro parámetro que delimite las características que se busca obtener de las obras concursantes.
2. Se debe solicitar la entrega de la obra en sobre cerrado, de manera anónima únicamente con el seudónimo y en sobre aparte (que sólo lo conoce el organizador del concurso), enviará el seudónimo con el nombre del participante que corresponde .
3. El premio económico debe ser significativo, de acuerdo a la exigencia del concurso.
4. Las obras a presentarse, deben ser inéditas que no se hayan estrenado. (Permite equidad en los resultados)
5. La convocatoria, se debe difundir con por lo menos 6 meses de anticipación y por diferentes medios y se debe promocionar en centros culturales, Conservatorios, Colegios de música, Orquestas Sinfónicas y en diferentes instituciones que cuenten con grupos instrumentales y culturales.



**Eugenio Auz**  
JURADO CALIFICADOR

## INFORME INDIVIDUAL DE EVALUACIÓN DEL PREMIO SIXTO MARÍA DURÁN

Es importante señalar que los términos de la convocatoria son demasiado generales y elementales, sin especificar los conceptos y condiciones mínimos que se deben tomar en cuenta para participar, tales como la definición de música académica, producción musical, cantidad de obras permitidas por postulante, productos que deben entregarse, duración mínima/máxima, formato, etc. Esto dificulta considerablemente la tarea del jurado, mismo que debe interpretar la intención del Premio y proponer su propio sistema de evaluación.

Recibidos los materiales relacionados con las 10 obras admitidas, procedimos a elaborar de una rúbrica en consenso con los demás integrantes del jurado calificador para su implementación en este proceso. En ésta se establecen seis criterios de evaluación, con ponderaciones diferentes según su nivel de importancia:

- - Lenguaje (20%)
- - Desarrollo técnico de ideas (motivo, tema) (20%)
- - Búsqueda de color (10%)
- - Novedad/actualidad (10%)
- - Cumplimiento de requisitos (10%)
- - Representatividad cultural/incorporación de elementos locales (30%)

Con este instrumento procedimos, cada uno de los miembros del jurado, a elaborar nuestra evaluación, que está reflejada en la rúbrica que acompaña nuestra Acta. Además las siguientes observaciones que se adjunta a continuación:

1. *Adaptación para marimba y piano de la obra Leyenda Incásica de Sixto María*

La obra no cumple con los requerimientos del concurso, ya que es un arreglo de una obra ya existente.

2. *Réquiem 20 de Jorge Oviedo Jaramillo*  
La obra cumple todos los requerimientos del concurso, tanto en producción así como su alto nivel en composición, orquestación, texturas y extensión de la obra.
3. *Electric Blue de Rafael Mauricio Albarrán Pacheco.*

La obra no cumple con los requerimientos del concurso, ya que es una obra que no representa elementos locales, y no se puede apreciar mayor

dificultad ni originalidad y además no hay la partitura para su mejor evaluación

4. *Resistir* de **Camila Z. Flores**.  
La obra cumple parcialmente con los requerimientos del concurso, por tanto no se puede apreciar el audio y la producción que deberían ser parte de los requisitos de un concurso de esta categoría.
5. *Horizonte desdibujado* de **Ana González Gamboa**  
La obra cumple parcialmente con los requerimientos del concurso, por tanto no se puede ver la partitura y la técnica para apreciar mejor el trabajo compositivo, texturas y orquestación
6. *Sinfonía Andina de los 7 glaciares* de **Alexis David Zapata Esquivel**  
La obra cumple parcialmente con los requerimientos de un concurso, por tanto no se puede ver la partitura y para apreciar la técnica el trabajo compositivo, texturas y orquestación.
7. *Bosque sinfónico* de **Alexis David Zapata Esquivel**  
La obra cumple parcialmente con los requerimientos de un concurso, por tanto no se puede ver la partitura y para apreciar la técnica el trabajo compositivo, texturas y orquestación.
8. *Ojos carmesí* de **Mateo Alejandro Terán Alcocer**  
La obra cumple parcialmente con los requerimientos del concurso, por tanto no se puede ver la partitura, y apreciar la técnica y el trabajo compositivo.
9. *Decreto 883* de **Mateo Alejandro Terán Alcocer**  
La obra cumple parcialmente con los requerimientos del concurso, por tanto no se puede ver la partitura, apreciar la técnica y el trabajo compositivo.
10. *Concierto Grosso para Ficus cromáticos y Orquesta de cuerda con piano Obligato* de **Wilson Martín Villacís**  
La obra cumple con los requerimientos del concurso, hay un trabajo compositivo interesante, con algunas ideas que no terminan de desarrollarse pero la obra se entiende. Los instrumentos andinos con los occidentales hace falta darle un tratamiento más funcional en su rango orquestal natural de afinación y expresividad. A pesar de la intención manifiesta en la reseña de proponer un entorno modal como sustento de toda la obra, el resultado hace prevalecer mayoritariamente el ambiente tonal funcional. Por otro lado, la interpretación es bastante consecuente con lo que pide la obra y su discurso musical es entendible.

#### **Recomendaciones:**

Sería conveniente que para futuras convocatorias se especifiquen más detalles sobre el tipo de obras y requisitos que se debería calificar para

un premio de esta categoría, así como también se definan de mejor manera los materiales que se deben entregar al jurado para su evaluación. Recomiendo también que se limite a una obra por participante y se excluyan los ganadores de los últimos tres años que haya participado, a fin de propiciar una mayor presencia de compositores desconocidos y jóvenes.

Quito, 22 de noviembre de 2021

Atentamente,

**BENITO FRANCISCO  
BELDUMA CUENCA**  
Nombre: BENITO FRANCISCO  
CORREO ELECTRONICO: belduma1111@outlook.com  
CALLE: BOULEVARD DE LA INDEPENDENCIA  
CALLE 10, AV. DEL COMERCIO DE  
SANTO DOMINGO DE LOS BAÑOS  
TELÉFONO: 0995555555  
TELÉFONO: 0995555555  
TELÉFONO: 0995555555  
TELÉFONO: 0995555555  
TELÉFONO: 0995555555

**Msc. B. Francisco Belduma Cuenca**

Compositor y guitarrista

## **Informe de evaluación del Premio Luis Alberto Valencia, categoría Música Popular Ecuatoriana**

A continuación una valoración individual del material revisado y evaluado:

El tema "Mi Ecuador" del "Trío sensacional" se trata de un sencillo en estilo popular tradicional en general con buena composición y arreglos pero con una interpretación que no se puede valorar completamente ya que esta en playback.

Los temas "Warmicuna" y "Ritual" de Silvana Nazca tienen una interesante propuesta en sonoridad y composición, sin embargo corresponden al desarrollo de sencillos o de la proyección para un concepto más grande y abarcador que no se pueden comparar con una propuesta u obras completas.

El disco "Instrumental" de Marcelo Guevara es de gran valía en el proceso de composición instrumental ecuatoriana. Su desventaja frente a las demás propuestas, es la producción de audio que en varias de ellas es de excelencia absoluta.

La obra "Albazos, yaravies y pasillos del tiempo heroico" es una propuesta innovadora basada en el conocimiento de los ritmos y estilos tradicionales de la música ecuatoriana. Corresponde a una gran propuesta basada en la historia y que conjuga de manera interesante el lenguaje moderno con la tradición de manera sólida y redonda desde todo punto de vista. Un gran reto al montarlo en vivo con gran solvencia interpretativa.

El disco "Ciclos" de Juan Posso es una gran propuesta enmarcada en el jazz experimental y moderno y de fusión. Es una propuesta de alta calidad en todos los sentidos, sin embargo está inclinado más hacia el lado académico que el popular.

El disco "Mundo paralelos" de Stalin Gonzales se sitúa en el ámbito del worldmusic y la fusión. Trabajo de gran valía en lo compositivo y arreglístico así como en sus líricas. Propuesta de gran calidad que fusiona distintos ritmos de Latinoamérica y el mundo con interesantes sonoridades.

El disco "Muskuy" de Urkumanda se centra en una propuesta tradicional-indígena de excelente calidad interpretativa y de producción. La propuesta se centra en sonoridades mayormente tradicionales con algunos elementos novedosos en cada pista. Lo que más destaca es la producción de audio en comparación con las demás obras.

El tema "En-mascarada" de Ika Ochoa se trata de un sencillo en estilo tradicional mestizo, en general con buena composición y arreglos pero con una sola interpretación que no se puede comparar con una obra completa y su concepto.

El disco "Un viaje por Latinoamérica" de Forzavu es un trabajo de gran calidad que compila repertorio latinoamericano con buenos arreglos, pero sin trabajo compositivo original.

El disco "Llevando luz" de Forzavu es un trabajo de gran calidad que compila repertorio navideño con buenos arreglos pero sin trabajo compositivo original.

El tema "Sueños de amor" de Acanto trio se trata de un sencillo en estilo tradicional con elementos contemporáneos, en general con buena composición y arreglos pero con una sola interpretación que no se puede comparar con una obra completa y su concepto.

El tema "Coraje del alma" de Romel Rengifo se trata de un sencillo con composición y arreglos de no tan buena calidad y con una sola interpretación que no se puede comparar con una obra completa y su concepto, ni con la calidad de las otras propuestas.

Los criterios de evaluación que se han considerado con el jurado son los siguientes: La composición, interpretación, originalidad, arreglos y producción, además de elementos de imagen y lírica con una ponderación menor que las otras categorías.

Las sugerencias que se hacen y se han discutido con el jurado son definir de mejor manera las bases para los siguientes concursos. Sería importante decidir cuál es el criterio que se superpone ante otros y cuál es el objetivo del premio. Por ejemplo, que las obras que se presentan no sean sencillos, sino discos u obras completas. También se recomendaría que los concursantes puedan participar solamente con un solo tema y si son ganadores no puedan participar el siguiente año. Debería estimularse la creación y no la reversión de temas ya existentes. En la categoría popular deberían participar únicamente temas con letra. Un requisito antes de llegar a la etapa final debería ser la calidad de audio y el formato en que se presenta.

Es todo lo que puedo decir de este proceso en honor a mi experiencia y a la verdad.

Atte.



Lenin Estrella  
Master en Musicología

# **Informe de Evaluación del Concurso Luis Alberto Valencia Categoría Música Popular Ecuatoriana**

**(Jurado Hernán Guerrero)**

## **1. Criterios de evaluación**

Los criterios que se han tomado en cuenta para la evaluación de las obras son los siguientes:

Composición (10 puntos)

Interpretación (10 puntos)

Originalidad (10 puntos)

Arreglos (10 puntos) Producción

(10 puntos) Imagen

(5 puntos) Lírica

(5 puntos)

Total: 60 puntos

Aparte de los criterios ya mencionados, cabe destacar que uno de los puntos importantes para esta evaluación es que, al ser un premio de música popular ecuatoriana, se ha tomado en cuenta que los trabajos se acerquen a esta definición y a los géneros que la música popular ecuatoriana abarca. También se ha hecho una distinción entre álbum y sencillo, otorgándole más valor a un disco (o a un trabajo extenso) que a una o dos composiciones individuales.

Finalmente, se ha hecho una distinción entre composiciones y versiones de temas ya existentes. Se ha dado más valor a las composiciones.

Tres excelentes trabajos que por su composición, interpretación, originalidad, arreglos, producción, imagen y lírica han sido finalistas, cada uno de ellos tiene su aporte y cualidades, siendo de esta manera bastante difícil la selección por uno de ellos.

### **STALIN GONZÁLEZ**

Es un multifacético músico, compositor, cantante y guitarrista ecuatoriano, con una trayectoria de casi 30 años, ha viajado a más de 40 países para realizar conciertos y seminarios junto al grupo de música andina, Altiplano de Chile.

Interpreta desde lo tradicional hasta lo contemporáneo y música del mundo. Hizo una investigación sobre los pingullos, pífanos y dulzainas, son instrumentos de vientos.

#### **(Obra)**

#### **MUNDOS PARALELOS**

Excelente trabajo que puede encajar armoniosamente tanto en la música tradicional, como en la fusión o en la world music.

10 temas componen el álbum "Mundos Paralelos", muy atinada la producción musical, mezcla, masterización, composición, lírica y originalidad.

Acompañado de excelentes músicos crean una sutil fusión, no solo de ritmos, sino de instrumentos musicales, instrumentos andinos y de percusión.

Temas como: "Abril", "Suelta mi trenza" o "Tú estás hecha" nos permite hacer un viaje por diversos géneros y lugares.

En resumen, un trabajo muy compacto y de gran calidad, con muchos detalles en su composición.

## **ALEXIS ZAPATA**

Director musical en Orquesta Juvenil de Instrumentos Andinos UDLA, Músico en Orquesta de Instrumentos Andinos y Director musical en El Ensamble Del Viento.

Músico, docente universitario, compositor e investigador. En el año 2013 obtuvo la mención de honor estudiantil Abdón Calderón. En el año 2019 recibió el Premio Nacional de Juventudes en reconocimiento a su trayectoria. Ha realizado sus estudios en el Conservatorio Nacional y en la Universidad de las Américas. Ha sido solista con la Orquesta Sinfónica de Cuenca, y la Orquesta de Instrumentos Andinos. En el año 2018 funda la Escuela de Instrumentos Andinos.

### **(Obra)**

#### **ALBAZOS, YARABÍES Y PASILLOS DEL TIEMPO HISTÓRICO**

Excelente trabajo investigativo, donde pone en primer plano la música tradicional del Ecuador.

Pongo en relieve la importancia en los arreglos, orquestación, composición e interpretación. 8 obras de genuina autenticidad.

Una obra musicaliza de ocho cartas enviadas entre Simón Bolívar y Manuela Sáenz.

Este trabajo resalta la figura de Manuela Sáenz como una de las quiteñas más ilustres de la historia.

Tres de los géneros musicales más representativos, expresivos y románticos de la música tradicional ecuatoriana forman parte para musicalizar estos poemas de amor: "Yaraví", "Albazo" y el "Pasillo ecuatoriano".

## **URKUMANDA**

Urkumanda es un espacio abierto para la creación y exploración de las sonoridades en la música andina tradicional dentro de un contexto actual.

La música de Urkumanda rinde tributo a la tierra y a la mujer como representantes de la fertilidad y creadoras de vida.

Esta propuesta nace del compositor Kichwa Ati Cachimuel, quien a su vez es director de la escuela de Musica Yarina.

### **(Obra)**

#### **MUSKUY**

Trabajo liderado por el compositor otavaleño Ati Cachimuel, nos transporta e invoca de una manera magistral los maravillosos paisajes andinos.

11 temas de gran factura, cada uno de ellos con una riqueza instrumental de origen.

Bandolín, guitarra, violín, contrabajo, batería y percusión, se unen sin prejuicios ni estereotipos, para hacernos ver como lo hacen los cultores de esta música portadora de una verdad.

Juyu, Waynu, Urku Ukupi, piezas que resaltan y conciben el esplendor del disco.

## **2. Evaluación de todas las obras concursantes**

### **Mi Ecuador (Trío Sensacional)**

Presentación en vivo de un tema de folclor mestizo, música montada (composición)

Composición (7 puntos)

Interpretación (6 puntos)

Originalidad (5.5puntos)

Arreglos (6 pos)

Producción (5 puntos)

Imagen (2 puntos)

Lírica (2 puntos)

**Total: 33.5 puntos**

### **Ritual de despedida/Warmikuna (Silvana Pamela Nazca Asimbaya)**

2 temas de folclor mestizo (composiciones)

Composición (7.5 puntos)

Interpretación (8 puntos)

Originalidad (8 puntos)

Arreglos (8.5 puntos)

Producción (7 puntos)

Imagen (2 puntos)

Lírica (0 puntos)

**Total: 41 puntos**

### **Instrumental (Marcelo Fernando Guevara Alulema)**

Disco producido con 10 temas de folclor contemporáneo mestizo (composiciones), Buen trabajo de composición, excelente orquestación, destaca las composiciones y los arreglos originales, muy buena propuesta de una nueva música ecuatoriana fusión. Lamentablemente, para la evaluación de las obras la lírica era un componente determinante y este, al ser un trabajo solamente instrumental ha tenido una reducción en su puntaje.

Composición (8 puntos)

Interpretación (8 puntos)

Originalidad (8 puntos)

Arreglos (7.5 puntos)

Producción (8 puntos)

Imagen (3 puntos)

Lírica (0 puntos)

**Total: 42.5 puntos**

### **Albazos, yaravíes y pasillos del tiempo heroico (Alexis Zapata)**

40 minutos de música, Excelente trabajo investigativo, donde pone en primer plano la música tradicional del Ecuador.

Pongo en relieve la importancia en los arreglos, orquestación, composición e interpretación. 8 obras de genuina autenticidad.

Una obra musicaliza de ocho cartas enviadas entre Simón Bolívar y Manuela Sáenz.

Este trabajo resalta la figura de Manuela Sáenz como una de las quiteñas más ilustres de la historia.

Tres de los géneros musicales más representativos, expresivos y románticos de la música tradicional ecuatoriana forman parte para musicalizar estos poemas de amor: "Yaraví", "Albazo" y el "Pasillo ecuatoriano".

Composición (8 puntos)

Interpretación (8 puntos)

Originalidad (10 puntos)

Arreglos (9 puntos)

Producción (9 puntos)

Imagen (3 puntos)

Lírica (4 puntos)

**Total: 50 puntos**

### **Ciclos (Juan Alejandro Pozo Cordero)**

No se pudo abrir el disco enviado, por lo que tuvimos que ver en youtube su trabajo.

Un disco compuesto de seis temas de jazz contemporáneo fusión (composiciones) Excelente trabajo de composición, interpretación, arreglos y producción. Propuesta interesante de jazz fusión hecho en el Ecuador.

Lamentablemente, por los criterios de evaluación que eran, la lírica y que las obras sean o tengan elementos de la música popular ecuatoriana, este este gran trabajo no alcanza el puntaje necesario.

Composición (8 puntos)

Interpretación (9 puntos)

Originalidad (9 puntos)

Arreglos (8 puntos)

Producción (9 puntos)

Imagen (2 puntos)

Lírica (0 puntos)

**Total: 45 puntos**

### **Mundos paralelos (Stalin González)**

Excelente trabajo que puede encajar armoniosamente tanto en la música tradicional, como en la fusión o en la world music.

10 temas componen el álbum "Mundos Paralelos", muy atinada la producción musical, mezcla, masterización, composición, lírica y originalidad.

Acompañado de excelentes músicos crean una sutil fusión, no solo de ritmos, sino de instrumentos musicales, instrumentos andinos y de percusión.

Temas como: "Abril", "Suelta mi trenza" o "Tú estás hecha" nos permite hacer un viaje por diversos géneros y lugares.

En resumen, un trabajo muy compacto y de gran calidad, con muchos detalles en su composición.

Composición (10 puntos)

Interpretación (9 puntos)

Originalidad (9 puntos)

Arreglos (10 puntos)

Producción (10 puntos)

Imagen (4 puntos)

Lírica (4 puntos)

**Total: 56 puntos**

## **Muskuy (Urkumanda)**

Trabajo liderado por el compositor otavaleño Ati Cachimuel, nos transporta e invoca de una manera magistral los maravillosos paisajes andinos.

11 temas de gran factura, cada uno de ellos con una riqueza instrumental de origen.

Bandolín, guitarra, violín, contrabajo, batería y percusión, se unen sin prejuicios ni estereotipos, para hacernos ver como lo hacen los cultores de esta música portadora de una verdad.

Juyu, Waynu, Urku Ukupi, piezas que resaltan y conciben el esplendor del disco.

Composición (9 puntos)

Interpretación (9 puntos)

Originalidad (8 puntos)

Arreglos (9 puntos)

Producción (9 puntos)

Imagen (3 puntos)

Lírica (0 puntos)

**Total: 47 puntos**

## **En-Mascarada (Ika Sami Ochoa Cevallos)**

Una composición (pasillo fusión o contemporáneo). Es una propuesta nueva por la interpretación musical de lo que podría ser un pasillo contemporáneo.

Al ser una fusión contemporánea no entra en los estándares de música tradicional o popular. Los recursos estilísticos de la voz masculina están más dentro de lo lírico que de lo popular y esto causa un choque con la interpretación femenina que está más acorde al estilo.

Composición (6 puntos)  
Interpretación (7 puntos)  
Originalidad (7 puntos)  
Arreglos (7 puntos)  
Producción (8 puntos)  
Imagen (2 puntos)  
Lírica (4 puntos)

**Total: 41 puntos**

### **Un viaje por Latinoamérica (Forzavú)**

Es un disco compilatorio de música latinoamericana tradicional y contemporánea. El disco está bien producido, buenos arreglos vocales y una colaboración con muchos artistas en formación, pero no se ve una propuesta innovadora o que aporte en gran medida a la música de tradición.

Composición (0 puntos)  
Interpretación (6 puntos)  
Originalidad (7 puntos)  
Arreglos (8 puntos)  
Producción (6 puntos)  
Imagen (4 puntos)  
Lírica (4 puntos)

**Total: 35 puntos**

### **Llevando luz (Forzavú)**

12 temas navideños en español e inglés conforman este disco, que en realidad es un compilado.

Destaca la producción y los arreglos vocales, sin embargo, pero como lo mencionamos antes, se dio más peso a las composiciones originales que a las versiones de temas ya existentes.

Composición (0 puntos)

Interpretación (8 puntos)

Originalidad (8 puntos)

Arreglos (8 puntos)

Producción (7 puntos)

Imagen (0 puntos)

Lírica (3 puntos)

**Total: 34 puntos**

### **Sueños de amor (Acanto trío)**

Este trabajo está compuesto por un solo tema de folclor contemporáneo. Se acerca mucho a la música tradicional, interesantes elementos que lo componen, trabajo original. sin embargo, sin embargo, no expresa algo novedoso. La ejecución y la producción no están a un nivel profesional.

Composición (7 puntos)

Interpretación (7 puntos)

Originalidad (6 puntos)

Arreglos (6 puntos)

Producción (6 puntos)

Imagen (2 puntos)

Lírica (4 puntos)

Total: 38 puntos

### **Coraje del alma (Romel Santiago Rengifo)**

Un tema de folclor (composición).

Esta propuesta adolece de producción y calidad. En la interpretación hay muchas imprecisiones melódicas y rítmicas, sobre todo por parte de los vocalistas. No tiene calidad profesional y no es un aporte significativo en composición o en originalidad. Le falta calidad para un concurso

Composición (6 puntos)

Interpretación (6 puntos)

Originalidad (6 puntos)

Arreglos (6 puntos)

Producción (6 puntos)

Imagen (2 puntos)

Lírica (2 puntos)

**Total: 33 puntos**

### 3. OBSERVACIONES

Hay algunas observaciones sobre este Premio que me permito poner a consideración.

- Se debe realizar una convocatoria con mayor difusión y promoción anticipada.

OBJETIVOS, PARTICIPANTES, INSCRIPCIONES, RESPONSABILIDAD DE LOS PARTICIPANTES, etc.

- Crear bases para para el concurso (importante)
- Crear una plantilla y parámetros que ayuden o que guíen a los jurados a calificar los trabajos. (CRITERIOS DE CALIFICACIÓN).
- En las bases crear un formulario donde conste la información necesaria para los concursantes: Nombre artista, obra, contacto, sitio web, etc.
- Bases para concurso: Explicar muy bien de qué se trata el **Premio LUIS ALBERTO VALENCIA**: música popular, tradicional, académica, si es o no una obra inédita, etc.
- Exigir mejor presentación de los trabajos. Explicar que el concurso es para una obra, un tema, o un álbum.

Lo que he observado para el Premio Luis Alberto Valencia, es que no se entiende, o no se explica con claridad que se considera Música Popular Ecuatoriana, en mi caso lo tengo claro, tomando en cuenta que el músico, compositor y artista Luis A. Valencia incursionó en lo popular y tradicional, pero los trabajos que he podido escuchar son tan diversos en géneros y estilos que van desde el folklor, tradición, jazz, académico, fusión y música latinoamericana y world music.

De igual manera, hay trabajos que se componen de un solo tema, otros son álbumes completos, y otros me llevan a un link donde se puede ver un video de presentación del artista.

Por lo tanto, se hace complicado la calificación, al no existir normas o parámetros, es muy difícil competir con un tema o video contra un álbum completo y producido.

En algunos trabajos, no existe ninguna información sobre el artista y su obra, en otros, la presentación de los trabajos es muy simple por decirlo menos.

Solamente teniendo unas buenas bases para el concurso, se podría tener mejores trabajos, que sean de acorde a lo que refiere el Premio, esto ayudaría a tener calidad y competitividad.

Atentamente

**Hernán Guerrero**

# **Informe de Evaluación del Concurso Luis Alberto Valencia**

## **Categoría Música Popular Ecuatoriana**

**Jurado: Cecilia Dávila**

### **1. Criterios de evaluación**

Los criterios que se han tomado en cuenta para la evaluación de las obras son los siguientes:

Composición (10 puntos)  
Interpretación (10 puntos)  
Originalidad (10 puntos)  
Arreglos (10 puntos)  
Producción (10 puntos)  
Imagen (5 puntos)  
Lírica (5 puntos)

**Total: 60 puntos**

Aparte de los criterios ya mencionados, cabe destacar que uno de los puntos importantes para esta evaluación es que al ser un premio de música popular ecuatoriana, se ha tomado en cuenta que los trabajos se acerquen a esta definición y a los géneros que la música popular ecuatoriana abarca.

También se ha hecho una distinción entre álbum y sencillo, dándole más valor a un disco (o a un trabajo extenso) que a una o dos composiciones individuales.

Finalmente, se ha hecho una distinción entre composiciones y versiones de temas ya existentes. Se ha dado más valor a las composiciones.

### **2. Evaluación de las obras concursantes**

#### **Mi Ecuador (Trío Sensacional)**

Presentación en vivo de un tema de folclor mestizo (composición)

Composición (5 puntos)  
Interpretación (5 puntos)  
Originalidad (6 puntos)  
Arreglos (6 puntos)  
Producción (6 puntos)  
Imagen (2 puntos)  
Lírica (3 puntos)

**Total: 33 puntos**

Si bien es una obra original, es solamente una canción. La producción, interpretación, arreglos, imagen y lírica no son de calidad profesional. Hay muchos errores en la afinación de las voces y no hay una propuesta innovadora.

### **Ritual de despedida/Warmikuna (Silvana Pamela Nazca Asimbaya)**

2 temas de folclor mestizo (composiciones)

Composición (7 puntos)

Interpretación (7 puntos)

Originalidad (6 puntos)

Arreglos (6 puntos)

Producción (6 puntos)

Imagen (0 puntos)

Lírica (0 puntos)

**Total: 32 puntos**

Los instrumentos podrían estar mejor balanceados, el sonido es bastante bueno pero falta nitidez y precisión en la ejecución. Se ha bajado la puntuación por ser solo dos composiciones. El puntaje de imagen y lírica es 0 al no tener ninguno de estos dos aspectos considerados en la entrega.

### **Instrumental (Marcelo Fernando Guevara Alulema)**

1 disco de 10 temas de folclor contemporáneo mestizo (composiciones)

Hermoso trabajo de composición. La orquestación es interesante, las composiciones y los arreglos originales son, en conjunto, una propuesta innovadora de lo que puede llegar a ser la nueva música ecuatoriana fusión. Lamentablemente, para la evaluación de las obras la lírica era un componente determinante y este, al ser un trabajo solamente instrumental ha tenido una reducción en su calificación.

Composición (9 puntos)

Interpretación (9 puntos)

Originalidad (7 puntos)

Arreglos (8 puntos)

Producción (8 puntos)

Imagen (3 puntos)

Lírica (0 puntos)

**Total: 44 puntos**

### **Albazos, yaravíes y pasillos del tiempo heroico (Alexis Zapata)**

40 minutos de música, 8 temas inéditos

El trabajo, el tiempo y la dedicación para montar un espectáculo de esta magnitud y hacerlo en vivo y de manera tan cuidada tiene gran mérito

Composiciones y arreglos de estilos tradicionales mestizos que presentan elementos musicales contemporáneos sin que se pierda la esencia tradicional

Propuesta interesante que une acontecimientos históricos contados a manera de relato a través de la lectura de las cartas entre Bolívar y Manuela y las composiciones musicales

Composición (10 puntos)

Interpretación (10 puntos)

Originalidad (10 puntos)

Arreglos (10 puntos)

Producción (10 puntos)

Imagen (4 puntos)

Lírica (5 puntos)

**Total: 59 puntos**

### **Ciclos (Juan Alejandro Pozo Cordero)**

Un disco de seis temas de jazz contemporáneo fusión (composiciones)

Excelente trabajo de composición, interpretación, arreglos y producción. Propuesta interesante de jazz fusión hecho en el Ecuador. Lamentablemente, dos de los criterios de evaluación eran, la lírica y que las obras sean o tengan elementos de la música popular ecuatoriana, dejando a este proyecto atrás en puntaje.

Composición (9 puntos)

Interpretación (9 puntos)

Originalidad (8 puntos)

Arreglos (9 puntos)

Producción (9 puntos)

Imagen (4 puntos)

Lírica (0 puntos)

**Total: 48 puntos**

### **Mundos paralelos (Stalin González)**

10 temas de música popular y fusión (composiciones)

Canciones de cantautor fusionados con jazz y música popular latinoamericana

Excelente producción, buen sonido, arreglos innovadores, letras interesantes

Trabajo que abarca muchos géneros y cada uno tiene su propia identidad

Uso de instrumentos poco convencionales, no es solamente una sección rítmica (batería, bajo, guitarra y voz), incluye flautas, quenas e instrumentos electrónicos

Composición (9 puntos)

Interpretación (9 puntos)

Originalidad (10 puntos)

Arreglos (10 puntos)

Producción (10 puntos)

Imagen (5 puntos)

Lírica (5 puntos)

**Total: 58 puntos**

### **Muskuy (Urkumanda)**

11 temas de la tradición indígena del Ecuador (composiciones)

Composiciones y arreglos tradicionales con elementos contemporáneos sin que esto afecte al lenguaje estilístico de los géneros representados

Si bien las composiciones no tienen letra, toda la obra es una historia coherente de principio a fin, tiene un aire cinematográfico. Esta obra podría ser parte de la banda sonora de una película o un documental andino

Excelente producción, bueno sonido, buen trabajo de ensamble, buen equilibrio entre los instrumentos en la mezcla. En general, es un trabajo muy delicado y de fácil disfrute.

Composición (10 puntos)  
Interpretación (10 puntos)  
Originalidad (9 puntos)  
Arreglos (9 puntos)  
Producción (10 puntos)  
Imagen (4 puntos)  
Lírica (0 puntos)  
**Total: 52 puntos**

#### **En-Mascarada (Ika Sami Ochoa Cevallos)**

Una composición (pasillo fusión o contemporáneo). Es una propuesta innovadora en cuanto a la interpretación musical de lo que podría ser un pasillo contemporáneo. Es un poco largo para lo usualmente convenido dentro de los estándares de la música popular. Los recursos estilísticos de la voz masculina están más dentro de lo lírico que de lo popular y esto causa un choque con la interpretación femenina que está más acorde al estilo.

Composición (6 puntos)  
Interpretación (7 puntos)  
Originalidad (7 puntos)  
Arreglos (7 puntos)  
Producción (8 puntos)  
Imagen (2 puntos)  
Lírica (4 puntos)  
**Total: 41 puntos**

#### **Un viaje por latinoamérica (Forzavú)**

Un disco de 22 temas. Este trabajo es una recopilación de música latinoamericana tradicional y contemporánea.

Este proyecto está bastante bien realizado, es una colaboración de muchos artistas en formación, con arreglos vocales interesantes, sin embargo, no son composiciones y la calidad de interpretación no es profesional.

Composición (0 puntos)  
Interpretación (6 puntos)  
Originalidad (7 puntos)  
Arreglos (8 puntos)  
Producción (6 puntos)  
Imagen (4 puntos)  
Lírica (4 puntos)  
**Total: 35 puntos**

### **Llevando luz (Forzavú)**

Un disco de 12 temas navideños en español e inglés (recopilación). Buena producción y arreglos vocales interesantes, sin embargo, como ya se mencionó antes, se dio más peso a las composiciones que a las versiones de temas ya existentes.

Composición (0 puntos)

Interpretación (8 puntos)

Originalidad (8 puntos)

Arreglos (8 puntos)

Producción (7 puntos)

Imagen (0 puntos)

Lírica (3 puntos)

**Total: 34 puntos**

### **Sueños de amor (Acanto trío)**

Un tema de folclor contemporáneo.

Es una composición original que tiene elementos de la música tradicional ecuatoriana, sin embargo no hay una propuesta innovadora. La ejecución y la producción no están a un nivel profesional.

Composición (7 puntos)

Interpretación (7 puntos)

Originalidad (6 puntos)

Arreglos (6 puntos)

Producción (6 puntos)

Imagen (2 puntos)

Lírica (4 puntos)

**Total: 38 puntos**

### **Coraje del alma (Romel Santiago Rengifo)**

1 tema de folclor (composición). La producción e imagen no son los fuertes de este proyecto. En la parte de la interpretación hay muchas imprecisiones melódicas y rítmicas, sobretodo por parte de los vocalistas. No tiene calidad profesional y no es un aporte significativo en composición o en originalidad.

Composición (6 puntos)

Interpretación (6 puntos)

Originalidad (6 puntos)

Arreglos (6 puntos)

Producción (5 puntos)

Imagen (2 puntos)

Lírica (2 puntos)

**Total: 33 puntos**

### 3. Comentarios

Para evitar postulantes que no estén dentro de los parámetros del concurso se debería definir más claramente ciertos aspectos:

- Qué se entiende como música popular ecuatoriana?
- Qué géneros serán aceptados como parte de la música popular ecuatoriana?
- Por otro lado, si la intención es que el premio sea más incluyente con otros géneros aparte de lo que se entienda como música popular ecuatoriana, debería llamarse solamente "Premio a la música popular"

De igual manera, las bases del concurso deberían ser más claras con respecto a: Tipos de obra, formatos de banda, diferenciación entre composiciones de canciones individuales y obras completas (álbumes), obras instrumentales y obras con letra, longitud de las obras, hacer diferenciación entre composiciones y adaptaciones, formato de entrega de los postulantes (disco, presentación en vivo, video, link, etc.), cuántos proyectos puede presentar cada agrupación, etc.

Al tener todos estos aspectos más claros, habrá más homogeneidad en las entregas, es decir, los postulantes estarán todos en igualdad de condiciones y será más objetiva la calificación de las obras.

También debería haber criterios claros de calificación con su respectiva explicación y rúbrica: composición, interpretación, originalidad, arreglos, producción, imagen, lírica, etc.

Finalmente debería haber más difusión sobre el concurso, en medios tradicionales (prensa escrita, radio, televisión) y en medios digitales (redes sociales: facebook, instagram, twitter, etc.). De esta manera, más proyectos pueden acceder a la información, concursar y acceder a estos fondos que son una gran oportunidad para crear propuestas artísticas nuevas.